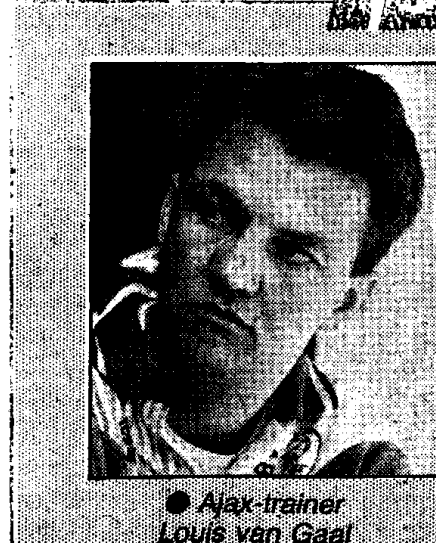


Zestig miljoen mensen bedreigd Nieuwe noodkreet hongerend Afrika

WASHINGTON - Het gevaar van de hongerdood bedreigt nu bijna 60 miljoen mensen in Afrika. Het continent lijdt niet alleen onder de zwaarste droogte van de eeuw, maar daar ko-

men nog eens burgeroorlogen bovenop in Somalië en Mozambique. Dit heeft David Beckmann, voorzitter van de organisatie Bread for the World, gisteren verklaard bij de terug-

keer van een aantal deskundigen van Interaction uit Afrika. Ook Zimbabwe heeft gisteren meer voedselhulp gevraagd om massale sterfte te voorkomen. Volgens Interaction bedreigt de hongerdood 23 miljoen mensen in Oost-Afrika, 30 miljoen in zuidelijk Afrika en zeven miljoen in West-Afrika.



Routineklus voor Ajax
PAGINA 17
Romario moet
EC-duel missen
PAGINA 17
Elappewinst Hoffman
PAGINA 17
Rogier Wassen blijft
vlotte leerling
PAGINA 18

Verhalen bijstand op ex-partner wordt alsnog versoepeld

DEN HAAG - Het met terugkijkende kracht verhalen van een bijstandsuitkering op de ex-partner, gaat mogelijk niet door. Staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) zal op korte termijn overleg voeren met de Nederlandse Vereniging voor Rechtspraak, het ministerie van Justitie en sociale diensten over de gerezen problemen. De verhaalsmaatregel stuit op juridische en uitvoeringsproblemen.

Gemeentelijke sociale diensten zijn sinds 1 augustus verplicht de bijstandsuitkering, indien mogelijk, te verhalen op de ex-onderhoudsplichtige (meestal de ex-man). De maatregel repte van een overgangstermijn tot 1 augustus 1993 waarin gemeenten een besluit moesten nemen over de hoogte van het terug te vorderen bedrag. De sociale diensten gingen ervan uit dat ook de verhaalsplicht pas na die datum van kracht zou worden.

Eind augustus maakte het ministerie bekend dat de maatregel niet van toepassing is op de verhaalsplicht van de ex-man. De maatregel wordt versoepeld van de verhaalsplicht zou volgens jaar 155 miljoen gulden moeten opleveren, oplopend tot jaarlijks 200 miljoen vanaf 1994.

Vitus Bering op Siberisch eiland opnieuw begraven

KOPENHAGEN - Deense archeologen hebben met behulp van de plaatselijke autoriteiten afgelopen week in de oost van Siberië de stoffelijke resten van ontdekkingsreiziger Vitus Bering (1781-1741) herbegraven. Dat heeft Ole Schiørring, directeur van het historisch museum in Berings geboorteplaats Horsens (West-Jutland), gisteren meegedeeld.

De ceremonie had plaats op een windig strand op Bering-eiland dat gelegen is voor de kust van het Siberische schiereiland Kamtsjatka. De Deense ontdekkingsreiziger stierf er in 1741. Bering ontdekte de zeestraat tussen Siberië en Alaska. De zeereis kreeg later zijn naam.

(ADVERTENTIE)

ENERGY ECONOMY 1992

Europese vakbeurs
en congres
voor energie en milieu.
15-16-17 september
Geopend van 10 tot 17 uur.

MECC Maastricht
Maastrichts Expozitie & Congres Centrum

Boycot schip nacht op brand

AMSTERDAM - Het met kolen lading zeeschip Crna Gora, dat in de nacht van 14 op 15 september in Rotterdam kwam aanleggen, mag worden vanwege de boycot tegen Servië en Montenegro, kan volgens de advocaat van de handelsfirma geen kant meer op. De boycot is wereldwijd en zal er geen land zijn dat het schip wel toelaat. Gewacht zal worden tot de kolen aan boord spontaan in brand dreigen.

Crna Gora, geladen met 10.000 ton Colombiaanse kolen, zal tot die tijd zeker voor de Nederlandse kust moeten blijven. Het schip wordt verwacht dat de temperatuur van de lading zodanig op zal lopen, dat de kolen in brand dreigt te vliegen. Crna Gora dreigt, zal een verzoek tot ontheffing worden ingediend wegens gevaar voor mens en goed. Ik verwacht dat dat voor de Nederlandse autoriteiten aanvaard zal worden", aldus de advocaat.

Leiding tot het uitvoeren van de boycot is het feit, dat het schip in de eerste helft van dit jaar nog eigendom was van een Nederlandse maatschappij. Nadat het daarna is overgedaan aan de Maltese maatschappij Zeta Ocean Shipping Company, is de Nederlandse autoriteit nog steeds vanuit dat de boycot nog steeds van toepassing is op het bedrijf en dus met het schip hebben behouden.

Rust rond valuta keert terug • Beurzen stijgen flink

Nederlandse rente ook kwart procent omlaag

Van onze redactie economie

AMSTERDAM - De Nederlandsche Bank (DNB) heeft gisterochtend de officiële rentetarieven met een kwart procent verlaagd. Dat gebeurde in navolging van de Bundesbank, die de belangrijkste Duitse rente, de Lombardrente, met een kwart procent verlaagde tot 9,5 procent. Internationaal werd met teleurstelling gereageerd op deze minimale renteverlaging in Duitsland. Er was gerekend op een half of zelfs heel procent.

Vanaf vandaag bedraagt het wissel-disconto in ons land 8,25 procent, de voorschotrente 9 procent en het promissedisconto 9,5 procent. Het is voor het eerst sinds januari 1988 dat de Nederlandse rente omlaag gaat. Toen stond het promissedisconto op 4,25 procent.

Hectisch

Na een hectische ochtend is gisteren de rust op de internationale markten voorlopig teruggekeerd. Nadat de rook van de Duitse renteverlaging was opgetrokken, bleek de dollar ongeveer vijf cent gestegen tot rond 1,6750 gulden. Ook het Engelse pond hield voorlopig stand. De beurzen reageerden opgetogen op de renteverlaging door de Bundesbank. De EOE-index van de Amsterdamse beurs sloot tien punten hoger op 289; de Dow-Jones index sloot gisteravond zelfs spectaculair hoger op 3.376, dat betekent een winst van liefst 71 punten.

De koers van de dollar steeg gisterochtend aanvankelijk flink, maar liep weer terug nadat de Duitse rente slechts met een kwart procent werd verlaagd. Valutahandelaars hadden duidelijk op meer gerekend. Wat de dollar verder gaat doen, duft geen handelaar te voorspellen. Het bedrijfsleven reageerde blij maar terughoudend op de Duitse renteverlaging, die door de Nederlandsche Bank vrijwel direct werd gevolgd. De werkgeversverenigingen spraken van „een positief signaal", waarvan de effecten echter niet overdreven moeten worden. Volgens de Consumentenbond zal de consument weinig merken van de renteverlaging.

Ook de politiek reageerde terughoudend. Premier Lubbers vond de Duitse renteverlaging positief, maar zei gisteren in de praktijk voor ons land weinig effect te verwachten. Datzelfde geldt volgens Lubbers voor de devaluatie van de Italiaanse lire met 3,5 procent. Binnen EG-verband was er meer blijdschap over de Duitse beslissing. Voorzitter Delors van de Europese Commissie vond de ontwikkelingen van gisteren „bemoedigend en geruststellend".



Belgische meisjes vermoedelijk levend begraven

Officier eist twintig jaar tegen Ludo de B.

BREDA - Officier van justitie mr. E. Kiepe heeft gistermiddag in Breda tegen de van twee moorden verdachte Ludo de B. (33) uit Woensdrecht twintig jaar cel en TBS met dwangverpleging geëist. Volgens de officier vermoorde De B. in april van dit jaar en in december vorig jaar de twee Belgische meisjes Ines van Mulder (17) en Inge Breugelmans (14).

De Woensdrechtenaar duwde zijn slachtoffers van hun fiets en nam hen vastgebonden mee in de kofferbak van zijn wagen. Vervolgens werden de meisjes verkraakt en om

het leven gebracht. De meisjes werden enige tientallen meters van elkaar in een bos bij Putte begraven. Op grond van het sectierapport, waarin verstikking als doodsoorzaak staat vermeld, wordt niet uitgesloten, dat de meisjes echter levend zijn begraven.

Tijdens de rechtszitting ontkende De B. dat laatste; hij zou geen hartslag meer hebben gevoeld. Behalve de twee moorden heeft De B. volgens mr. Kiepe ook nog verkrachtingen of pogingen daartoe op zijn geweten van vijf andere Belgische kinderen en van zijn stiefdochter.

De uitspraak is op 28 september.

● De devaluatie van de lire, die gelijktijdig met de verlaging van het Duitse rentetarief werd doorgevoerd, leidde tot effectenbeurs in Milaan tot heftige taferelen. Tijdens de vroege handel stegen de aandelen liefst zes procent in waarde. De devaluatie betekent voor de regering-Amato een gevoelige nederlaag.

Foto: EPA

(ADVERTENTIE)

PREI EN HAMLAPPEN.

Prei,
kilo

1.99

Hamlappen, 500 gr. 9.25 5.99
kilo 17.49 10.99



Deze aanbiedingen gelden tot en met zaterdag 19 september a.s.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

(ADVERTENTIE)

ROGGEBOOD
OVIS
ZONDER
KONSERVEER-
MIDDEL

(ADVERTENTIE)

Morgen, woensdag 16 september a.s. zijn onze kantoren gesloten. U kunt ons weer bereiken op donderdag 17 september vanaf 8.30 uur.

Mededeling

AZL Assurantiën

Regiokantoor Zilveren Kruis

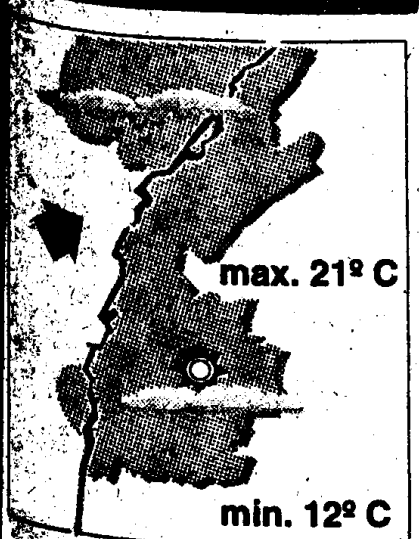
Akerstraat 92, Heerlen.

Telefoon 045-763363

Boschdijk 135, Eindhoven.

Telefoon 040-457720

het weer



max. 21° C

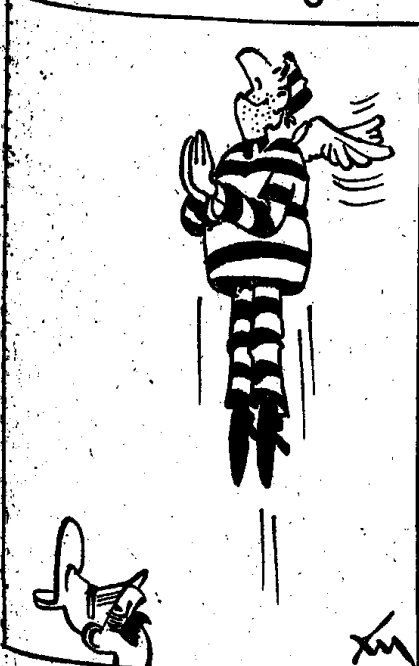
min. 12° C

WATER OPKLARINGEN
De storting zorgt in de eerste helft van de ochtend nog voor veel bewolking. Er kan wat natte regen of motregen vallen. Geleidelijk breekt de bewolking en krijgen we vooral in de middag weer zonneperiodes. De temperatuur kan dan waarden bereiken van 21 graden. De wind is zacht uit zuidwestelijke richting. Vannaacht daalt de temperatuur tot 12 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
van op: 07.14 onder: 19.54
van op: 20.33 onder: 11.07
MORGEN:
van op: 07.16 onder: 19.51
van op: 21.00 onder: 12.18

Gevangenen worden beter beveiligd



Zie verder pagina 5

● Geringe verlaging wekt teleurstelling

Bloedige wraak Lichtend Pad

LIMA - De Peruaanse terreurbeweging Sendero Luminoso, Lichtend Pad, heeft gisteren op geweldadige wijze gereageerd op de arrestatie van haar leider Abimael Guzman. Vier militairen en een politiman werden vermoord. Bij bomaanslagen raakten acht mensen gewond en werden vier autobussen beschadigd.

Zie ook pagina 4

● Guzman volgeling Mao

ELKE DAG
VOOR
7 UUR IN
DEBUS.

Limburgs Dagblad

U LEEST DE KRANT VAN LIMBURG
MAAR U BENT NOG GEEN ABONNEE?

Vul de bon in en stuur hem op. Dan kunt u het Limburgs Dagblad elke dag lezen. De eerste 14 dagen zelfs gratis! En als u daarna automatisch betaalt, spaart u nog eens vele gulden per jaar en ontvangt u bovendien een leuk cadeau naar keuze.

Ik kies voor een abonnement op DE KRANT VAN LIMBURG.

Naam: _____

Adres: _____

Postcode/Plaats: _____ (VEX)

Telefoon: (i.v.m. controle bezorging): _____

De betaling gebeurt automatisch: ☐ f 27,45 per maand ☐ f 28,45 per maand

☐ f 82,35 per kwartaal ☐ f 83,35 per kwartaal

Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is: _____

(Plaats hier uw handtekening.) 15-08

Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:

☐ parkeren ☐ stemokubus ☐ luxe handdoek

Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar: Limburgs Dagblad

Antwoordnr. 46 6400 VB Heerlen

OF GRATIS 06-022 99 11

8 710404 400017



Te weinig mensen halen griep prik

DEN HAAG - Bijna anderhalf miljoen inscripties zijn er nu voor de griepvaccinatie. Dit blijkt uit een onderzoek van de Nederlandse Influenza Stichting. Zij start daarom in oktober een voorlichtingscampagne.

De risicogroep kan als gevolg van griep complicaties krijgen zoals longontsteking of een hartaanval. „Vaak is de risicogroep niet overtuigd dat griep vervelende

bijwerkingen kan hebben. Ze denken daar te licht over”, vindt A. van Puffelen van de Nederlandse Influenza Stichting. „Met één spuitje kan een heleboel worden voorkomen. De hele maand oktober willen we daarom de risicogroep beter voorlichten via folders, televisie en radiospotjes”, aldus Van Puffelen.

De folder over griep en de griep prik kan men halen bij de huisarts, apotheek of bibliotheek.

Protest tegen vermogenstoets

UTRECHT - Tien organisaties van patiënten, consumenten en ouderen hebben hun krachten gebundeld in het Comité Vermogenstoets Nee. Het kerse comitè heeft gisteren staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) een petitie aangeboden waarin het kabinetsplan wordt gekraakt om de eigen bijdrage voor langdurige verzorging en verpleging afhankelijk te maken van het eigen vermogen, de zogenaamde vermogenstoets. De bewindsman kreeg ook een spaarvarken met een moker overhandigd.

De organisaties vertegenwoordigen in totaal zo'n 700.000 patiënten, bewoners en ouderen. Het Comité Vermogenstoets Nee neemt de vermogenstoets in strijd met de beginselen van de (inter)nationale sociale verzeeringen. Bovendien werpt de maatregel een „onaanvaardbaar hoge drempel” op om van de noodzakelijke zorg gebruik te maken.

Ook tast de toets de zelfstandigheid van patiënten en ouderen aan. „De vermogenstoets moedigt ontwijkend gedrag aan en bestraft spaarzaamheid”, aldus de petitie. Gaat het plan toch door, dan legt het kabinet uit-spraken van het parlement en adviezen van de Ziekenfondsradaad en de Raad van State naast zich neer, zo vindt het comitè.

ANC en regering praten weer met elkaar Overleg Zuid-Afrika aarzelend van start

JOHANNESBURG - Het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) heeft het overleg met de Zuidafrikaanse regering hervat. Gisteren voerden ANC-secretaris Cyril Ramaphosa en de minister van grondwetszaken Roelf Meyer een gesprek ter voorbereiding van de toptocht meting tussen president Frederik de Klerk en ANC-leider Nelson Mandela.

De Klerk had de leider van de anti-apartheidsorganisatie uitgenodigd om het sinds juni afgebroken meerpartijenoverleg over een nieuwe grondwet voor Zuid-Afrika (Code-sa) te hervatten. Mandela heeft onder voorwaarden het aanbod geaccepteerd.

„Er is vooruitgang geboekt, maar de ontmoeting was niet lang genoeg om alle vragen op te lossen”, zei ANC-woordvoerder Carl Niehaus. Het gesprek tussen Ramaphosa en Meyer heeft circa 2,5 uur geduurd. Ze zullen elkaar vermoedelijk later deze week opnieuw treffen.

Zondag eiste Ramaphosa in een dialoog die hij via de televisie met

Meyer voerde dat de regering onmiddellijk stappen onderneemt om een einde te maken aan het politiek geweld. Het gaat daarbij om zaken als een verbod op het dragen van gevaarlijke wapens, strenge veiligheidsmaatregelen in de woonwijken voor seizoenarbeiders en een aanzet tot de vrijlating van de laatste politieke gevangenen. De minister stelde daarop dat zijn regering niet op basis van ANC-eisen onderhandelt.

Ten minste zeven aanhangers van de Inkatha Vrijheidspartij (IFP) zijn gisteren doodgeschoten in de Zuidafrikaanse provincie Natal. Volgens de politie werden de slachtoffers, die in een vrachtwagen reden, omringd door schutters in legeruniform.

'Vergoeding van seksuele hulp per geval bekijken'

DEN HAAG - Het vergoeden van seksuele bijstand aan gehandicapten via de Bijstandswet moet per geval worden afgewogen. Deze beslissing is gisteren bekendgemaakt door de afdeling geschillen van bestuur van de Raad van State.

De gemeente Schiedam tekende de bezwaar aan tegen een provinciaal besluit om een Schiedammer toch seksuele hulpverlening te bieden. Volgens staatsraad T. Gardieners heeft Schiedam niet voor de kosten op te draaien omdat in dit geval niet duidelijk is of de hulpverlening geschiedt als onderdeel van de psychische behandeling.

Bij behandeling van het conflict tussen de gemeente en de provincie Zuid-Holland liet Gardieners eerder al merken een nauwgezet besluit te eisen. „Een zorgvuldig besluit hierover kan alleen op basis van een individueel geval, als onderdeel van een psychische behandeling en met een verklaring van de behandelend psycholoog.” In een eerdere soortgelijke schorsingsuitspraak dwong de Raad van State de gemeente Noord-Holland tot meebetalen via de Bijstandswet.

De stichting Alternatieve Relatiebemiddeling zorgt ervoor dat jaarlijks ongeveer vijftig gehandicapten seks aangeboden krijgen. Gemiddeld gaat het hierbij om 150 gulden voor een maandelijks bezoek van anderhalf uur.

SVR: kinderbijslag niet rechtstreeks naar buitenland

DEN HAAG - Kinderbijslag voor buitenlandse werknemers moet niet rechtstreeks worden overgemaakt naar de verzorgende ouder in het land van herkomst. De Sociale Verzekeringsraad adviseert dat aan staatssecretaris Ter Veld van sociale zaken. Rechtstreekse uitbetaling komt alleen maar voor in het Nederlands-Marokkaanse sociale-zekerheidsverdrag. In verdragen met andere landen wordt het geld alleen direct overgemaakt naar het buitenland als de ontvangende partij in Nederland de kinderbijslag voor zichzelf houdt. In Nederland wordt de kinderbijslag wel overgemaakt naar de 'verzorgende ouder' en niet naar de hoofdkostwinner.

punt uit

• Radicalen

Een voormalige fractiemedewerker van het CD-Kamerlid Janmaat, A. Vierling, heeft met een tweetal geestverwanten onlangs de Vereniging Het Nederlands Blok opgericht. Vierling is voorzitter van de nieuwe groepering, die momenteel doende is als politieke partij door de Kiesraad geregistreerd te worden. De nauwe band met de succesvolle Vlaamse recht-radicalen partij Vlaams Blok blijkt niet alleen uit de naam die men gekozen heeft, maar ook uit de statuten. Ook in de doelstelling van de nieuwe groepering wordt gerefereerd aan de taalgemeenschap en de gezamenlijke culturele waarden van Nederland en Vlaanderen.

• Ghanezen

Officier van justitie mr. N. Schaar heeft gisteren voor de rechtbank in Amsterdam tegen zowel de 32-jarige M.O. als de 35-jarige O.T. negen jaar gevangenisstraf geëist, wegens hun bemoeienis met de handel en smokkel in harddrugs. Het tweetal was vanaf begin vorig jaar onderwerp van het politie-onderzoek 'Goofy 1', dat uiteindelijk tot het oprollen van de zogeheten Ghaneese drugbende in maart heeft geleid. Mr. Schaar vorderde zes jaar gevangenisstraf tegen een derde verdachte, de 36-jarige K. Vorige week eiste de officier straffen variërend van achtien maanden tot twaalf jaar tegen in totaal 18 verdachten.

• Loterij

De gemeente Den Haag is 825.000 gulden armer geworden. Een loterij, die gedeeltelijk het paviljoen van de stad op de Floriade had moeten bekostigen, is een totale misser geworden. De gemeente, die al bijna failliet is, kan met de magere opbrengst van 175.000 gulden niet eens het promotiemateriaal, prijzengeld en drukwerk van de loterij betalen. In plaats van 200.000 loten zijn er slechts 35.000 verkocht.

• Benzine

Benzine en diesel worden morgen respectievelijk 1 en 2 cent per liter duurder. Aan de meeste pompen gaan hierdoor adviesprijzen gelden van 184 cent voor superplus loodvrij, 180 cent voor Euro loodvrij en 196 cent voor loodhoudende superbenzine. Een liter diesel gaat 113,4 cent kosten. De prijsverhogingen zijn vooral een gevolg van het herstel van de dollar.

• Somalië

De eerste blauwhelmen gestuurd door de Verenigde Naties om de voedselhulp aan Somalië te garanderen zijn gisterochtend in de Somaliëse hoofdstad Mogadishu aangekomen. De 63 soldaten uit Pakistan zijn de eersten van een VN-contingent van 500 man dat de komende maand in Somalië zal worden ingezet. Zij moeten de lucht- en zeehavens van Mogadishu bewaken.

• Aanhouding

De gemeentepolitie van Boxtel heeft gisteren de 21-jarige D.H. uit deze gemeente aangehouden op verdenking van betrokkenheid bij de moord op de 19-jarige taxichauffeur Bart van Beers afgelopen zaterdagavond. Het speciale onderzoeksteam kwam de verdachte op het spoor mede aan de hand van getuigenverklaringen. Het is de politie nog niet duidelijk waarom de taxichauffeur in Boxtel met meerdere messteken om het leven is gebracht.

• Socialisten

Een rechtbank heeft de voorzitter van het Franse parlement, Henri Emmanuelli, gisteren in staat van beschuldiging gesteld wegens illegale partijfinanciering. De 'truc' die Emmanuelli uithaalde, bestond volgens rechter Renaud van Ruymbeke uit het opzetten van bedrijven voor de partij, die van bouwbedrijven geld ontvingen voor zogenaamde bemiddeling en advies om bij openbare aanbestedingen de opdrachten in de wacht te slepen.

(ADVERTENTIE)

1 Liefsieën SieMatic

SieMatic
ADVISEUR
Keukencentrum
Muyrers Wijn bv
Markt 11
Simpelveld
tel. 045-441800
als heb het moet...

Kamer wil voorbeeldige gevangenen belonen met strafproject Kwijtschelden deel celstraf niet langer automatisme

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - Het automatisme dat misdadigers te allen eenderde van de hun opgelegde gevangenisstraf wordt kwijtschelden, moet worden opgeheven. Daarvoor in de plaats moeten gevangenen zich voorbeeldig hebben gedragen, de mogelijkheid krijgen om gedurende het laatste deel van hun bajestijd een alternatief strafproject te volgen, zoals een werk- of arbeidsproject buiten de gevangenis muren. Een Kamermeerderheid bestaande uit VVD en CDA heeft zich hier gisteren bij motie voor uitgesproken.

De PvdA is hier op tegen. Dat is ook de staatssecretaris Kosto van justitie, die zich evenwel niet heftig tegen de motie zal verzetten. CDA en VVD stelden de automatische kwijtschelding van straf ter discussie naar aanleiding van kabinetsplannen om vaker alternatieve straffen (ter vervanging van gevangenisstraf) mogelijk te maken.

Een van de voorstellen is om langere straffen in principe de mogelijkheid te bieden om na eenderde van hun opgelegde gevangenisstraf te nemen aan alternatieve strafprojecten buiten de gevangenis muren. CDA-Kamerlid Soutendijk-Van der Pijl pleit daarom voor een wettelijke verandering: „Ik kan aan de samenleving niet verkopen dat iemand die veroordeeld is tot negen jaar gevangenisstraf al na drie jaar de gevangenis uitkomt voor een alternatieve straf”.

Vonnissen

Kosto bracht daar tegenin dat rechters in hun vonnissen rekening houden met de automatische strafkwijtschelding. Kosto: „Als een rechter vindt dat iemand twaalf jaar moet zitten, dan houdt hij rekening met de automatische strafkwijtschelding en geeft vijftien jaar.”

De Kamer heeft pas vier jaar geleden de automatische strafkwijtschelding ingevoerd. Dit naar aanleiding van uitspraken van het gerechtshof van Arnhem. Dat Hof van Barmhartigheid wees elk verzoek om het laatste deel van de straf kwijt te schelden, toe.

Optimisme bij vredesoverleg Midden-Oosten

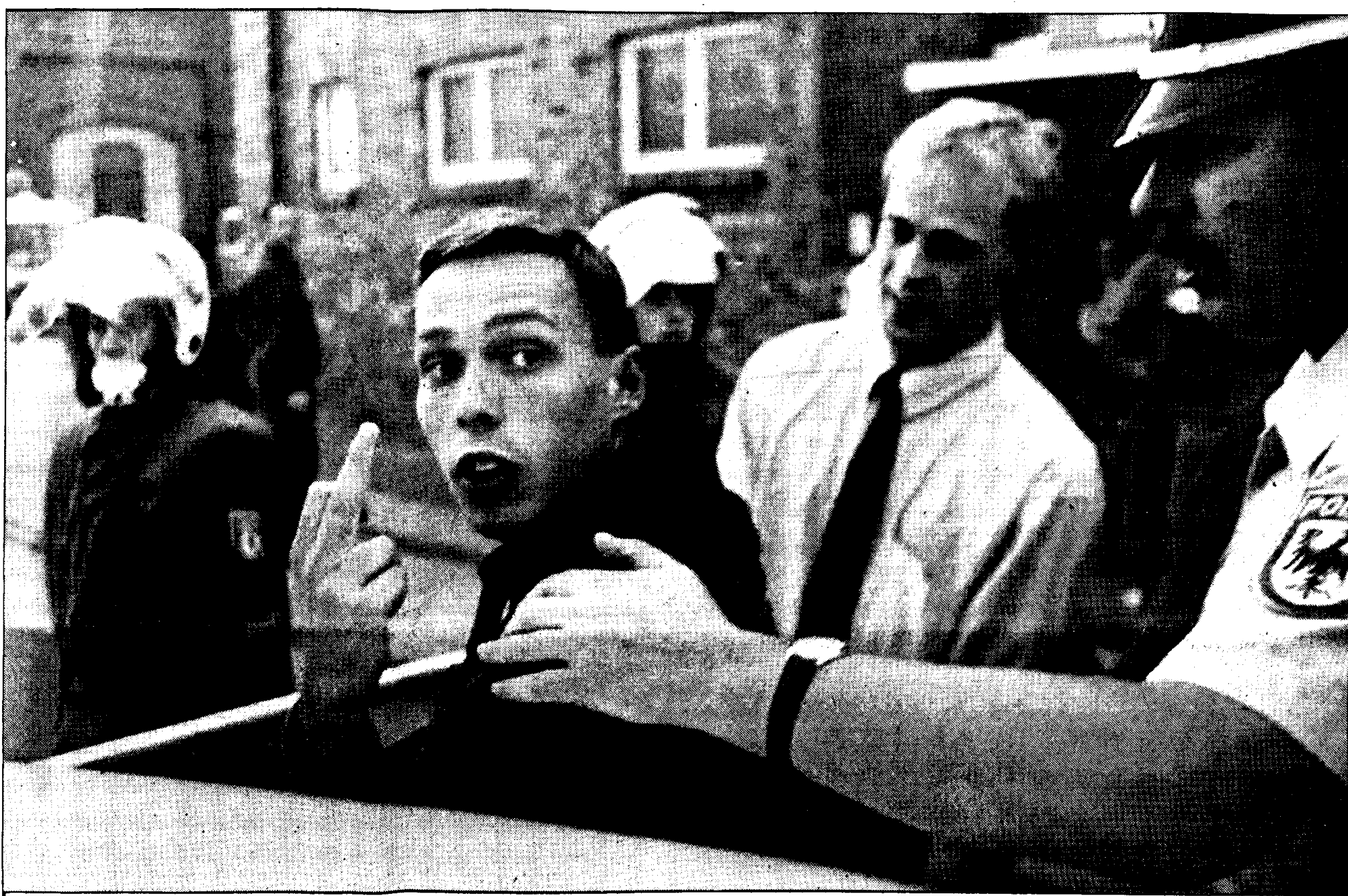
WASHINGTON - In Washington zijn gisteren de besprekingen tussen Israël en zijn Arabische buurlanden hervat. De Israëlische delegatieleider Itamar Rabinovich zei een nieuw document te hebben ingebracht bij de vredesgesprekken met Syrië.

Vorige week kondigde Jeruzalem aan bereid te zijn een deel van de Golanhoogten aan Syrië terug te geven in ruil voor vrede en volledige diplomatieke betrekkingen. Damascus heeft het voorstel niet direct afgewezen, maar geëist dat Israël zich volledig terugtrekt uit de Golan, die het sinds 1967 bezethoudt.

De leider van de Israëlische onderhandelaars met Syrië, Rabinovich, toonde zich gisteren optimistisch. Hij zei naar Washington te zijn gekomen met „goede wil” en de verwachting dat vooruitgang wordt geboekt. „We zijn teruggekeerd met een stuk waarvan ik hoop het deze week te kunnen overhandigen aan de Syrische delegatie.” Volgens Rabinovich gaat het voorstel uit van de Israëlische belangen, „maar probeert het ook rekening te houden met de belangen van Syrië”.

Premier Jitschak Rabin verklaarde gisteren dat het aan Syrië te overhandigen document de geest uitdraagt van de VN-resoluties 242 en 338 en dus de wil van Israël voort te zetten over territoriale kwesties. Syrië eist elke centimeter van de Golan terug en heeft gesteld niet van plan te zijn afzonderlijk vrede te sluiten met Israël.

Neo-nazi's veroordeeld



• Vijf jonge Oostduitsers zijn gistermiddag tot straffen van twee jaar voorwaardelijk tot vier jaar cel veroordeeld wegens het doodtrappen van de Angolees Amadeu Antonio in november 1990. De kinderrechtster in Frankfurt veroordeelde twee 19-jarige skinheads en een 21-jarige neo-nazi tot vier jaar wegens het toebrengen van zwaar lichamelijk letsel met de dood als gevolg. Een 20-jarige werd tot drie jaar veroordeeld en een 19-jarige rechts-radicaal kreeg twee jaar voorwaardelijk. De kinderrechtster bleef onder de

eis van de officier van justitie. Bijna twee jaar nadat een groep neo-nazi's en skinheads in het Oostduitse stadje Eberswalde de toen 28-jarige Angolees Amadeu Antonio doodtrapte, viel in Frankfurt aan de Oeder eindelijk het vonnis. Antonio was het eerste dodelijke slachtoffer van het geweld tegen buitenlanders sinds de Duitse hereniging. Op de foto één van de veroordeelden, die obscene gebaren makend en toegejuicht door sympathisanten, wordt afgevoerd naar de gevangenis. Foto: REUTERS

Belangrijkste partijen kondigen boycot aan Vredesberaad Bosnië op sterven na dood

BELGRADO - Door zware gevechten in grote delen van Bosnië-Herzegovina en de weigerachtige houding van zowel de Bosnische president Alija Izetbegovic als de leider van de Bosnische Serviërs, Radovan Karadzic, is het vervolg van de vredesonderhandelingen gisteren zwaar op de proef komen te staan.

Namens het Bosnische staatspresidium gaf Izetbegovic gisteren een verklaring uit niet naar Genève te zullen reizen waar de onderhande-

lingen vrijdag worden hervat. Het presidium stelde in een brief - gericht aan de twee voorzitters van de Joegoslavië-conferentie Lord Owen (EG) en Cyrus Vance (VN) - dat gezien de huidige situatie „de besprekingen in Genève absurd zijn”. Karadzic maakte zijn deelname aan de conferentie afhankelijk van het niet-instellen van een vliegverbod voor Servische vliegtuigen boven Bosnië-Herzegovina. De EG-ministers van buitenlandse zaken pleitten zondag voor een dergelijke

maatregel. Cyrus Vance (VN) reageerde „geschokt” op berichten dat de twee belangrijke deelnemers in het conflict vrijdags mogelijk verstek laten gaan. Vance zei dat Izetbegovic eerder „zonder voorwaarden” zijn komst had toegezegd.

Kolonel Armiel Davout, hoofd van het Franse VN-contingent in Sarajevo, zei gisteren dat alle strijdende partijen proberen vóór het intreden van de winter zoveel mogelijk militair terrein te winnen. Bosnië-Herzegovina gaat in de richting van een totale militaire oorlog, aldus verwoordde hij zijn pessimisme.

De VN-vredesmacht heeft toestemming gekregen om 4.000 gevangenen te beschermen die momenteel in twee Servische kampen in Bosnië-Herzegovina vastzitten en vermoedelijk op korte termijn worden vrijgelaten. De gevangenen, moslims en Kroaten, zullen naar Kroatië vertrekken.

Fiscus onderzoekt klantenfondsen Shell en Albert Heijn

Fraude mogelijk met waardecertificaten

Ontdekking is uitgesloten zolang de bedragen maar niet te groot worden. De belastingdienst zal geen onderzoek doen als bij een toevallige controle wordt ontdekt dat de rekeninghouder jaarlijks een paar tientjes extra op de bankrekening stort.

Shell is niet van plan de belastingdienst een handje te helpen.

„Waarom zouden we? Laat ze maar zoeken”, is de reactie van Shell-voorlichter A. Slager.

„Shell heeft van datzelfde ministerie van financiën toestemming gekregen om de waardecertificaten uit te geven. Elke Nederlander is verplicht om aan de belastingdienst te melden dat hij ze heeft. Over de verkregen rente

moet hij of zij inkomstenbelasting betalen. Of dat wel gedaan wordt, is niet onze verantwoordelijkheid.”

Volgens fiscaal jurist R. Freudenthal is het ondenkbaar dat het ministerie Shell zal verplichten een lijst met namen bij te houden. „Dat is een gigantische klus. Als Shell zijn medewerking

weigert, is dat volkomen terecht.” Freudenthal erkent dat de belastingdienst de kleine fraudeur nauwelijks in de kraag zal kunnen vatten. „Het gaat om kleine bedragen. Zelfs al zou de rente of premie op de bank worden gezet, dan zal de belastingdienst geen argwaan koesteren.”

Ook volgens H. Schonis, hoogleraar belastingrecht in Nijmegen, kan het ministerie van financiën niets doen. De enige mogelijke oplossing is de zogeheten bronnenheffing, meent Schonis. Hierbij houden renteverstellers als bijvoorbeeld Shell een stukje belasting in op de uitgekeerde beloning. België en Duitsland werken met dit systeem. Schonis noemt het „een goed alternatief”. Maar de invoering van de bronnenheffing staat gelijk aan een wetswijziging. Dat zal het kabinet en de Kamerleden waarschijnlijk iets te ver gaan.

(ADVERTENTIE)

OOK MOOIE OGEN HEBBEN SOMS HULP NODIG...



KONTAKTLENZEN-BRILLEN SPECIAALZAAK



Henssen

Oogmeetkundige - Opticien - Kontaktlenzen-specialist

Honigmanstraat 37, Heerlen
Telefoon 045-716705

Leider Lichtend Pad na 12 jaar gearresteerd Guzman, volgeling van Mao

DOOR DOMINIQUE PEETERS

HEERLEN - Ruim twaalf jaar bleef de zaterdag opgepakte Peruaanse guerrillaleider Abimael Guzman uit handen van de fanatiek op hem jagende politie en leger. Ook in figuurlijke zin toonde de leider van de door hem opgerichte maoistische beweging Lichtend Pad (Sendero Luminoso) zich ongrijpbaar.

In 1980 dook Guzman onder. Dat was het jaar waarin hij met zijn Lichtend Pad de 'volksopstand' tegen de gevestigde orde onttekende. De bloedige strijd die de beweging sindsdien voert, heeft naar schatting 20.000 Peruanen het leven gekost. Vanaf het begin van de opstand wist Guzman - geuzennaam 'presidente Gonzalo' - vanuit verschillende schuiladressen de touwtjes strak in handen te houden.

Pienter

Abimael Guzman werd in 1934 geboren als buitenechtelijk kind. Een pienter baasje, dat voorbestemd was om te studeren. Op de San Augustin Universiteit van Arequipa kwam de serieuze en toegewijde leerling voor het eerst in aanraking met de verschillende stromingen van het communisme. In 1960 werd hij lid van de Peruaanse Communistische Partij. Iets later maakte hij een beslissende keuze waar hij nooit meer van af is geweken: het gedachtegoed van Mao is het enig waarachtige.

Guzmans stage op een kaderschool in China sterkte hem in deze overtuiging en hij deed er ook nog wat nuttige, praktische kennis op. „In een les over explosieven pakten we onze pennen. Ze ontploften meteen. Zo leerden we dat je alles kunt opblazen”.

Al op 28-jarige leeftijd werd Guzman professor in de filosofie aan de Universiteit van Ayacucho. Als sympathiek stond hij daar niet te boek. Toch slaagde hij erin een vaste en uitdijende kliek van trouwe aanhangers om zich heen te verzamelen. Langzaam maar zeker wist hij zijn ideeën - Mao's communistisch gedachtegoed vermengd met indiaanse invloeden - te verspreiden. Guzman bleek een vreemde, dwingende invloed op mensen uit te oefenen. Een van zijn bijnamen luidde 'Shampoo', volgens zijn leerlingen 'omdat hij je hoofd, je hersenen, spoelt'.

Platteland

De leer van Guzman schrijft voor dat zijn kameraden eerst infiltreren op het platteland en daarna, in de laatste fase van de revolutie, oprukken naar de hoofdstad om daar de



● **Oprichter van het Lichtend Pad Abimael Guzman verschijnt in gevangenis op de televisie terwijl de president van Peru Alberto Fujimori meldt dat Guzman veilig achter slot en grendel zit.**

Foto: AP

zittende regering te verdrijven. Aan die laatste fase zijn de rebellen naar eigen zeggen begonnen. Feit is dat hun invloed in de buitenwijken van Lima de laatste anderhalf jaar aanzienlijk is toegenomen. Een kwestie van veel terreuraanslagen in weinig tijd.

Instellingen die proberen het leven

in de sloppenwijken wat beter te regelen, worden gedwarsboomd want - zo redeneert Guzman - slechts uit de totale chaos kan een vruchtbare revolutie voortkomen. Dat dat veel doden kost, is voor het Lichtend Pad niet onoverkomelijk. Sterker nog, het past in de ideologie van leider Guzman. De rebellen van het Lichtend Pad moeten bereid zijn 'de rivier van bloed over te steken'.

Ziek

In de loop der jaren heeft Guzman zich een aura van onaantastbaarheid verworven. De Peruaanse journalist Gustavo Garriti, die de geschiedenis van het Lichtend Pad boekstafte, schreef daarover: „Toen de Peruaanse veiligheids-

troepen Guzman probeerden op te sporen, dook hij onder terwijl hij tegelijkertijd alomtegenwoordig bleef. De geruchten tierden welig: zogenaamd goed geïnformeerde bronnen binnen de veiligheidstroepen beweerden dat hij ernstig ziek was en later dat hij dood was. Vervolgens werd hij weer tot leven geroepen door zogenaamd beter geïnformeerde bronnen. Goed afgeschermd door zijn organisatie begon hij een soort bovennatuurlijke kracht uit te stralen”.

Afgelopen zaterdag liet deze kracht Guzman blijkbaar in de steek. Zijn arrestatie is een godsgeschenk voor president Alberto Fujimori. Die ligt al vanaf april dit jaar onder een spervuur van kritiek omdat hij het

parlement naar huis stuurde en de Grondwet opschortte om meer arm-slag te krijgen in de strijd tegen de guerrillabeweging. Met het nu behaalde succes legt Fujimori zijn kritici voorlopig het zwijgen op.

Talenten

Voor het Lichtend Pad is het oppakken van 'presidente Gonzalo' de hardst mogelijke klap. De beweging is weliswaar wijdvertakt en georganiseerd genoeg om nog een hele tijd door te draaien, maar zonder ideoloog Guzman is zij gedoemd op den duur te verdwijnen. Want er zijn bijzondere talenten voor nodig om mensen de heilloze gewelddadige weg van het Lichtend Pad te laten bewandelen. Talenten die alleen Guzman heeft.

Schaduw referendum over verjaardag Europees parlement

DOOR ALY KNOL

BRUSSEL - Het zal eerder als bemoediging dan als felicitatie worden opgevat als de 518 Europarlementariërs elkaar vandaag in Straatsburg de hand schudden. Want de kalender mag dan vertellen dat de dag is aangebroken om het veertigjarig bestaan van het Europees Parlement te vieren, de hoofden staan in het geheel niet naar feesten. Eerst moet de vraag worden beantwoord of het leven bij veertig begint of dat nu juist de tijd is aangebroken van de grote, sombere midlife-crisis. En dat antwoord wordt niet morgen, maar pas zondagavond laat of maandagochtend vroeg gegeven, als de uitslag bekend is van het Franse referendum over het Verdrag van Maastricht.

Tot voor kort had eigenlijk niemand stilgestaan bij de verjaardag, die de eerste bijeenkomst markeert van de toentertijd 78 (aangewezen) leden van de Gemeenschappelijke Vergadering van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, de formele voorloper van het Europees Parlement. Voor de meeste Europarlementariërs geldt het jaar 1979, toen voor het eerst rechtstreekse verkiezingen voor het Europees Parlement werden georganiseerd, als het begin van het echte werk. „Het moet,” mompelde menigeen de afgelopen dagen, „wel een Fransman zijn geweest die deze datum uit de historie heeft opgediept.”

Want nu eenmaal is aangekondigd dat vandaag negentig plechtige minuten zullen worden gewijd aan de 'verjaardag', voelt iedereen zich wel verplicht om met een opsteker voor een Frans 'oui' voor de dag te komen.

Gevoelig

De Duitse christendemocraat en huidige voorzitter van het Europees Parlement, Egon Klepsch, heeft dat laatste zelfs met zoveel woorden verordonneerd. Het parlement zal, zei hij, er in de komende dagen 'alles aan doen om een gunstige bijdrage te leveren aan een Frans ja'. Tijdens deze eerste vergadering sinds het zomerreces zal men ieder onderwerp, dat ook maar enigszins gevoelig kan zijn voor de Franse ziel, uit de weg gaan. In de woorden van Europarlementariër Eissso Woltjer (PvdA): „Ik kan me goed voorstellen dat al te cruciale onderwerpen deze week niet tot een hoogtepunt zullen worden gevoerd.”

Zo zou deze herfst feitelijk de discussie moeten worden afge-

rond over de toekomstige permanente zetel van het Europees Parlement: in het Franse Straatsburg of, zoals het grootste deel van de Europarlementariërs wilt, in het Belgische Brussel. Deze zittingsweek is dit thema ondenkbaar. Woltjer: „Zo gek zijn we nu ook weer niet.”

Maar ook een op het oog minder controversiële zaak als de behandeling van een rapport over de graanpolitiek van de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten dreigt deze week geschrapt te worden. Want stel je voor dat een Franse graanboer aansloot aan neemt en dat met een krachtig 'non' tot uitdrukking brengt.

Klachten

Het is overigens niet van harte dat het Europees Parlement in de bres springt om de Franse president Mitterrand alsnog aan een 'ja' voor Europa te helpen.

Jarenlang zijn de klachten van het parlement over het gebrek aan democratische controle over de werkzaamheden van de Europese Commissie, het 'dagelijks bestuur van de EG', en van de Europese Raad (van ministers) onbeantwoord gebleven. Wat het nu te redden Verdrag van Maastricht zegt over de uitgebreide bevoegdheden van het parlement, gaat de meeste Europarlementariërs lang niet ver genoeg. Maar zelfs dat kleine beetje extra dat Maastricht biedt, blijkt nu ook nog eens op losse schroeven te staan.

„Het nee van Denemarken was verschrikkelijk, maar een nee van Frankrijk zou catastrofaal zijn,” zegt Eissso Woltjer. „Dat zal vele politieke gevolgen hebben en het parlementaire werk en de besluitvorming jaren terug zetten. We mogen Maastricht niet afdoen met de woorden dat het maar een verdragsvoorstel is geweest en dat de grenzen toch wel open zullen gaan. Zo zal het niet functioneren.”

Het enige positieve in de twee referenda ligt volgens Woltjer in het nu alomerkende feit dat de discussie over Europa weer op gang moet komen. „Ook onze taakopvatting als parlement zal een andere moeten worden. Wij staan te ver van de publieke opinie af. De discussie over Europa zal in de komende jaren hoog op de agenda prijken en veel intensiever worden gevoerd. Dat is een nieuwe uitdaging.”

En dan: „Ach, dat van die veertig jaar moet je maar vergeten. Vijftig jaar, daar kan ik me iets bij voorstellen... Wie heeft dit eigenlijk bedacht?”

Bundesbank zwicht voor druk van de politiek

DOOR YVONNE ZONDEROP

DEN HAAG - Wat geen financieel deskundige de laatste jaren voor mogelijk hield, is dan toch gebeurd. De Bundesbank, de strenge hoeder van de Duitse Mark, heeft zich laten verleiden tot een verlaging van haar rentetarieven zonder dat daar een directe monetaire aanleiding voor is.

Gemeten naar haar eigen maatstaven, waarvan de inflatie en het Duitse overheidstekort de belangrijkste zijn, zou de Bundesbank de rente eerder moeten verhogen dan verlagen.

Wat de Bundesbank heeft bewogen, is giswerk. De heren zijn niet gewoon om hun motieven naar buiten toe te lichten. Zou het de angst zijn geweest voor het Franse referendum? Voor die redenering valt veel te zeggen.

Als de Fransen komend weekend nee zeggen tegen het verdrag van Maastricht, komt niet alleen de monetaire unie in gevaar, maar zelfs, zo vrezen sommigen, het Europese Monetaire Stelsel (EMS). Dat zou betekenen dat de valuta van de belangrijkste Westeuropese landen niet langer aan elkaar gekoppeld zijn. De onrust die dan op de valutamarkten ontstaat zou nog vele malen groter zijn dan de koersschommelingen van de afgelopen weken. De haperende economie in Europa zouden daar bepaald niet mee gediend zijn.

Banken

De vrees voor een Frans 'non' heeft dus niet alleen de Europese politici in haar greep, maar ook de presidenten van de Euro-



● Bundesbank-president Helmut Schlesinger

pese centrale banken, zeg maar Duisenberg en zijn collega's. Deze heren kwamen het weekeinde in Brussel bijeen, samen met vertegenwoordigers van de ministers van Financiën, formeel om te besluiten over de devaluatie van de Italiaanse lire. Toen echter uitgerekend uit Brussel de mededeling kwam dat de Bundesbank maandag haar rente zou verlagen, was de verdenking dat de heren de gelegenheid hadden gebruikt om de Duitse collega's onder druk te zetten, gauw gemaakt.

Vast staat dat de hele wereld bij

is met de Duitse renteverlaging, die Europese partners voorop. Het geeft veel landen, zoals Nederland en bijvoorbeeld ook Frankrijk, ruimte om zelf hun rente te verlagen. Daardoor wordt het voor bedrijven goedkoper om te investeren en krijgen de diverse nationale economieën een oppepper van belang. De meeste landen in Europa zitten dringend om zo'n opsteker verlegen. Steeds luider klonk de laatste weken al de kritiek dat de Bundesbank met zijn overdreven angst voor inflatie het economisch herstel in menig Europees land in de weg stond.

Treffend was dan ook de reactie van de Franse minister van Financiën Sapin: „De beslissing toont de ware solidariteit aan van Duitsland ten opzichte van zijn Europese partners”. Sapin, voorstander van het verdrag van Maastricht, wil de renteverlaging maar al te graag uitleggen als een Duits vriendschapsgebaar, dat aantoonde dat de Duitsers aan meer zaken waarde hechten dan alleen hun eigen D-Mark.

Maar of het de Duitsers alleen om de Fransen te doen is, staat niet vast en zullen we wel nooit zeker weten. Er zijn per slot van rekening nog wel meer problemen dan alleen de EMU en Maastricht. Zo is Duitsland nu al weken ten prooi aan een sociale onrust die maar niet minder wordt. Het land balanceert op de rand van een economische recessie en renteverlaging kan daar tegen helpen. Hoe fraai de renteverlaging voor iedereen ook uitpakt; het zijn niet-monetaire motieven die de Bundesbank tot deze beslissing hebben gebracht.

Juist de Bundesbank heeft een naam hoog te houden als het op politieke onafhankelijkheid aankomt. Geen centrale bank ter wereld zou zo zelfstandig het monetaire beleid kunnen voeren als de Duitse. Die naam lijkt de Bundesbank voorlopig even kwijt.

De vorige keer dat de politiek over de Bundesbank heen ging, toen bondskanselier Kohl een omruilkoers voor Ostmarken tegen D-Marken bepaalde van één op één, trad Bankpresident Karl Otto Pöhl niet lang daarna af. De vraag is hoe lang zijn opvolger Tietmayer het nog uithoudt.

(ADVERTENTIE)

PRIJSDOORBRAAK!

OLYMPUS IS 1000

- Volautomatische Spiegelreflex
- Ingebouwde ED 35-135mm zoomlens
- Ingebouwde flitser
- Autofocus
- Gratis lithium batterij

Normale prijs: 1098,-

EXTRA lage Filmpostprijs:

898.-

Filmpost
De betere kijk.

Promenade 60c - Heerlen - Telefoon 045 - 719484 • Schifffeldstraat 2b - Brunssum - Telefoon 045 - 254166 • Hoofdstraat 91 - Kerkrade - Telefoon 045 - 451598 • Burg. Cortenstraat 6 - Maastricht-Heer - Telefoon 043 - 620770 • Gravenhof 5 - Geleen - Telefoon 046 - 746089 • Limbrietherstraat 61 - Sittard - Telefoon 046 - 525363 • Muntpassage 10 - Weert - Telefoon 04950 - 32464

(ADVERTENTIE)

THURSDAY 03:11 PM

BASIC
LOOK

FACE FASHION PERFORMANCE

VN-soldaten in Cambodja drinken verboden vruchtesap

PHNOM PENH - VN-soldaten in de Cambodja hebben vruchtesap gedronken uit Joegoslavië, waarmee de internationale boycot tegen Belgrado is geschonden. Dat hebben VN-woordvoerders gisteren bevestigd.

De krant Phnom Penh Post berichtte eerder dat de VN in hun bevoorradingspost in de hoofdstad Joegoslavië een perzikensap op het schap hadden. De VN-post voorziet de 22.000 medewerkers in Cambodja van eten en drinken. Een VN-woordvoerder zei dat een onderzoek wordt ingesteld om vast te stellen hoe het Joegoslaviëse vruchtesap Cambodja heeft kunnen bereiken. De VN stelden voor dat zomer een internationale embargo tegen Joegoslavië in in een poging een eind te maken aan de strijd in Bosnië-Herzegovina.

JE KIEST VOOR ONBELEMMERDE VRIJHEID. OOK IN JE UITSTRALING. IN JOUW OGEN MOET HET UITERLIJK ZIJN NATUURLIJKE FORM BEHOUDEN: DE BASIC LOOK.

DUS KIES JE VOOR DE JUISTE CONTACTLENZEN.
STRAUSS DE RUITER
 OPTICIËNS

HEERLEN, PROMENADE 60A, 045-714821
 MAASTRICHT, SPILSTR. 4A 043-210988

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Een lagere rente is voor consument en bedrijfsleven doorgaans voordelig. Maar van het kwart procent dat de De Nederlandsche Bank gisteren van de tarieven afhaalde, moeten we geen wonderen verwachten. Daarvoor is de verlaging te klein en de nabije toekomst te onzeker.

„Het is leuk, meer eigenlijk niet,” meent Ton Kamminga van de Consumentenbond. „De rente was hoog en blijft hoog. Het geeft de mensen misschien weer wat vertrouwen in de economie. Daar is deze renteverlaging waarschijnlijk ook een beetje voor bedoeld.”

Consument merkt maar weinig van rentedaling

Positief voor de consument is volgens Kamminga in elk geval dat de hypotheekrente de komende weken hoogstwaarschijnlijk iets omlaag gaat. Het kopen van een huis wordt dus wat goedkoper. Maar de producten in de winkels worden zeker niet acuut afgeprijsd.

Voor de gemiddelde consument is er dus weinig snel voordeel te

behalen. Voor de spaarder is de renteverlaging zelfs ronduit vervelend. Niet alleen krijgt hij of zij minder rente voor zijn spaarcenten, ook moet nu een besparing genomen worden om de rente vast te zetten of niet.

„Als je denkt dat de rente nog wel verder daalt, dat moet je hem nu vastzetten,” legt Kamminga uit. „Maar dat weet nie-

mand. Het is zo onrustig op de internationale geldmarkten, dat de rente net zo goed over twee weken weer kan stijgen. Zelfs de deskundigen kunnen dat niet voorspellen, dus de spaarder staat voor een moeilijke beslissing.”

Ook het bedrijfsleven is blij met de lagere rente, maar staat zeker niet te springen van enthousias-

me. „Op de korte termijn heeft het niet zoveel effect. Als bedrijven bijvoorbeeld geld willen lenen om te kunnen investeren, dan geldt daarvoor de lange rente. En het duurt even voordat die ook lager wordt,” aldus een woordvoerder van het NCW, de christelijke werkgeversvereniging.

Negatief

„Je kunt het zelfs negatief uitleggen, als je bedenkt dat de Bundesbank de rente misschien wel verlaagt omdat het niet goed gaat met de Duitse economie. En daar hebben Nederlandse bedrijven veel last van. Maar voorlopig houden we het op een positief signaal,” aldus de NCW-woordvoerder.

Rentedaling valt zakenwereld tegen Geringe verlaging wekt teleurstelling

Vervolg van pagina 1

AMSTERDAM – Het promessedisconto liep de afgelopen vier jaar op tot 9,75 procent en wordt met ingang van vandaag 9,5 procent. Het promessedisconto is het belangrijkste tarief, omdat de banken het doorberekenen in de kredieten aan bedrijven en particulieren. De werkgeversvereniging VNO sprak gistermorgen van een 'nuttig signaal'. Het effect van de renteverlaging moet echter niet overschat worden, aldus het VNO.

De Bundesbank verlaagde het in Duitsland minder belangrijke disconto gisteren met een half procent tot 8,25 procent. De Duitse regering en de oppositie begroetten de verzoeping van de geldpolitiek door de onafhankelijke bank. Ook de

werkgevers reageerden positief. De Duitse rentedaling is de eerste sinds december 1987. De woordvoerder van de centrale bank zei dat de Bundesbank met de maatregel reageert op de mondiale situatie, die door de devaluatie van de Italiaanse lire is ontstaan. De autonome Bundesbank stond al maanden onder zware druk om de rentetarieven te verlagen. De hoge rentetarieven in Duitsland werden medeverantwoordelijk gesteld voor de economische stagnatie in de meeste Europese staten.

In Londen werd teleurgesteld gereageerd op de karge Duitse renteverlaging. De koers van het Britse pond zakte na een aanvankelijke opleving tot 2,80 D-mark, weer gevoelig dicht bij de ondergrens van het Europese Monetair Stelsel, het EMS. Dat betekent dat een renteverlaging in Groot-Brittannië er voorlopig niet inzit. De Londense beurs leverde, na een stijging van 100 punten, dan ook meteen ruim vijftig punten in.

Staalcrisis leidt tot verlies van 2300 banen

Massa-ontslag bij Hoogovens

Van onze redactie economie

LIJMUUDEN – Hoogovens wil duizend werknemers ontslaan om extra te kunnen bezuinigen. Volgend jaar al moet het aantal werknemers met 2300 dalen tot circa 11.500. De maatregelen moet het staalconcern een kostenbesparing van f 300 miljoen opleveren.

De zwaarste en moeilijkste beslissing die ooit in de geschiedenis van het staalbedrijf is genomen, zo noemde bestuursvoorzitter Van Royen het besluit om voor het eerst in de geschiedenis personeel gedwongen te ontslaan. „Maar zonder nieuwe besparingen is er geen bestaansrecht voor het bedrijf. We moeten namelijk ook de komende jaren investeren, anders sterft het staalbedrijf. Dit doet voor het personeel ongelooflijk veel pijn, maar we kunnen niet anders. Hierna zal de toekomst er weer goed uitzien. We zullen er ook zelf moeten uitkomen, dus zonder overheidssteun”.

Hoogovens denkt volgend jaar 1300 mensen via natuurlijk verloop te laten afvloeien en voor duizend wordt bij andere bedrijven in de regio werk gezocht, al kan dat ook tot gedwongen ontslagen leiden. De vakbonden lieten gistermorgen weten dat laatste niet te zullen accepteren. In tegenstelling tot wat nu gebrui-

kelijk is, worden oudere werknemers verplicht vervoegd de baan uitgestuurd. In ieder geval bij 57,5 jaar, maar als het nodig is al op 55-jarige leeftijd. Van het achterblijven van personeel wordt eenmalig een loonoffert gevraagd: geen twee procent winstuitkering dit jaar.

Dit jaar is al besloten Walsrij West voor dikke staalplaten te sluiten, wat driehonderd mensen hun baan kost. Voor heel 1992 wordt gerekend op een personeelsvermindering van 1200, zodat eind dit jaar 13.800 mensen overblijven. Volgend jaar komen daar nu dus 2300 bij en in 1994 en 1995 samen nog eens duizend mensen. Bij de leiding, staf en serviceafdeling vallen relatief gezien de grootste klappen.

De slecht lopende afdeling Lang, waar knuppels, betonstaal en draad wordt gemaakt, moet de concurrentie met andere bedrijven en Oosteuropaan aangaan. Daartoe wordt dit bedrijfsonderdeel tot een aparte business-unit. Met minder personeel (van 1550 naar 720) en lagere produktiekosten (de installaties worden in een keer afgeschreven) moet de afdeling beter draaien. Dat zal moeilijk worden, omdat veel concurrenten het goedkopere schroot gebruiken, terwijl in Lijmuiden ruw ijzer als basis wordt gebruikt.

Lage prijs

De verliezen bij Hoogovens liepen dit jaar al dramatisch op en er is geen zicht op herstel. De problemen worden vooral veroorzaakt door de lage prijs voor staal en aluminium. Een maand geleden maakte het concern bekend dat over de eerste helft van dit jaar 49 miljoen gulden verlies werd geboekt. De nieuwe maatregelen en snellere afschrijvingen vergen een bedrag van enkele honderden miljoen extra dit jaar, zodat het tekort dit jaar nog verder zal oplopen. Maar volgend jaar verwacht Van Royen weer winst.

Uitbreiding informatieplicht banken onzeker

AMSTERDAM – Het is nog allerm minst zeker dat de informatieplicht van banken over hun klanten aan de fiscus wordt uitgebreid. Directeur mr. L.M. Overmars van de Nederlandse Vereniging van Banken NVB verwacht dat een in de komende maanden te houden steekproef naar de wenselijkheid hiervan weinig zal opleveren.

Uit de steekproef zal moeten blijken of de gegevens van de banken kloppen met wat bedrijven bij hun belastingaangifte opgeven aan rentevergoedingen.

De meldingsplicht geldt sinds 1987 voor particulieren en heeft de fiscus op jaarbasis f 600 miljoen opgeleverd.

Surveillance per driewieler



● De politie van Spijkenisse heeft gisteren een nieuw surveillance-voertuig in gebruik genomen. De drie-wielige politie-auto rijdt op stroom, haalt 50 kilometer per uur en

kan dat zestig minuten volhouden. Het zijn vooral de milieu-agenten die gebruik zullen maken van de auto.

Foto: ANP

Werkgelegenheid industrie afgenomen

VOORBURG – In het tweede kwartaal van dit jaar telden industriële bedrijven met meer dan 20 werknemers in Nederland 785.010 personeelsleden, 6.120 minder dan een jaar daarvoor. Vergeleken met het eerste kwartaal van dit jaar vermindert het personeelsbestand met 2.620 werknemers. De vermindering van de werkgelegenheid tussen het tweede kwartaal van vorig jaar en het overeenkomstige kwartaal van dit jaar ligt vooral aan verlies van arbeidsplaatsen in de chemische industrie (-2.930) en de elektrotechnische industrie (-4.900). Verder verminderde de werkgelegenheid in de transportmiddelenindustrie (-620) en de kleedingindustrie (830). Overige branches die het CBS niet uitsplitst verloren 1.120 arbeidsplaatsen.

Mazda-reclame in strijd met goede smaak

AMSTERDAM – De billboardreclame van het automerk Mazda waarop een vrouw wordt afgebeeld met een blauw oog, is kwetsend voor slachtoffers van ernstige mishandeling. De reclame is in strijd met de goede smaak, zo heeft de Reclame Code Commissie geoordeeld. De Mazda-importeur wordt aanbevolen voortaan niet meer op zo'n manier reclame te maken.

De commissie behandelde een klacht van de gemeente Rheden. Volgens de commissie zijn de grenzen van de goede smaak overschreden doordat toegebrachte lichamelijke letsel en daardoor ontstaan persoonlijk leed wordt geëxploiteerd voor commerciële reclame-doelinden. Dit klemmt volgens de commissie temeer nu er geen enkel verband bestaat tussen een pimpelpaars oog en de verschillende kleuren waarin een auto verkrijgbaar is.

beurs

Stijging

AMSTERDAM – De aandelenkoersen zijn gisteren flink gestegen in reactie op het rentenieuws. Gistermorgen opende de markt flink hoger op verhoging van een aankomende rentenijding in Duitsland. Vervolgens zakten de koersen weg op de bekendmaking van de omvang van de rentedaling, waarna weer een herstel optrad.

Ook de andere grote effectenmarkten in de wereld waren in jubelstemming. Tokio sloot gisteren al 2 procent hoger. De FTSE-index van de honderd belangrijkste aandelen op de beurs in Londen opende 99 punten ofwel ruim vier procent hoger, en sloot op ruim vijftig punten winst. Wall Street noteerde bij het sluiten van de markt in Amsterdam ruim 35 punten beter.

Het nieuws over een renteverlaging zorgde voor grote drukte op de financiële termijnmarkt Amsterdam. Al direct na opening leidden de koersstijgingen op de aandelenmarkt tot een reglementaire handelsoverbreking van een half uur. Verder kwamen de banken met berichten over opschorting van de afgifte van bank- en spaarbiljetten.

De valutahandel beloofde de rentemaatregelen in Duitsland met een flink hogere koers. De dollar sloot in Amsterdam een stuiver hoger. De omzet in aandelen kwam uit op f 1,17 miljard. De EOE-aandelenindex sloot ruim tien punten hoger op 289,88. De CBS-koersindex belandde gisteren op 197,1, vier punten boven de slotnotering van 193,1.

Hoogovens mocht van de beleggers met f 2,80 omhoog tot f 40,70. De gisteren aangekondigde saneringsmaatregelen viel bij de beurs in goede aarde. Bij opening noteerde Hoogovens zelfs f 5,90 hoger op f 43,80.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	43,70	45,50
ABN Amro A in F	73,90	74,10
ABN Amro Ovl Gr.f.	180,80	181,20
Aegon	63,70	66,30
Ahold	74,70	79,70
Alko	140,70	147,30
Alentia	200,70	202,90
Amev cert.	54,50	55,00
Bols cert.	42,30	42,70
Bolm-Tet. c.	34,40	34,80
CSM cert.	97,80	98,60
DAF	16,70	17,50
Dordische Petr.	133,50	133,60
DSM	99,70	102,70
Elsevier cert.	110,10	113,90
Fokker cert.	20,40	21,60
Gist-Broc. cert.	34,50	35,80
Heineken	165,30	169,70
Hoogovens nrc	37,90	40,40
Hunter Douglas	44,70	46,20
Int. Muller	61,30	63,00
Int. Ned. Gr. c.	42,60	43,70
KLM	29,10	30,20
Kon. KNP	40,50	42,40
Kon. Olie	144,30	144,30
Nedlloyd	34,20	35,40
Océ-v.d. Gr.	52,80	55,40
Pakhoed cert.	32,90	34,10
Philips	23,40	24,20
Polygram	45,50	48,10
Robeco	88,90	92,00
Rodanico	42,50	43,50
Rolingo	38,80	40,20
Rorento	74,20	74,70
Stork	30,60	31,60
Unilever cert.	183,20	187,60
Van Ommen nrc	31,60	33,00
Ver Bredt VNU	77,80	83,00
Wessanen cert.	89,10	92,00
Wolters-Kluwer	33,20	34,90

Avondkoersen Amsterdam	v.k.	s.k.
Aegon 66,40-66,70 (66,30)		
Kon. Olie 144,30-145,00 (144,30)		
Philips 24,30-25,20 (24,20)		
Unilever 187,80-190,50 (187,80)		
Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind.	50,50	51,50
ABN Amro Ind. prf.	6,16	6,18
ACP Holding c.	33,80	34,30
Aldred Groep c.	117,00	119,00
Bent Groep	6,90	7,20
Asd Options Tr.	3,10e	3,20
Asd Rubber	400,00	-
Ant. Verff.	126,80	129,30
Atag Hold. cert.	43,00	-
Athlon Groep	43,00	-
Athlon Groep nrc	72,00	-
Aut. Ind. Rham	81,00	83,00
BAM Groep	149,30	149,50
Batenburg	126,00	127,00
Beers	105,00	108,00
Begemann Groep	291,00	290,00
Belindo	0,81	0,80
Berke's Patent	30,70	32,00
Blydenst. Will.	-	-

Boer Boekh. Kon.	23,50	24,40
Boer de Winkelb.	60,70	62,00
Borsumy Wehry	55,20	57,00
Boskalis Westm.	22,60	24,50
Boskalis pref.	23,60	24,50
Braat Beheer	28,20	28,70
Breest	7,70	8,10
Burgman-Heybroek	260,00	260,00
Calve-Delft pref.	800,00	800,00
Calve-Delft cert.	118,00	118,00
Cindus Intern.	138,00	139,00
Clamond	280,00	280,00
Content Beheer	22,20	22,50
Credit LBN	24,10	24,00
Crown v.G. cert.	118,00	118,00
CSM	97,80	98,50
DAF cert.	15,10	15,30
Delft Instrum.	19,70	20,00
Dessaux	99,30	99,50
Dorp-Groep	39,00	39,00
Draka Holding	24,20	24,20
Econosto	24,20	24,20
EMBA	199,00	200,00
ERIS Holding	74,20	74,20
Flexco	55,80	56,00
Frans Maas cert.	22,00	22,50
Fugro McClelland	58,00	59,00
Gamma Holding	98,50	99,70
Gamma pref.	5,60	-
Garzelli s.	11,50	11,50
Getronics	33,30	33,30
Gevle	24,00	23,70
Giesden de N.	112,00	112,00
Goudsmid	25,00	28,00
Groisch	206,50	208,00
GTL-Holding	211,50	211,50
Hagemeyer	126,00	129,80
HAL Trust B	13,30	13,40
HAL Trust Ind.	13,30	13,30
HGB	205,00	205,00
Heineken Hold.	140,40	148,70
Hes Beheer c.	36,80	36,80
Hoek's Mach.	58,50	59,50
Holl. Sea S.	0,42	0,44
Holl. Kios	390,00	394,00
Hop Ind. Bank	6,80	6,80
Hunter D pref.	1,81	1,81
IHC Caland	86,20	87,20
Kas-Associatie	27,40	29,20
Kempen & Co	7,40	7,40
Klene Holding	98,00	98,00
Kondor Wessels	28,40	29,00
KWB	61,80	61,70
Kon. Sphinx	118,00	119,00
Koppelepoort	315,00	310,00
Krasnapolsky	235,00	235,00
Landre & Gl.	47,50	47,80
Macintosh	29,00	29,50
Maxwell Petr.	115,50	115,50
Moscar Eim	118,00	119,00
M. Eam OB-cert.	1590,00	1590,00
Molen Holding	26,30	26,30
Mulder Boskoop	60,00	-
Multihouse	4,00	4,00
Naef	470,00	-
NAGRON	53,00	54,30
NIB	589,80	595,00
NBM-Amstelland	7,70	8,00

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand. F.	75,10	76,00
ABN Amro Albefo	47,40	47,70
ABN Amro Amer. F.	63,40	66,00
ABN Amro Eur. F.	65,70	66,70
ABN Amro Far. F.	166,50	166,60
ABN Amro Neth. F.	80,00	82,20
Asan Select. F.	31,20	31,20
Aegon Sparpurs	9,30	5,10
Aidollar BF s.	28,80	28,90
Alg. Fondsenbez.	212,50	216,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am. F.	60,50	62,30
Amvabel	74,90	78,80
Asian Tigers F.	58,30	61,00
Postb. Belg. F.	35,00	35,60
Austro Hung. F.	4,40	4,40
Beleg. F. Ned.	62,50	63,00
Bemo RentSel.	57,00	57,00
Bever Beleg.	2,90	3,00
CLN Ovl. Div. F.	149,40	109,60
CLN Ovl. Waarf.	115,90	116,60
Delta Lloyd Ind.	26,30	27,00

DP America Gr.F.	34,00	34,50
Dp Energy Res.	46,50	-
EGF Investm.	110,20	111,00
EMF Rentefonds	72,80	73,00
Envir. Growth F.	38,90	40,00
Esmeralda part.	30,60	31,60
Eur. Ass. Trust	6,50	6,80
EMS Growth Fund	101,10	101,00
EMS Income Fund	99,20	100,50
EMS Offsh. Fund	101,30	100,50
EOE Index Fnd	307,00	307,00
Envir. Growth F.	41,20	42,00
Euro Growth Fund	6,70	-
Far East Sel. F.	47,00	48,50
Holl. Eur. Fund	44,50	45,70
Holl. Ovl. Fonds	128,20	128,50
Holl. Pac. Fund	83,00	84,00
Holl. Sel. Fonds	84,20	84,80
ING Bnk Delft Fnd	43,00	44,00
ING Bnk Geldm. Fnd	56,08	56,11
ING Bnk Glob. Fnd	42,50	43,80
ING Bnk Ovl. Fnd	26,50	27,00
ING Bnk Spard. F.	104,21	104,23
ING Bnk Rentef. F.	119,30	119,80
ING Bnk Vastg. Fnd	33,50	33,40
Innovest	39,50	-
Interbonds	519,00	519,00
Interrefekt 500	25,00	25,40
Interrefekt vt	49,10	50,90
Investa part.	65,50	67,00
Jade Fonds	128,50	134,00
Japan Fund	17,40	17,40
Jap. Ind. Alpha F.	640,00	-
Jap. Ser. Nat. Yen	520,00	-
Mal Capital F.	8,40	9,00
Mees Ovl. Div. F.	119,00	114,30
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int. Ventures	10,00	10,30
Mondibel	74,00	75,00
Nat. Res. Fund	57,70	58,00
Nedulo A	115,00	-
Nedulo B	12,50	-
Nedulo C	47,80	-
Nevas	44,40	-
New Asia Fund	5,00	5,00
Nomura War. F.	0,46	0,40
Obam. Beleg.	239,80	248,30
OAMP Rentefonds	11,80	11,80
Orange Fund	22,20	22,40
Pac. Dimensions	73,70	77,00
Pac. Prop. Sec. F.	26,30	27,00
Pierston Rente	115,20	115,80
Postb. Aand. F.	49,30	49,8

Bouwen/Verbouwen

Heftruck huren



Frissen b.v. bellen
04406-40338
Vroenhof 92, Valkenburg
Komatsu dealer

Met bovaggarantie:	Opel	90	21.875,-	Ford Escort
Omega 2.0i autom., 6 mnd.		14	CL 87,7	10.900,- Opel
oud. 39.500,-	n.w.p.			
€ 55.000,-	Opel	Kadett 1.3i	LS 5-drs.	87
stationc. 1.6i	'88	17.400,-	Nissan Sunny	'87
		1.6 SLX	Coupe	'88
Opel Corsa '86/89; Opel As-		15.900,-	VW Golf 1.6i	5-drs.
sona 1600 '83	€ 4.250,-	14	Winner	'87
Ford Escort '85 en 1400 CL			Subaru Justy	'89
'87; Opel Kadett stationcar			Fiat Panda 1000	XLi
diesel '88; Ford Fiesta Die-			10.900,-	Fiat Uno 60 S 5
sel '85; Opel Kadett 1200			8-drs.	87
'84 € 5.500,-; Opel Kadett			323 Diesel	Stationcar '8
1300 Sedan '87; Mazda 323			11.000,-	Opel Ascona '8
automaat '89	€ 15.750,-		3.750,-	Lada 2105 '8
Opel Kadett stationcar die-			4.900,-	Bovaggarantie
sel '85; Opel Vectra 1600i				inruil, financiering, Autoce-
'92. Autobedr. WEBER.				trum P. Veenstra, Valken-
Baanstraat 38 Schaesberg				burgeweg 13, Voerenda-
Tel. 045-314175.				Tel. 045-752999.

06-4329915.
INKOOP goede auto's, cont.
geld. Joosten, Scharneweg
3, Maastricht. 043-634978.

Te k. Ford ESCORT 1300 L
type '82, 5-drs., APK,
f. 2.450,-. Tel. 045-721474.

Te koop LANDROVER 88
gr. kent., LPG, geh. geresta-
ureerd, blok gerev., f. 11.000,-.
Innr. mog. 045-444033.

Mazda 626 2.2 i GLX, nov.
1990, grismet. PLOEMEN-
SCHOLS B.V., Amblyweg 2
2 Meerssen. 043-644888.

MINI 1000 autom., type '80,
APK, i.z.g.st., f. 1.400,-. Tel.
045-217202

p.w.k. Keijman Reizen
08376-14130 / 14121.

(Brom)fietsen

Koop of reserveer nu nog
een Vespa Sfera bromscooc-
ter tot 30 sept. voor oude pri-
ze van f. 3.950,-. Evt. fin. mog.
v.a. f. 40,- p.mnd. Reizen
Janssen, Ganzewiede 5
Heerlen. Tel. 045-211486.

De eerste nieuwe GIANI
1993 modellen zijn al binnen.
Kom vrijblijvend kijken
Reizen Janssen, Ganzewiede
54, Heerlen. Tel. 045-211-
211486. Financiering moge-
lijkheid v.a. f. 40,- per mnd.

Te koop leren BANKSTEL.
3-2-1. Tel. 04405-3016.

Muziek

Gevr. **KEYBOARDLERAAR**
voor thuis (Kerkrade). Tel.
045-459142.

Wat **VERKOPEN?** Adver-
teer via: 045-719966.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs
voor al uw oude **METALEN**.
Gevr. Swinkels, Beittel 74,
Heerlen 045-422025.

Voor al uw oude **METALEN**.
Frans v.d. Loop Recycling/
Metaalhandel, Kissel 12-14,
Heerlen 045-726392



SERVICE RUBRIEK

**WERKKLEDING
REGENKLEDING**

schoenen en laarzen
handschoenen, veiligheidskleding,
veiligheidsartikelen, alsmede wegmarkeringen,
verkeersborden, obstakellampen enz.

HYDRAFLEX/NUTH

Kathagen 4, telefoon 045-243131

Ruim
gesorteerde
voorraad

Inlichtingen omtrent de servicerubriek
Tel. 045-739381

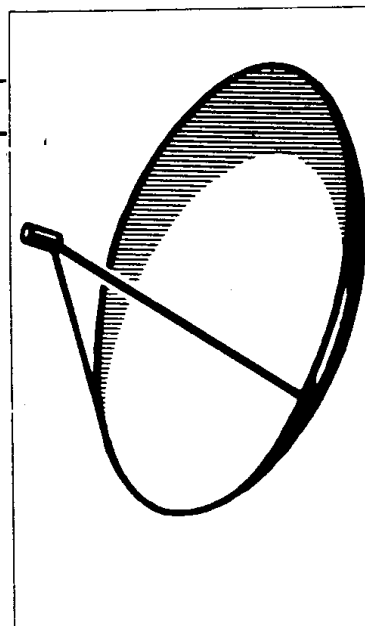
Met de herfst in gedachten ...



Betty Barclay

mode **van neer eyckeler** Brandstraat Sittard
046-516333

Het Modecentrum
voor Sittard
en omstreken



Nederland 1

EO
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 (S) Journaal.
16.09 Het kleine huis op de prairie (Little house on the prairie). Amerikaanse serie. Afl.: Het nieuwe schooljaar (2). Laura verpruist het diner van Almanzo en Nellie. Om te laten zien dat ze geen kind meer is, wil ze het staatsexamen voor leraren afleggen.
17.00 (TT) Hallo Nederland. Serie over Nederlandse kinderen in het buitenland. Vandaag: Israël. (herh.).
17.30 Tijdsein 1, actualiteitenrubriek.
18.25 Bush tucker man. Natuurdocumentaire serie over overleven in de Australische wildernis. Afl.: De Simpson-woestijn.
19.00 Tekenen = winnen. Teken-spelprogr. M.m.v. Dick Bruynstein.
19.25 Barcelona - Paralympics, reportage van de Olympische Spelen voor gehandicapten.
20.00 (S+TT) Journaal.
20.25 Nationale taptoe Breda '92. Verslag van dit internationale muziek-spektakel met militaire en burger-musiekkorpsen.
21.29 Tijdsein 2. Actualiteitenrubriek.
22.04 Praise. Jongeren zingen lied-deren begeleid door de Rounduit Praiseband.
22.30 Muren van mijn hart (Walls of my heart). Serie over de ontwikkeling van de menselijke persoonlijkheid. Presentatie: Dr. Bruce Thompson. Afl.: Vergeven en vergeten?
22.52 Antenne: Het raadsel van de Dode-Zeeroilen.
Documentaire over deze lang verborgen gehouden archeologische vondst. De ontdekking van de Dode-Zeeroilen wordt wel de archeologische vondst van de eeuw genoemd. De inhoud van deze rollen is lange tijd voor de buitenwereld afgeschermd. Uit hetgeen wel is gepubliceerd blijkt dat het overschrijven van bijbelboeken eeuwenlang op zeer nauwkeurige wijze heeft plaatsgevoonden.
23.37 (S) Journaal.
23.47-23.52 Nieuws voor doven.

Nederland2

Vara
12.50 Prinsjesdag 1992. Rechtstreekse uitzending van het voorlezen van de Troonrede tijdens de jaarlijkse opening van de Staten-Generaal. (Met gebarentaal t.b.v. doven en slechthorenden).
14.00-14.20 Skoalle tv: Sybe Satellyt en Sijf 1.
17.30 De grote meneer Kaktus show. Kindermagazine. (herh.).
18.00 •• Journaal.
18.21 Comedy krakers, met: Dubbel-over Nederlandse kinderen in het buitenland. Vandaag: Israël. (herh.).
17.30 Tijdsein 1, actualiteitenrubriek.
18.25 Bush tucker man. Natuurdocumentaire serie over overleven in de Australische wildernis. Afl.: De Simpson-woestijn.
19.00 Tekenen = winnen. Teken-spelprogr. M.m.v. Dick Bruynstein.
19.25 Barcelona - Paralympics, reportage van de Olympische Spelen voor gehandicapten.
20.00 (S+TT) Journaal.
20.25 Nationale taptoe Breda '92. Verslag van dit internationale muziek-spektakel met militaire en burger-musiekkorpsen.
21.29 Tijdsein 2. Actualiteitenrubriek.
22.04 Praise. Jongeren zingen lied-deren begeleid door de Rounduit Praiseband.
22.30 Muren van mijn hart (Walls of my heart). Serie over de ontwikkeling van de menselijke persoonlijkheid. Presentatie: Dr. Bruce Thompson. Afl.: Vergeven en vergeten?
22.52 Antenne: Het raadsel van de Dode-Zeeroilen.
Documentaire over deze lang verborgen gehouden archeologische vondst. De ontdekking van de Dode-Zeeroilen wordt wel de archeologische vondst van de eeuw genoemd. De inhoud van deze rollen is lange tijd voor de buitenwereld afgeschermd. Uit hetgeen wel is gepubliceerd blijkt dat het overschrijven van bijbelboeken eeuwenlang op zeer nauwkeurige wijze heeft plaatsgevoonden.
23.37 (S) Journaal.
23.47-23.52 Nieuws voor doven.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00-10.30 Landen in Europa, afl. 1.
11.00-11.30 (TT) Nieuws uit de natuur, afl. 1.
12.50-16.00 (TT) Prinsjesdag 1992. Rechtstreekse uitzending van de jaarlijkse opening van de Staten-Generaal, met de rijtoer, het voorlezen van de Troonrede en het aanbieden van de miljoenennota. Presentatie: Hans Laroes.
17.50 Ontdek de psychologie. Voorlichtingsprogramma.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 •• Journaal.
18.15 Sesamstraat.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het klokhuis.
19.00 Honeymooners, comedy-serie. Afl.: Bemoei je met je eigen zaken. Als Ralph uitlegt hoe hij promotie kan maken op zijn werk, gaat hij vol goede moed naar zijn bass. Maar hij komt met hangende potjes terug.
19.25 De vallei, soapserie. Harri vertelt aan iedereen het nieuws over Doreen en Stan. Doreen is hier uiteraard niet blij mee.
20.00 •• Journaal.
20.24 Hoofdstater Tank (Rachel Gun R.N.), comedy-serie. Afl. 6. Rachels steenrijke ex-verloofde wordt in het ziekenhuis opgenomen. Hij is inmiddels getrouwd, maar de twee voelen zich nog steeds tot elkaar aangetrokken.
20.47 Een schilderende edelman. Filmportret van schilder Velazquez.
21.36 Intermezzo: Ballet Jardi Tancat, van de choreograaf Nacho Duato. Opgevoerd door het Nederlands Dans-theater op muziek van Maria del Mar Bonet. (herh.).
22.00 •• Journaal.
22.15 Studio sport journaal.
22.30 NOS Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland, met om 23.00 Den Haag Vandaag.
23.25 De groot mogels, voorlichtingsprogramma.
23.30 Database management, afl. 2.
00.00-00.05 Nieuws voor doven.

RTL4

07.00, 07.30 en 08.00 Nieuws.
07.05 en 07.35 Cartoons.
08.05 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Soapserie.
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. (herh.).
09.35 As the world turns, serie.
10.19 Groenten en fruitpunt.
10.20 SIRE doet stof opwaaien.
11.20 Niet te geloven. (herh.).
11.45 Gezondheid. Magazine.
12.15 Radio studio live.
12.55 Ursus, de schrik der Kirghisen Ital. speelfilm uit 1964.
14.15 De draagmoeder. Telenovela.
14.45 The Oprah Winfrey show.
15.30 Santa Barbara, soapserie.
16.00 Telekids, kinderprogramma.
16.30 Prijzenslag, spelprogramma.
17.00 5 uur show. Aftelving van dit gevarieerde magazine waarin aandacht voor de actualiteit, de show-bizz, artiesten en een hoofd-gast.
18.00 Zes uur nieuws. Live vanuit Den Haag i.v.m. Prinsjesdag.
18.20 The bold & the beautiful.
18.50 Minispeel: Gebarentaal, spel.
19.00 Rad van fortuin. (herh.).
19.30 Avondnieuws. Live.
20.00 Spijkerhoek. Serie. (herh.).
20.30 Hittingo. Showprogr.
21.40 Ursul de Geer achter de schermen bij Cyrano. Programma over Cyrano, de musical die op 17 september a.s. in de Stadsschouwburg in Amsterdam in première gaat. In deze Joop van den Ende Theater-productie spelen Bill van Dijk, Ryan van de Akker en Danny de Munk een hoofdrol. Ursul de Geer praat met hen en de makers van de productie. Tevens zijn een aantal hoogtepunten uit de musical te zien.
22.10 Nieuws: Prinsjesdag-special. Live uitzending waarin aandacht voor de dag gepresenteerde miljoenennota en interviews met politici.
22.35 Yellowhead Street. Serie.
23.30 Studs. Dating-show.
00.15 Laatste nieuws.
00.30 Cops. Amer. serie. (herh.).
00.55 The Oprah Winfrey show.
01.40 De draagmoeder. (herh.).
02.05 Nachtprogramma.

België/TV 1

14.30 Schooltelevisie. Les 1.
15.00 Wereldoriëntatie: Peter en de wolvenbaron. Les 1.
17.30 Pions. Afl.: Pions en de meeuw.
17.35 Liegebeest, kinderserie.
17.50 Duppje, kinderserie.
17.55 Tik tak, animatieserie. Afl. 258.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Amer. serie.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours), serie.
19.25 Lotto-winnaars, en overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 De drie wijzen. Quiz met Kurt van Eeghem met als panelleden Jacques Vermeire, Gerty Christoffels en Kamagurka.
20.35 Zeker weten. Live praatprogramma met Jan van Rompuy en publiek in de studio.
22.00 N.V. de Wereld. Reportagemagazine met verhalen over mensen en emoties. Met vandaag o.a. alternatief gestraften.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Eko-taks: nu of straks?, programma van de Groene Omroep.
23.30-23.35 Coda. Tempo di Marcia uit Sonate nr. 1 van Paganini.

België/TV 2

17.45 Schooltelevisie: People and places. Serie over het leven in Groot-Brittannië.
18.15 Wereldgebedsdag voor de vrede. Rechtstreeks verslag van deze manifestatie vanaf de Grote Markt in Brussel.
19.20 Journaal.
19.30 Het capitol (Capitol). Amerikaanse soapserie. Afl. 425.
19.55 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Hibernians - Anderlecht.
21.45 Voetballen. Uitgebreide samenvatting van de eerder gespeelde wedstrijd Glenavon - Antwerp.
22.45 Kijk uit! Verkeersstips.
22.50-23.20 Look. Mode- en lifestyle magazine. Vandaag: Draagbare trends; Belgische mode.

België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. 12.25 Jeunes docteurs (pour la vie). 13.00 Nws. 13.20 Return of the seven. Spaans/Amer. western. 14.55 Le jardin extraordinaire. 15.25 Autant savoir. 15.45 Gourmandises. 16.05 Tekenfilms. 16.10 Noubou noubou. 17.05 Jeu des dictionnaires. 17.35 Beverly Hills 90210. 18.30 Ce soir. 18.55 Le bon numéro. 19.20 Joker-lottotrekking. 19.30 Journ. 20.10 Double 7. 21.35 Wallonie 92. 22.40 Laatste nws. 22.55 Bourse. 23.00-00.40 The left handed gun. Amer. western. (Originele versie op Télé 21).

België/Télé 21

15.00 Réflex. 16.00 L'étreinte du samourai. 16.55 Noubou noubou. 17.45 Radio 21. 18.15 Gebedsdienst v. wereldvrede. 19.30 Journaal. 19.55 Voetballen: Hibernians - Anderlecht (live). 21.45 Voetballen: Glenavon - Antwerp (samenvatting). 22.55-00.35 The left handed gun. Western. (Nagesynchroniseerd op RTBF 1).

TV 5

07.00 Ochtendprogr. 11.55 Nieuws. 12.00 La chance aux chansons. 12.40 Zwitsers nieuws. 13.10 La bonne aventure. Serie. 13.40 Les égouts du paradis. Franse speelfilm uit 1978. 15.30 A comme Artiste. 16.00 Nieuws. 16.10 Vision 5. 16.30 Une pêche d'enfer. 17.00 Comment ça va? 17.30 Gourmandises. 17.45 Méthode Victor. 18.00 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws. 19.00 Clin d'oeil. 19.10 Jeu des dictionnaires. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Nord Sud. 20.30 Reportages: Les grandes familles. 21.00 Nieuws en Eur. weerbericht. 21.30 Envoyé spécial. 22.45 Laatste nieuws. 23.05 Bouillon de culture. 00.30-02.00 Festival de jazz de Montreal.

RAI UNO

06.50 Ochtendprogr. 12.30 Nieuwsflits. 12.35 La signora in giallo. Serie. 13.30 Nieuws. 13.55 TG 1 tre minuti di. 14.00 Due ragazze e un marinaio. Speelfilm. Aansl. Speelfilm in Bigli estate. 17.55 Oggi al parlamento. 18.00 Nieuws. 18.10 Amerindia. 18.40 La sorca dozzina. 19.40 Il naso di Cleopatra. 20.00 Nieuws. 20.40 Quark speciale: La sfida della vita. 21.40 Nieuws. 21.55 Speelfilm. 00.00 Laatste nieuws. 00.30 Oggi al parlamento. 00.40 Mezzanotte e dintorni. Aansl. Fantasy party in film.

BBC 1

07.00 Teletekst. 07.30 BBC Breakfast news. 10.05 Perfect strangers. 10.30 Liberal Democrats Conference 92. 11.00 nws. 11.05 Playdays. 11.25 Barney. 11.35 Liberal Democrats Conference 92. Vervolg, met om 12.00 en 13.00 nws. 13.55 Reg. nws. 14.00 nws. 14.30 Neighbours. 14.50 Going for gold. 15.15 The settlement. Speelfilm uit 1982. 16.50 Opposites attract. 17.00 The further adventures of SuperTed. 17.15 Potsworth and Co. 17.35 Hartbeat. 18.00 Newsround. 18.10 Grange Hill. 18.35 Neighbours. 19.00 nws. 19.30 Reg. nws. 20.00 Telly Adicts. 20.30 EastEnders. 21.00 Citizen Smith. 21.30 2point4 children. 22.00 nws. 22.30 More specially selected Canned Carrot. 23.10 Omnibus. 00.00 Point blank. Amer. thriller. 03.15 BBC Select: Executive business club. 04.15-05.00 BBC Select: TV edits preview.

BBC 2

07.45 Open universiteit. 09.00 Breakfast news. 09.15 Bitten by the bug. 09.30 The Italians. 10.00 Schooltv. 11.00 Over the moon. 11.15 Schooltv. 14.20 Melvin and Maureen's music-agrams. 14.35 Crystal Tipps and Alistair. 14.40 Schooltv. 15.00 nws. 15.15 Getting through. Serie over mensen die ziektes en tegenslag te boven komen. 15.30 Sign extra. Over het gebruik van tropisch hardhout en de gevolgen daarvan voor de Brazil. indianen. 16.00 nws. 16.30 Korte film over het maken van touw. 16.50 nws. 17.00 Great journeys. Documentaire. 18.00 Spies in the works. Reportage over de Economic League, een organisatie die onderzoek doet naar de politieke kleur van arbeiders en hun banden met vakbonden. 18.30 Film-videorebriek. 19.00 The family jewels. Amer. speelfilm. 20.35 Animation now. 20.50 Education special: Goodbye Janet, goodbye John. 21.30 Culinaire serie. 22.00 The Mary Whitehouse experience. 22.30 The John Bull business. 23.10 The works. Serie. 23.30 Newswint. 00.15 The late show. 01.00-01.30 Open universiteit.

Sportnet

08.00 Eurobics. 08.30 Parijs-Moskou-Beijing rally. 09.00 Autosport. FIA. 10.00 Basketball. Int. toern. 11.00 Handbal. 12.00 Eurobics. 12.30 Powerboat races. 13.30 Motorsport. 14.30 Eurobics. 15.00 Nederl. en Spaans voetbal. 17.00 Parijs-Moskou-Beijing rally. 17.30 Atletiek. 18.30 1.000 meren-rally. 19.30 American Football. Miami - Cleveland. 21.30 Boksen, live. 23.30 Parijs-Moskou-Beijing-rally. 00.00-02.00 Snooker classics.

Eurosport

09.00 Golf. Open Eur. kamp. 11.00 Handbal. Eur. kamp. 12.00 Eurogoals. 13.00 Zeilen. 14.00 Golf. Herh. 16.00 Handbal. Herh. 17.00 Free climbing. World cup. 18.00 Eurogoals. 19.00 Paralympics. 20.00 Eurofun. 20.30 Atletiek. 21.30 Eurosport nieuws. 22.00 Kickboksen. 23.00 Boksen. 00.30-01.00 Eurosport nieuws.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. 06.00 Super shop. 06.30 Business CNBC. 07.00 Europe update en Eastern Europe Report. 07.30 News watch. 08.00 ITN world news. 08.30 News watch. 09.00 Channel E. 09.30 Super shop. 11.00 Travel magazine. Vandaag: o.a. de Bahama's en Lissabon. 11.30 Business CNBC. 12.00 CNBC Programme. 12.30 Europe update en Eastern Europe Report. 13.00 Japan business today. 13.30 News watch. 14.00 Inside edition. 14.30 Serie noire. 15.00 The mix. 16.00 All mixed up. 17.00 On the air. Show, live. 18.30 Bonanza. 19.30 Serie noire. 20.00 Cult tv - I spy. 21.00 Inside edition. 21.30 Media Europe. 22.00 ITN world news. 22.30 USA Market wrap. 22.45 Europe en Editorial money. 23.00 World cinema: Onbekend. Aansl. News watch. Europees nieuwsmagazine. Aansl. Media Europe. Mediamaagazine. Aansl. All night mix.

MTV

07.00 Awake on the wildside. 10.00 Paul King. 13.00 Simone. 16.00 Greatest hits. 17.00 The report. 17.15 At the movies. 17.30 News at night. 17.45 3 From 1. 18.00 Dial MTV. 18.30 Prime. 20.00 Dial MTV. 20.30 Most wanted. 22.00 Greatest hits. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 From 1. 00.00 Hit list UK. 02.00 Kristiane Backer. 03.00 Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 15.00 Larry King. 16.00 World day. 17.30 Crier and Co. 20.00 World business tonight. 21.00 The international hour. 23.00 World business tonight. 23.30 Showbiz today. 24.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King. 05.00 Showbiz today.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 ECHO-magazine (7.30 Nws.). 8.35 Kruispunt. 9.05 Dingen die gebeuren. 10.05 M.V.-magazine. 11.05 Schone kunst. 12.05 ECHO-magazine (12.30 Nws.). 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Prinsjesdag 1992. 17.05 Veronica nieuwsradio (17.30 Nws.). 19.04 Veronica Sportradio. 20.04 Confrontatie. 21.04 Talkradio. 22.53 De 1% regeling. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 For the record. 2.02 Geen tijd. 4.02 Rock & Roul. 5.02-7.00 VARA's ochtendhumeur.

Radio 2

Elk heel uur nws. 7.04 Sugar in the morning. 7.04-7.10 en 8.04-8.20 AVRO Radiojournale. 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Ik zou wel eens willen weten. 10.30 Vrouw-zijn. 12.04 Wat, wanneer, waar? 13.04 Tijdsein. 13.30 Als mensen veranderen. 13.54 EO-Metierdaad hulpverlening. 14.04 De Plantage. met om 14.10 'T nut v'n algemeen. 14.43 De jazz van Pete Felleman. 15.04 De Radiovereniging. 16.04 Ischa. 16.53 Vrije geluiden. 17.04 Het nabije westen. 18.04 Boeken. 19.04 Het spoor terug. 20.04 Timboektoe. 21.04 Music all in. 22.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nws. 6.02-24.00 VARA's Verrukkelijke dinsdag, met om 6.02 Dooierp. 7.04 Carola op de radio. 9.04 Denk aan Henk. 12.04 VARA's Steen & Been show. 14.04 Twee meter de lucht in. 16.04 VARA's Happy hour. 18.04 De Avondspits. 19.04 Dubbeljessies. 20.04 VARA's Vuurwerk. 21.04

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met Han Reijger. (8.00 Nieuws). 9.00 Continu klassiek. 11.00 TROS concertzaal: Orkest met viol en klavecimbel. 12.30 Nieuwe klassieke cd's. 13.00 Nws. 13.04 De klassieke top 10. 13.40 Belcantorium. 1. Berliner Symphoniker. 2. Requiem voor sopr. en bariton. 3. Give my regards to Broadway (3). 16.00 Het grote werk: Pianomuziek. 16.20 Muz. voor trompet en piano. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. 18.00 Nws. 18.04 Klassiek in vogelvlucht. 19.00 Orgelconcert. 19.45 Barokmuziek. Suite voor klavecimbel. 20.00 Nws. 20.02 Stille in muziek. 21.30 Het concert. A. Fluitcomposities uit Barcelona. B. Werk voor sopr. en ensemble. 22.30-24.00 Schuim en as.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. IKON: 8.30 IKON-vroeg. 8.55 Snippers. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Vasteland. RVU: 9.30 De wereld in Nederland. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 Rondom het woord. 12.30 Middagpauzedienst. 12.50 Lied van de week. 13.00 Nws. 13.10 De verdieping. 14.10 Dagvaardig. 14.30 Comenius. 15.00 Radio Vrijplaats. 16.00 NOS Recht. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Relativant. PP: 18.20 Groen Links. 18.30 Taal

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin. Ontbijtjv. 09.00 Heute.
09.03 Das Buschkrankenhaus.
09.45 •• Let's move. Fitness. Afl. 1.
10.00 Heute.
10.03 Auslandsjournal. Reportages.
10.45 ZDF-info Gesundheit.
11.00 Heute.
11.25 •• ARD-Wunschkonzert.
12.55 Persbericht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Bildergeschichten: Der Mühlenelf. Beeldverhaal.
14.30 Das Geheimnis des Steins. Jeugdserie. Afl. 12: Der Schatz.
14.55 Lilliputput. Kinderprogramma.
15.00 Tagesschau.
15.03 Televischen. Amusement.
15.30 Familienjournal. Magazine.
16.00 Tagesschau.
16.03 Von Kopf bis Fuss. Informatieve serie over het menselijk lichaam.
16.30 (TT) Vale Tudo - Um jeden Preis. Brazil. soapserie. Afl. 152.
17.00 Punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.35 Simon & Simon, serie. Afl.: Er war erst zwolf.
18.30 Hier und Heute, actualiteiten.
18.45 In geheimer Mission, serie. Afl.: Wilder Westen.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Haus am See. Duitse serie. Afl. 1: Spanische Gefühle.
21.04 Tagesthemem-Telegramm.
21.05 Gaudimex - Das internationale Witze-Tournee '92.
21.30 Emils Entscheidung: RU 486. Reportage over de abortus in Engeland, waarmee een zwangerschapsperiode van zeven maanden wordt afgebroken.
22.00 Weltenbummler. Serie reisreportages. Afl.: Nieuw-Zeeland (2).
22.30 Tagesthemem.
23.00 •• Boulevard Bio. Praatprogramma.
00.00 Magnum. Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Der Catcher.
00.45 Tagesschau.
00.50-00.55 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Englands Südwesten: Buckland in Moor.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Black Beauty. Jeugdserie naar de roman van Anne Sewell.
14.10 Guckloch. Een blik achter de schermen van kinder-/jeugdprogr.'s.
14.25 Die Knoff-hoff-Show. Jeugdprogramma rond uitvindingen. Herh.
15.10 Die Pyramide. Spelprogr. Herh.
15.58 Programma-overzicht.
16.00 Heute.
16.30 Alf. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Der Geist aus der Flasche.
16.25 Logo. Jeugdjournaal.
16.35 Kappatou - Der Doppelgänger aus dem All. Jeugdserie.
17.00 Heute.
17.10 Sport heute.
17.15 •• Länderjournal.
17.50 Eichbergers besondere Fälle. Serie. Afl.: Betriebsgeheimnisse.
18.20 Eichbergers besondere Fälle. Serie. Afl.: Flüchtige Bekannte.
19.00 Heute.
19.20 Forsthaus Falkenau. Duitse serie. Afl.: Volles Haus.
20.15 Studio 1. Actueel magazine. Vandaag o.a. woningbouw contra natuurbescherming.
20.50 (TT+OO) Eurocops. Politieserie. Afl.: Geheime Verdediging.
21.45 Heute-journal.
22.15 Aspekte. Cultureel magazine.
23.00 Das kleine Fernsehspiel: Starkstrom. Tv-spiel van Susanne Klippel.
00.05 Die unvergessliche Frau. Serie Spaanse liefdesverhalen. Afl. 2: Luz, die Helfende.
De avond voor zijn huwelijk wordt Jaime door zijn vrienden vermoord en op de trein naar Malaga gezet. Als Jaime wakker wordt raakt hij in paniek, want hoe kan hij nu op tijd in de kerk zijn?
01.00 heute.
01.05-02.25 Dr. Crippen an Bord. Duitse speelfilm uit 1942 van Erich Engels. Met: Rudolf Fernau, Gertrud Meyen, René Deltgen e.a.
Op een ochtend bericht Dr. Crippen zijn geliefde Lucy Talbot over de verdwijning van zijn vrouw Cora. Enkele weken later leest Cora's bewonderaar Arnoldi over haar dood en vindt de zaak hoogst verdacht. Hij besluit op onderzoek uit te gaan.

Duitsland 3 West

08.55 Tele-Gym. 09.10 Schooltelevisie. 11.40 Teletekst. 11.50 Pfarrers Kinder. Müllers Vieh. 12.15 Monitor. 13.00 Monitor im Kreuzverhör. 13.45 A - Z Lifeshow. 14.15 West 3 aktuell. 14.20 FensterPlatz. 15.10 Charles Wilp. Portret. 15.40 Tagesgespräch. 15.55 Sport im Westen aktuell. 16.00 West 3 aktuell. 16.05 Oh, dieser Vater. 16.30 Schooltelevisie. 17.30 Telekolleg II. 18.00 Aktuelle Minute. 18.01 Hallo Spencer. 18.30 Geheimcode F. 19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met sport en om 19.45 Raamprogramma's. 20.00 15 Minuten international: Bluegrass im Böhmen. 20.15 Umweltpiegel: Händler des Todes. Documentaire over de Amer. export van giftig afval. 20.45 Techtelmechtel. 21.30 West 3 aktuell. 21.45 Plus 3. 22.15 Westpol. Parlementair magazine. 22.45 Sport-Platz: Die anderen Spiele. Reportage. 23.15 Tatort Europa: Reiz. portage over de problemen in het grensgebied rond de Minho tussen Portugal en Spanje met het oog op de Europese markt in '93. 00.00 Laatste nws. Aansl. Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

08.45 Medizin nach Noten. 09.00 Schooltv. 10.40 Non-Stop-Fernsehen. 14.00 Schooltv. 14.30 Tele-ski 90. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Die Surie nach dem anderen Ich. 16.00 Es begann in Trier. Portret. 16.30 Sag die Wahrheit. 17.00 Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Abenteuer erleben: Naturfilm over de albatros. 18.24 Zoo-Olympics. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Das Südwest-Journal. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.30 Schlaglicht. 20.00 Lindenstrasse. 20.30 Landesspiegel. Actueel magazine. 21.00 nws. 21.15 MuM. Just-in-time, reportage over nieuwe manier van werken in de industrie. 22.00 Johnny Belinda. Amer. tv-film uit 1982 naar het gelijknamige toneelstuk van Elmer Harris. 23.30 Das braune Wunder - Geschichte der V2. Documentaire over het ontstaan van de Duitse raketwapens. 00.15 Aktuell. 00.20 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

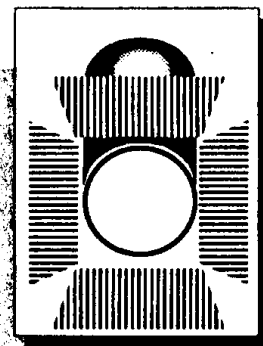
06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
08.50 Owen Marshall (Owen Marshall, counselor at law). Serie. Afl.: Das weisse Haus am Strand. Herh.
09.45 Reich und schön (The bold and beautiful). Amerikaanse serie.
10.10 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.). Amer. serie. Afl.: Der Weg einer jungen Frau. Herh.
11.00 Viva. Infotainment-liveshow.
11.30 Familienduell. Spelprogr.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Jung und leidenschaftlich. Wie das Leben so spielt (As the world turns). Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan (Santa Barbara). Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story (The guiding light). Amerikaanse serie.
15.00 Der Chef (Ironsides). Serie. Afl.: Tödliche Verwechslung. Herh.
16.00 Hans Meiser. Talkshow.
17.00 Riskant! Spelprogramma.
17.30 Der Preis ist heiss. Spelprogramma.
18.00 Elf 99. Magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie.
20.15 Kollegen, Kollegen. Spelshow gepresenteerd door Linda de Mol.
21.15 Augenzeugen-Video. Amateuropnames van rampen en ongelukken.
22.15 Explosiv - Der heisse Stuhl. Discussie.
23.10 Die Ninja-Cops (Nasty boys). Amerikaanse serie. Afl.: Der Kandidat.
00.00 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children). Amerikaanse serie. Afl.: Vom Himmel hoch... Herh.
00.30 Baretta. Amerikaanse politieserie. Afl.: Nicht nur Billy wird gejagt. Herh.
01.30 Der Chef (Ironsides). Amerikaanse misdaadserie. Herh.
02.25 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.). Amer. serie. Herh.
03.20 Hans Meiser. Talkshow. Herh.
04.15 Explosiv - Das Magazin. Herh.
04.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Herh.
05.10 Elf 99. Herh.



● Rudolf Fernau in 'Dr. Crippen an Bord'. (Duitsland 2 - 01.05 uur).

SAT 1

05.30 Regional-Report. 06.00 Ontbijt met früh dran, sport. 08.30 Neighbours. Herh. 09.00 Nieuws. 09.05 Herz ist Trumpf. 09.30 Hallo Heino! Hits en humor. 10.20 Das Erbe von Björnland. Oostenrijks speelfilm. 11.55 Glücksrad. Aansl. Tip des Tages. 12.45 Tele Borse. Met Nieuws. 13.35 Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing). Afl.: Was ist die Wahrheit? 14.30 Neighbours. Afl.: Wiedersehen mit Abschiedsstimmung. 15.05 Hotel. Serie. 15.55 MacGyver. Afl.: Die Legende von der heiligen Rose (2). 16.50 Geh auf Ganze. 17.30 Sat 1 regionaal. 17.50 Voetballen: Glasgow Rangers - 1 FC Köln. Rechtstreekse reportage. 19.50 Nieuws. 20.00 Voetballen: SV Werder Bremen - Hannover 96. 22.15 Der Fanatiker. Amerikaanse thriller uit 1981. 00.05



De terugkeer van Jos Brink naar de publieke omroep 'Mies klapt voor mij als ik voor haar bid'

DOOR SUSANNE VAN VELZEN

AMSTERDAM - „En God hoorde me brommen van nacht om half vier.” Jos Brink wil niet klagen, maar hij is moe. Behoorlijk moe zelfs. Tot diep na middernacht heeft hij achter zijn bureau zitten schrijven en een paar uur later is hij alweer present in Hilversum waar zijn nieuwe werkgever, de NCRV, samen met de KRO en de Avro in een groots opgezette bijeenkomst de nieuwe winterprogramma's aan de pers presenteert.

De spontane harde lach van Jos Brink klinkt af en toe door de zaal in het KRO-gebouw. Jos Brink is weer terug. Terug bij de publieke omroep na een commercieel uitstapje bij RTL4. Zijn contract met het commerciële station loopt eind dit jaar af en Brink besloot om het niet te verlengen. Hij presenteerde voor RTL4 het populaire programma Wedden Dat en de quiz De 64.000 Gulden Vraag.

Zijn resolute besluit om niet verder te gaan bij RTL4 werd grotendeels ingegeven uit onvrede met de steeds grotere grip die de commercie op een programma als Wedden Dat kreeg. „Ik vind die reclameblokken tussendoor vreselijk. De vaart is er helemaal uit. Ik moet me steeds opnieuw opwarmen in de show, terwijl ik juist achter elkaar door wil gaan. Ik ben nog van de oude stempel en kan me niet meer makkelijk aanpassen. Die jonge presentatoren zijn niet anders gewend. Die groeien er mee op. Maar ik kan het niet. Dat wisten ze bij RTL4 en Joop van den Ende ook.”

Zijn terugkeer naar de publieke omroep doet hem zichtbaar goed. Ondanks zijn vermoeidheid, straalt zijn gezicht als hij zijn oude bekenden en vrienden weer ziet. „Het is lekker om weer terug te zijn. Een goed gevoel. Ik loop hier natuurlijk al 31 jaar rond en ken een hele hoop mensen.” Ook de hereniging met Mies Bouwman op één net doet hem duidelijk plezier. „Mies schreef mij een brief toen ze hoorde dat ik bij de NCRV ging werken. Ze beloofde voor mij te klappen als ik voor haar zou bidden,” vertelt Brink smakelijk lachend.

Jos Brink gaat komend seizoen 26 programma's maken voor de NCRV. Geen grote shows meer of quizzen waarin hij met tienduizenden gulden stroomt. Daar heeft hij genoeg van. „Tijdens mijn gesprekken met de



NCRV heb ik als voorwaarde gesteld dat ik verschillende soorten programma's wil doen.” Het zijn uiteindelijk drie verschillende programma's geworden. Een kennisquiz, een godsdienstig programma en een talkshow.

De zes godsdienstige programma's die Jos Brink voor de NCRV gaat maken, zijn hem nu al heel dierbaar. Hij praat er enthousiast over en verlangt al naar de opnamen. Brink kan in dit programma veel kwijt van de ervaring die hij heeft opgedaan in bijna dertig jaar pastoraal werk en een loopbaan van zo'n 25 jaar als dominee. Zijn theologische achtergrond komt in het programma goed van pas. „Ik belicht in die uitzendingen de krullen van het christendom. Ik vertel op locatie over de leuke en bijzondere kanten van de religie die voor mensen juist zo belangrijk zijn. Het programma wordt beschouwend, maar dan wel met een glimlach. Het zal een beetje lijken op de stukjes die ik voor Trouw schrijf.”

De NCRV heeft met Jos Brink een grote publiekstrekker binnengehaald. Zijn programma Wedden Dat stond stevast in de top tien van de best bekeken

programma's. Adjunct-directeur radio en televisie van de NCRV, Coen Boerma, omschrijft Jos als spitspeler. Dat vlijt en benauid Brink tegelijkertijd. „Ik heb een grote verantwoordelijkheid. En het is aan mij om het allemaal waar te maken. Ik vind het in elk geval fantastisch om mee te helpen om de C van de NCRV een bredere inhoud te geven. Mijn werk als pastor kan ik vanaf nu combineren met het televisiewerk.” De combinatie is nieuw. Tot nu toe heeft Brink die twee dingen altijd gescheiden gehouden. „Nu is de tijd gekomen om ze samen te voegen.”

Er staat Jos Brink, die dit jaar vijftig is geworden, een drukke tijd te wachten. Volgend jaar gaat hij na lange tijd weer in een toneelstuk spelen en het jaar daarop staat een nieuwe musical op het programma.

„Ik roep al jaren dat ik het rustiger aan wil gaan doen, maar het komt er op de één of andere manier nooit van. Op dit moment is mijn gezondheid dan ook mijn grootste zorg,” vertelt Brink enigszins benauid.

Naast alle drukte rond zijn werk heeft Jos ook nog tijd om ster-

vende Aidspatiënten te begeleiden. „Daar gaat heel veel tijd en energie in zitten. Soms heb ik het zo druk dat ik eens tegen iemand heb gezegd 'wacht nou even met sterven want ik moet vanavond optreden in Apeldoorn'. En hij wachtte inderdaad op me.”

Brink praat niet veel over zijn werk als buddy. Zeker niet op televisie. Tijdens de Aidsconferentie in Amsterdam werd hij regelmatig uitgenodigd om in programma's over zijn werk met Aidspatiënten te praten. „Ik heb die uitnodigingen afgeslagen. Ik ben bang om Meneer Aids te worden. Daarbij is het zo'n moeilijke onderwerp. Ik kan daar niet in een paar televisie minuten over praten. Het contact dat je met een stervende patiënt hebt is zo intiem en intens. Dat gaat niet.”

Deze minder bekende kant van Brink, komt dan ook niet aan bod in een kort portret van Jos Brink dat de NCRV in januari uitzendt. In een kleine tien minuten passeren dan onder meer de hoogtepunten van Brinks carrière de revue.

NCRV-topman C. Boerma in de vut

Van onze rlv-redactie

HILVERSUM - De adjunct-directeur van de NCRV, drs. C. Boerma (61), gaat op 1 januari in de vut. De NCRV zal binnenkort de procedure starten voor zijn opvolging.

Boerma, die deze functie sinds het vorig jaar uitoefende, blijft overigens beschikbaar voor het opzetten van diverse projecten in het kader van de programma-innovatie.

Volgens de omroep treedt hij vervroegd uit als gevolg van de ingrijpende ontwikkelingen op omroepgebied. „Hij acht nu het tijdstip aangebroken om de verantwoordelijkheid voor de voorbereiding en uitvoering van de noodzakelijke lange-termijnplanning bij radio en televisie over te dragen aan een opvolger,” aldus de NCRV.

'Normaal' mag geen museum met café exploiteren

ZELHEM - De Achterhoekse rockgroep 'Normaal' heeft te horen gekregen dat het geen museum met café mag exploiteren in haar pand op het industrieterrein in Zelhem. Burgemeester en wethouders van Zelhem hadden de groep deze zomer nog laten weten wel heel te zien in een dergelijke toeristische attractie.

Volgens de gemeente Zelhem is de provincie Gelderland niet bereid een wijziging van het bestemmingsplan door te voeren. Zo'n verandering is noodzakelijk om de plannen van 'Normaal' te kunnen realiseren. De gemeentesecretaris van Zelhem heeft de groep op de hoogte gebracht van de afwijzing.

'Normaal' reageert bij monde van manager Martin Jansen woedend en teleurgesteld. „Dit is een enorme klap. De gemeente wist met welke plannen we bezig waren en liet ons in de waan dat het allemaal wel zou kunnen. Wij vragen ons af of burgemeester en wethouders wel voldoende verstand en vakmanschap in het strijdperk hebben geworpen om de provincie te overtuigen.”

De 'museumherberg' van 'Normaal' zou in de loop van dit jaar al open moeten gaan, zo was het plan. Allerhande attributen van de populaire band (kleding, platen, hoezen, decors, foto's, films en instrumenten) zijn reeds bijeengebracht. Een brouwerij brengt dit najaar zelfs een speciaal 'Normaal'-bier op de markt.

Het museum met café zou ruimte moeten bieden aan de vele fans, alsmede aan bruiloften en partijen.

De Achterhoekse groep zegt met de huidige stand van zaken, niet langer bereid te zijn als 'toeristisch paradepaardje' voor de gemeente te fungeren. 'Normaal' zegde daarom onmiddellijk een optreden af, dat men donderdag in Zelhem zou geven, ter gelegenheid van de renovatie van het winkelcentrum.

Manager Jansen heeft buurmeente Hummelo en Keppel inmiddels gevraagd, of de roekers daar wel onderdak kunnen vinden. Onzeker is nog de plaats, waar 'Normaal' eind oktober haar grote fanclub-feest zal vieren. Dit festijn, met de terugkeer van zanger Bennie Jolink en de presentatie van een nieuwe cd, is gepland bij het huidige onderkomen van 'Normaal' in Zelhem.

Festival-nominatie voor Paul de Leeuw

Van onze rlv-redactie

HEERLEN - Het Vara-programma 'De schreeuw van De Leeuw' is genomineerd voor de Palmas Award, die begin oktober tijdens het televisiefestival in Madrid wordt toegekend aan 'het beste programma aller tijden'.

Het gaat om de aflevering waarin Paul de Leeuw zijn mongoloïde nichtje Margriet ontvangt, uitgezonden op 18 mei 1991. De Vara excuseerde zich na de uitzending toen een groot aantal kijkers protesteerde tegen de manier waarop De Leeuw het kind had benaderd.

In alle Europese tv-landen zijn critici gevraagd een keuze te maken uit de programma's die in hun landen zijn uitgezonden. Voor Nederland heeft Jan Bolkker de keuze gemaakt. Het Palmas-tv-festival (2-8 oktober) is een onderdeel van de activiteiten die dit jaar in Madrid als culturele hoofdstad van Europa worden gehouden.



● Paul de Leeuw: het programma waarin hij zijn mongoloïde nichtje Margriet ontvangt is ingezonden voor het Palmas-tv-festival. Foto: Foto: KIPPA



● Paul van Vliet: De Avro brengt donderdag de eerste van zijn drie tv-shows. Foto: GPD

'Oude humor geeft mij een wrange smaak in de mond'

Paul van Vliet met jubileumshow op tv

Van onze rlv-redactie

SCHEVENINGEN - Een uit de hand gelopen feestje. Zo omschrijft Paul van Vliet zijn jubileumshow waarmee hij afgelopen seizoen door Nederland en Vlaanderen reisde. Regisseur Marcel de Vré en scenarioschrijver Fred Hugas hebben zich op het materiaal gestort en er 'televisie' van gemaakt. De Avro zendt het programma in drie delen uit op 17, 19 en 24 september.

De programmamakerie geeft een goed beeld van een kwart eeuw Paul van Vliet. De komische type-tjes waar hij naam en faam mee maakte komen nog een keer langs. Weliswaar in een modern jasje, maar nog altijd even sterk.

Zo heeft baron Taets van Avenae het over een 06-sexlijn en is Bram van de commune een succesvolle makelaar. „Ik heb met deze show ook afscheid genomen van die type-tjes. Het is mooi geweest. Ik heb er nu echt genoeg van. Misschien dat Haagse Benny nog eens terugkomt in

mijn volgende shows, maar met Majoor Kees is het echt gedaan,” verzekert Paul van Vliet. De cabaretier had geen moeite met het aanpassen van zijn werk.

Majoor Kees

Zo heeft hij Majoor Kees in zijn jubileumshow gebombardeerd tot rechterhand van Rinus Michels en 'hulpkahoofs' van het Nederlands voetbalelftal op weg naar het EK in Zweden. Voor de tv-registratie was dat zelfs al achterhaald en dus heeft Van Vliet besloten om Majoor Kees te promoveren tot hulpcoach van Dik Advocaat. Hij moet 'de jongens' voorbereiden op het wereldkampioenschap voetballen in de Verenigde Staten in 1994. Dat levert een leuke sketch op locatie op.

Van Vliet lacht als hij terugdenkt aan die bewuste opnamen. „Ik heb Michels gebeld om te vragen op ik de jongens mocht filmen tijdens een trainingskamp. Ik moest maar gewoon naar de persconferentie komen en het ter plekke aan de voetballers vragen, want Michels had

daar geen invloed op. Nou wat voelde ik me een lulletje toen ik daar arriveerde. Er waren wel honderden journalisten en verschillende cameraploegen. Daar kwam ik dan aan. De moed zonk me in de schoenen.

Toen ik het zaaltje binnenstapte en ik die jongens zag zitten, stond ik te trillen op mijn benen. Ik legde uit wat de bedoeling was en deed een stukje van de sketch voor. Niemand lachte. Vreselijk was dat. Zo'n jongen als Brian Roy kent Majoor Kees helemaal niet. Die is daar veel te jong voor. Toen nam Gullit het voortouw en na een korte lach van Wim Kieft trok hij de jongens over de streep. Een paar dagen later mocht ik komen filmen.” Het resultaat is donderdag om 20.25 uur via Nederland 1 in de eerste aflevering te zien.

In deel twee dat zaterdag 19 september wordt uitgezonden staan zijn optredens in het Circustheater in Scheveningen centraal. In het laatste deel dat de Avro donderdag 24 september uitzendt, is het repertoire uit zijn latere shows verwerkt.

(ADVERTENTIE)

28

31

56

F 5000,- IS WEL
EVEN MEER DAN
EEN FRUITMAND!

Met meer kaarten,
nog meer kans.

Iedere week / 10.000,- aan prijzen met een
hoofdprijs van maar liefst / 5.000,-.
Koop vandaag nog uw Limburgs Dagblad
Bingokaarten en mischien juicht u al snel

Limburgs Dagblad
BINGO

Voor verkoopadressen Limburgs Dagblad Bingokaarten zie pagina 10. Vergoeding voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder no. L.O. 920/119/34 92 d.d. 10-8-1992

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. WEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, WILHELMUSKANTOOR: 6461 ED KERKRADE, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Politiek protest tegen deponie baggerspecie

Onderbanken er alles aan moet doen om te voorkomen dat de baggerspeciedeponie er komt. De PAK-fractie vindt de deponie

zeer nadelig voor het leefmilieu. „De groeve is bedoeld om naderhand een groene verbindingssone te worden tussen de Bruns-

summerheide en de Schinveldse bossen, niet als opslagplaats voor baggerspecie." Volgens de raadsleden zal het vervoer van de specie naar de groeve onveiligheid, stankoverlast en toename van het vrachtverkeer met zich meebrengen. Verder verwachten ze dat de onderafrichting van de groeve het zal beven en dat de verontreinigende stoffen in het grondwater zullen terechtkomen.

Schuttersrel Klimmen krijgt prominente plek

Gehandicaptenraad stelt zwartboek samen

Van onze verslaggever

SITTARD - De Nederlandse Gehandicaptenraad is bezig met het samenstellen van een zwartboek. Daarin worden voorbeelden van discriminatie van gehandicapten opgenomen. In elk geval is zeker dat de schuttersrel in Klimmen rond de gehandicapte koningin Rinske Verheul-Gorter een prominente plek in het zwartboek krijgt.

„Dat voorbeeld zal inderdaad met stip in het zwartboek opgenomen worden," meldt Bundenaar Peter Vrehen, actief in diverse gehandicapten- en zelfhulporganisaties. Vrehen maakt deel uit van de redactie van Maatgevend, de spreekbuis voor Limburgse patiëntenverenigingen, ouderbelangenverenigin-

gen en zelfhulp- en contactgroepen. In de editie van september roept Vrehen Limburgse gehandicapten op hun bijdrage aan het zwartboek te leveren.

Het samenstellen van het zwartboek is een van de acties waarmee de Gehandicaptenraad de Tweede Kamer duidelijk wil maken dat gehandicapten wel degelijk gediscrimineerd worden. Het is de raad een doorn in het oog dat een handicap in het ontwerp voor de Wet Gelijke Behandeling niet is genoemd als discriminatiegrond. Als de nieuwe wet van kracht wordt, is het verboden te discrimineren op grond van godsdienst, levensovertuiging, politieke gezindheid, ras, geslacht, seksuele gerichtheid of burgerlijke staat.

In bovenstaand rijtje hoort ook discriminatie op grond van handicap thuis, aldus de Gehandicaptenraad. Mensen met een handicap worden regelmatig gediscrimineerd, weet ook Vrehen. Het meest sprekende voorbeeld van de afgelopen tijd is de weigering van de Klimmense schutterij Sint Sebastianus om de door een dwarslaesie aan een rolstoel gekluisterde koningin Rinske Verheul-Gorter de deelname aan het défilé te ontzeggen. De zaak zorgde voor al heel wat beroering.

Dit najaar zal de kwestie ook nadrukkelijk in Den Haag worden aangekaart tijdens de discussie over het nieuwe wetsontwerp, zo verwacht Vrehen.

Meer korpsen geschoold door instituut Nicoll

MAASTRICHT/SITTARD - Diverse Limburgse politiekorpsen hebben cursussen gevolgd bij het omstreken commerciële opleidingsinstituut OPB van de Sittardse politicommissaris E. Nicoll. Volgens een woordvoerder van de Maastrichtse gemeentepolitie gaf het OPB minstens drie cursussen aan agenten van diverse Korpsen.

Volgens Omroep Limburg, die 'bronnen bij de Maastrichtse politie' citeert, besloot de Maastrichtse politie te kiezen voor een milieucursus van het OPB na persoonlijk ingrijpen van Nicoll. Nicoll is portefeuillehouder milieuzaken bij het regionale politiekorps voor Zuid-Limburg, dat in oprichting is. Ook is hij verantwoordelijk voor opleiding en scholing.

Volgens het bericht zou de Maastrichtse politie, in het kader van een milieuactieplan plannen hebben klaar liggen voor bijscholing van 100 agenten. Na het ingrijpen van Nicoll zou daarvan zijn afgezien, en zouden 10 agenten naar het OPB zijn gegaan. Een woordvoerder van de Maastrichtse politie spreekt dat tegen. Volgens hem zou voor het OPB zijn gekozen omdat er geen alternatief was.

Die bewering wordt weer tegengesproken door een functionaris bij de (officiële) politieschool in Heerlen. De nieuwe onthullingen zijn voor gemeenteraadslid B. van Rijswijk (Groen Links) aanleiding het opstappen van Nicoll als politiefchef te bepleiten. Van Rijswijk had al een raadsdebat aangevraagd over de zaak. Dat debat vindt donderdag plaats in de Sittardse gemeenteraad.

Man in Bunde verongelukt

BUNDE - Een 55-jarige man uit Breda is zaterdagavond rond half elf op de Pasweg in Bunde door een autobus geschept en ter plaatse aan de verwondingen overleden. De bestuurder van de autobus, die vanuit Bunde in de richting van Geulle reed, verklaarde de volganger die ter hoogte van de woonvorm Geuloord op de weg stond, niet te hebben gezien. De politie stelt een onderzoek in naar de juiste toedracht van het verkeersongeval.

Eerste hoogleraar in fysiotherapie

UTRECHT - Oud-Heerleenaar Paul Helderhoudt vanmiddag in de aula van het Academisch Ziekenhuis in Utrecht zijn intrede-rede ter gelegenheid van zijn officiële aanvaarding als hoogleraar in de fysiotherapie aan de Utrechtse Rijksuniversiteit. De 46-jarige Helderhoudt, die sinds 1974 in Utrecht woont, is daarmee de eerste hoogleraar-fysiotherapie in Nederland. Helderhoudt is ook werkzaam geweest als hoofd-fysiotherapie van de Hambroskliniek in Kerkrade.

Geen chloor meer in water

MAASTRICHT/SITTARD - De Waterleidingmaatschappij Limburg (WML) is gestopt met het chloreren van het leidingwater in Sittard. Volgens een woordvoerder zullen de klanten van de WML de komende dagen nog wel iets van het chloor ruiken of proeven. Het duurt een aantal dagen voordat het uit het leidingstelsel is verdwenen. De ongezondheidsbacterie (cibacter freundii) die men met het chloor bestreed, is verdwenen.

Venlose omgekomen

VENLO - Een 76-jarige kloosterzuster uit Venlo is zaterdagmiddag bij een verkeersongeval om het leven gekomen. De zuster reed op een snorfiets door Venlo en werd bij een kruispunt geschept door een auto. Na met spoed naar het ziekenhuis te zijn overgebracht, overleed de 76-jarige Venlose korte tijd later aan haar verwondingen.

Vrachtwagen met koekjes gestolen

SIBBE - Of de dief een liefhebber van gebak en koekjes is, weet de rijks politie van Eijsden nog niet. Feit is wel dat zaterdagochtend op het bedrijfsterrein aan de Gronsvelderweg in Gronsveld een vrachtwagen, volgeladen met koekjes, werd ontvreemd. De wagen stond afgesloten geparkeerd voor het bedrijf Nora. Het kenteken van de vrachtwagen is BX-10-TB.

Beukenberg niet verontreinigd

OIRSBEK - De aan de Beukenberg in Oirsbeek gelegen stortplaats is niet noemenswaardig verontreinigd. Dit hebben boringen uitgewezen, die hebben plaatsgevonden in opdracht van de NV Sturing Afvalverwijdering Limburg. In de groeve is de afgeplaatte afval uit de provincie Zuid-Holland gestort. Doel van de boringen was om een mogelijke verontreiniging van het oorspronkelijk bodemprofiel door gestort materiaal te achterhalen. Volgens het nu door Sturing uitgebrachte rapport zijn de resultaten niet verontreinigend en overschrijden de onderzochte stoffen niet de wettelijk vastgestelde criteria. Tot op een diepte van 13 meter is zintuiglijk een 'rottingsgeur' waargenomen en tot 15 meter is een bijmenging van organisch materiaal, asfalt, glas en hout geconstateerd. Dieper zijn, aldus het rapport, geen bijzonderheden geconstateerd. Diverse monsters zijn geanalyseerd maar vormen volgens het ingenieursbureau Intrin Bodemtech geen aanleiding tot verder onderzoek of maatregelen.

Portier disco bedreigd

HEERLEN - Met veel machtsvertoon heeft de Heerlense politie zondagochtend twee mannen gearresteerd die even eerder de portier van een discotheek aan de Emmastraat hadden bedreigd met een vuurwapen. Op de Stationsstraat werd hun auto geklemmerd. In de auto vond de politie zogenaamde paralyser, een stroomstootwapen in de vorm van een pistool, en een hoeveelheid heroïne en cocaïne. Een van de inzettenden, een 22-jarige Hoensbroekenaar had bovendien van een inbraak afkomstige sieraden bij zich. Hij verblijft nog in de cel. De andere passagier, een 24-jarige man uit Echt, is na verhoor weer vrijgelaten.

BRUNSSUM - De twee raadsleden tellende PAK-fractie (Progressief Akkoord) in Brunssum vindt dat voorkomen moet worden dat er baggerspecie wordt opgeslagen in de DSM-groeve aan de Waubacherweg. Het provinciebestuur heeft onlangs laten weten dat van plan te zijn.

De raadsleden vinden dat het gemeentebestuur van Brunssum eventueel in samenwerking met

Vervanging ommuurde internaten voor gehandicapten

Ruim 25 miljoen voor herinrichting Gastenhof

DOOR HANS ROOIJAKKERS

SIMPVELD - Gastenhof, een instituut voor licht verstandelijk gehandicapten met dependances in Simpelveld, Ormond, Roermond, Landgraaf en Bunde, krijgt van het rijk ruim 25 miljoen gulden voor een gefaseerd herinrichtingsplan.

Elk jaar geleden kreeg Gastenhof een stichting die in 1984 tot stand kwam na fusies van 'Huize Gabriël' (Simpelveld), 'Huize Jongenshof' (Ormond) en 'Huize Steenen Trap' (Maasniel) - reeds een rijksbijdrage van vier miljoen gulden voor de bouw van zogenaamde fasewoningen. In Landgraaf aan de Poststraat, in de Meerstraat te Bunde en op twee lokaties in Maasniel zijn toen aanpaste woningen voor verstandelijk gehandicapten gebouwd.

De mensen die in zo'n leefgroep verblijven, worden via een plan drie jaar dierend behandeld in hanteerbaar gemaakt voor de maatschappij. De grootste groep daarna thuis of begeleid gaan wonen en een klein gedeelte slaagt er zelfs in zelfstandig te gaan wonen", aldus Hub Jaminon, directeur van de Stichting Gastenhof. De directie en administratie van de dependances tellende stichting zijn centraal gevestigd in een gebouw aan de Kloosterstraat te Simpelveld.

Ommuurd

Na Landgraaf, Bunde en Maasniel wordt, nu de rijksbijdrage van ruim 25 miljoen gegarandeerd is, de verouderde en niet-functionele Gastenhof-vestiging aan de Raadhuistraat in Ormond aangepakt.

Volgens Jaminon wordt het huidige gebouw gesloopt: „Wij moeten af van de ommuurde internaten en proberen de licht verstandelijk gehandicapten onder te brengen in een leefklimaat dat de thuissituatie zo dicht mogelijk benaderd. Van daar dat wij kiezen voor de bouw van leefgroepenhuizen met in veel gevallen een eigen kamer voor iedere pupil."

Tegelijkertijd met de bouw van het woningcomplex in Ormond gaat Gastenhof in Venlo aangepaste woningen bouwen die in 1995 in gebruik worden genomen.

Jaminon: „Noord-Limburg was voor onze stichting steeds een witte vlek. Omdat ook in die regio behoefte is aan een begeleidingsinstituut voor licht verstandelijk gehandicapten, gaat Gastenhof ook in Venlo aan de slag in nauwe samenwerking met huize Sint Anna in Heel."

Themabijeenkomst over Joegoslavië

MAASTRICHT - In het kader van de vredesweek is in het Theatercafé van de oude Stadsschouwburg in Maastricht op zondag 20 september om half vier een bijeenkomst met als thema 'Voorheen Joegoslavië: wat nu?'. Leden van de Joegoslavische vredesbeweging Mizamir zullen samen met Janny Kuik van het IKV hun medewerking verlenen aan het programma. Een zigeunerorkest zal de bijeenkomst muzikaal opluisteren.

mocht de commissaris moeite hebben met het arresteren van de zakenman; ik weet een leuk adresje waar hij dat kan leren

punaise



De oogst is in volle gang. De Dienst Landbouw Voorlichting waarschuwt voor veel langzaamrijdend verkeer op de weg.

Foto: DRIES LINSEN

Recordoogst bieten verwacht

Van onze verslaggever

NUTH/ITTEVOORT - De bieten-campagne is gisteren weer begonnen. Ook de oogst van snijmais is in volle gang. Daarom waarschuwt de Dienst Landbouw Voorlichting voor langzaamrijdend landbouwverkeer. Snijmais en suikerbieten zijn in Limburg de belangrijkste akkerbouwgewassen. Het areaal snijmais omvat 22.114 ha; het areaal

suikerbieten 12.902 ha. Daarvan wordt 11.318 ha door leden van de Coöperatieve Afzetvereniging voor Suikerbieten (COVAS) betaald. COVAS levert haar bieten aan Suikerunie. De bieten uit Zuid-Limburg gaan per trein van Nuth naar Roosendaal; de bieten uit Midden- en Noord-Limburg per schip van Maasbracht en Wanssum naar Puttershoek.

In totaal varen 37 schepen op

Puttershoek en rijden per dag 3 treinen van elk 55 wagons naar Roosendaal. Met 57 vrachtwagens worden de bieten opgehaald. Omdat dit jaar een recordoogst aan bieten wordt verwacht is de campagne een week eerder begonnen en zal zijn een week langer duren dan vorig jaar.

Ook de maasoogst is vroeger begonnen dan normaal. Dat komt door het zonnige voorjaar en

door het gebruik van vroege rassen. Mais wordt verhaald en aan het vee gevoerd. Van één ha komt 41.000 tot 42.000 kg. Omdat niet coöperatief wordt afgezet kunnen prijzen sterk verschillen.

Door de instroom van langzaamrijdend landbouwverkeer kunnen gevaarlijke verkeerssituaties ontstaan, vooral bij een lage zonnestand of bij regen, waarschuwt de Dienst Landbouw Voorlichting in Horst.

Verdacht van betrokkenheid bij brandstichting

Eigenaar café Born aangehouden

Van onze verslaggever

BORN - De politie heeft de eigenaar van café De Auw Pastorie aan de Kerkstraat in Born aangehouden. De kroegbaas wordt verdacht van betrokkenheid bij de brandstichting in zijn eigen zaak op 30 juli van dit jaar.

De man werd vorige week aangehouden en voorgeleid aan de officier van Justitie. Hij is in verzekering bewaard gesteld. De politie wilde niet meedelen of nog meer arrestaties zullen volgen. De kroegbaas was op vakantie toen brand gesticht werd in zijn café aan de Kerkstraat. Het café brandde daarbij gedeeltelijk uit. De schade van de brand werd geschat op ruim een ton.

De verzekeringsmaatschappij loofde een beloning uit voor tips die tot de opsporing van de brandstichter zouden leiden. Volgens de zegsman

van de politie is de aanhouding het resultaat van politie-onderzoek.

In het geruchtencircuit in Born werd meteen na de brand een rechtstreeks verband gelegd met een incident dat zich eerder in de kroeg had voorgedaan. De kroegbaas zette toen een aantal lastige klanten buiten. Daarbij zouden enkele dreigementen over en weer geuit zijn.

De brandweer meldde meteen na de brand dat de schade relatief nog meeviel doordat het pand met rolluiken vrijwel hermetisch was afgesloten. Er kon zo weinig zuurstof bijkomen zodat het vuur minder snel om zich heen greep. De brandstichter heeft zich waarschijnlijk via de achtergevel of een bovenlicht toegang verschafte tot het gebouw.

Op de benedenverdieping knoopte hij een aantal gordijnen aanen die hij doordrenkte met een brandbare stof.

(ADVERTENTIE)

Limburgs dagblad

KENT U MENSEN DIE DE KRANT VAN LIMBURG NOG NIET LEZEN?

Maak hen abonnee. U ontvangt dan van het Limburgs Dagblad een leuk cadeau. Kies zelf maar uit! De nieuwe abonnee ontvangt de krant de eerste 2 weken gratis.

Naam nieuwe abonnee:		Adres:	
Postcode/Plaats:		Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging):	
De betaling gebeurt:		Bij automatische betaling is het bank-/gironummer:	
<input type="checkbox"/> automatisch: <input type="checkbox"/> f 27,45 per maand <input type="checkbox"/> f 82,35 per kwartaal		<input type="checkbox"/> via acceptgiro: <input type="checkbox"/> f 28,45 per maand <input type="checkbox"/> f 83,35 per kwartaal	
Handtekening nieuwe abonnee:		(bij automatische betaling)	
Aangemeld door:		Adres:	
Postcode/Plaats:			

Kruis hier één van de onderstaande cadeaus aan:
☐ parkeren
☐ memokubus
☐ luxe handdoek
 Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar:
 Limburgs Dagblad
 Antwoordnr. 46
 6400 VB Heerlen



OF GRATIS
06-022 99 11

U ontvangt uw geschenk nadat de nieuwe abonnee de eerste betalingstermijn heeft voldaan.

13 september 1992

Na een klap op mijn blote billen begon ik als jongen hard te gillen, zodat ik U kan laten weten, dat ik

Nicky

zal heten.

Mijn ouders zijn:

Edy en Angela Hendriks

Leidsdrecht 41

3301 AX Vollenburg old Goud



Leven is mensen en dingen omhelzen en voer loslaten om ze te laten groeien en bloeien voor Gods aanschijn.

Wij allen hebben je mogen begeleiden in je laatste levensdagen. Het was een grote vreugde dit in saamhorigheid voor je te mogen doen. Je was voor ons een lieve man, vader en opa. We konden altijd op je rekenen en zullen je missen. Heden is van ons heengegaan

Jerôme Knaap

Wassenaar, 29 augustus 1923

Geleen, 10 september 1992

echtgenoot van

Johanna Lemmens

Geleen: J.M. Knaap-Lemmens

Maastricht: Jérôme

Geleen: Henriëtte en Yvonne

Moortrecht: Mikkie en Eva

Bram

Arnhem: Anja en Eric

Bos en Judith

6164 HG Geleen, Spaubeeklaan 57

Op wens van Jérôme heeft de crematie op maandag 14 september in stilte plaatsgevonden.

Bedroefd om zijn heengaan, doch dankbaar voor alles wat hij voor ons deed en betekend heeft, geven wij u kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Gerard

(Sjeer) Nelissen

weduwnaar van

Maria Catharina Erkens

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Geleen: K.H. Nelissen

Met grote verslagenheid geven wij u kennis dat plotseling, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 49 jaar, van ons is heengegaan onze dierbare zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Albert Last

Sibbe: A.H. Last

M.E. Last-Bours

Sibbe: Zef Last

Sibbe: Maria Offermans-Last

Leo Offermans

Sibbe: Huub Last

Guttecoven: Lies de Bie-Last

Frans de Bie

St. Geertruid: Annie van de Berg-Last

Jean van de Berg

Amby: Gerda Smeets-Last

Giel Smeets

Lemiers: Tonny Smeets-Last

Chriss Smeets

Neven en nichten

6301 AK Sibbe, 13 september 1992

Hemelrijkstraat 12

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden donderdag 17 september om 10.30 uur in de St. Rosakerk te Sibbe, gevolgd door de begrafenis aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Het rozenhoedje zal gehouden worden woensdag om 19.00 uur aan de Rosakapel, gelegen aan de Lokerstraat te Sibbe.

Albert is opgebaard in uitvaartcentrum Dela, Symphoniegebied 40 te Maastricht. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Bedroefd om zijn heengaan, doch dankbaar voor alles wat hij voor ons deed en betekend heeft, geven wij u kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathias Jozef Görtzen

weduwnaar van

Helena Slangen

Hij overleed in de leeftijd van 74 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heeren: Annette Housier-Görtzen

Je Housier

Sylvia

Kerkrade: Annette Beck-Görtzen

Joep Beck

Ihona

Familie Görtzen

Familie Slangen

Kerkrade, 14 september 1992

Hoog Anstel, kamer 3.29

Corr.-adres: Voorterraad 241, 6202 SJ Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 18 september om 11.00 uur in de parochiekerk St. Petrus en Paulus te Kerkrade, na afloop van de begrafenis, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Kerkrade, de Wegweg 10.

Bijeenkomst in de kerk

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Woensdag, 16 september a.s. tijdens de avondmis om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder werden herdacht.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium Schifferheide van de kerk van de Heilige Geest, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade, op zaterdag 19 september om 10.30 uur.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Siem Adema

Majoor van de Stadschutterij St. Sebastianus te Heerlen

begiftigd met de zilveren OLS-onderscheiding

echtgenoot van

Iedje Dautzenberg

Siem overleed op de leeftijd van 46 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heeren: Iedje Adema-Dautzenberg

Yolanda Adema

Heth van Rensch

Melissa en Dambien

Familie Adema

Familie Dautzenberg

6415 AR Heerlen, 13 september 1992

Spoorstraat 22

De plechtige uitvaartdienst met schuttersseer zal plaatsvinden op donderdag 17 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van de Berg Carmel te Schifferheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, de Wegweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake is op woensdag 16 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Siem is opgebaard in de rouwkamer van Limburgs Uitvaartcentrum, Spoorstraat 4 te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

En altijd is het zo geweest dat de liefde haar eigen diepte niet kent dan op het uur der scheiding

Diepbedroefd, maar oneindig dankbaar voor zoveel liefde en zorg, hebben wij heden afscheid moeten nemen van onze liefste mama, oma, schoonmoeder, zus, schoonzus en nicht

Jeanny Willems

weduwe van

Piet Zonnenberg

Zij overleed in de leeftijd van 72 jaar, voorzien van het heilig sacrament der zieken.

In dankbare herinnering:

Munstergeleen: Wim Zonnenberg

Annemarie Zonnenberg-Segers

Breda: Martin Zonnenberg

Thea Zonnenberg-van Bavel

Thom, Iesje, Lieke

Sittard: Marie-Jeanne van Oorschot-Zonnenberg

Jack van Oorschot

Kyra, Karlijntje

Munstergeleen: René Zonnenberg

Ini Zonnenberg-Consémulder

Kirsten, Peter

Sittard: Mia Durlinger-Willems

Ber Durlinger

13 september 1992

Leyenbroekerweg 62

6132 CG Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 17 september a.s. om 11.30 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus (Grote Kerk) te Sittard, gevolgd door de crematie in crematorium Nede-maas, Voutershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens het rozenkransgebed en de avondwake van woensdag 16 september a.s. om 18.40 uur in bovengenoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Diepbedroefd geven wij kennis van het overlijden van mijn lieve vrouw, onze mama, oma en zus, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 77 jaar, mevrouw

Maria Catharina

Josephina

Jeannetta Lacroix

echtgenote van

Johannes Peter Joseph

van der Linden

Eys: J. van der Linden

Uitvaart: F. Schmeekers-van der Linden

J. Schmeekers

Jean en Monique, Danyelle, Paul

E. van der Linden

G. van der Linden-Stearns

W. van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Familie van der Linden

Van onze verslaggever

Uitbreiding methadon-programma's bepleit

Duitse minister voor soepeler drugsbeleid

woonweg niet vergelijken met hard drugs," aldus Heinemann. „Het bezitten van softdrugs voor eigen gebruik zou bijvoorbeeld niet meer strafbaar moeten zijn. Daar staat tegenover dat een vrijer beleid inzake softdrugs ook niet dient uit te draaien op een wildgroei van koffi-shops, zoals in Nederland."

Rolf Krumsiek, minister van Justitie van Noordrijn-Westfalen, bereidt in elk geval samen met het ministerie van Binnenlandse Zaken van de deelstaat een wetswijziging voor om drugsbezit in beperkte mate en

voor eigen gebruik niet meer strafrechtelijk te vervolgen. Ook zijn er plannen om tot vrije verstrekking van de vervangingsdrug methadon over te gaan.

Dit laatste voorstel lijkt sinds kort ook op wat meer steun van de oppositionele CDU in het deelstaatsparlement te mogen rekenen. De christen-democraten zijn altijd absoluut tegen vrije methadon-verstrekking geweest, maar zien nu in bepaalde gevallen ook voordelen in het verstrekken ervan.

Noordrijn-Westfalen kent sinds 1987 een methadonprogramma. Anette Hagemann, wethouder van sociale zaken in Aken, is blij met de uitspraken van Heinemann op het drugcongres. „We krijgen wellicht nu eindelijk de mogelijkheid het methadonprogramma uit te breiden en zo meer drugsverslaafden te behandelen."

Noordrijn-Westfalen kampt in dit verband vooral ook met de terugkeer van Duitse drugsverslaafden uit Nederland. Bij aankomst in Duitsland zouden deze mensen naar de mening van Krumsiek niet meteen moeten worden vervolgd, maar juist dienen te worden opgevangen.

Hans Berdura, belast met gezondheidszorg in Aken, wijst er op dat naast de behandeling met methadon ook psychische begeleiding nodig is.

Prof. Sporken overleden

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Na een lange ziekteperiode is afgelopen week einde prof. dr. Paul Sporken in zijn woonplaats Maastricht overleden. Hij werd 65 jaar.

De in Nieuwenhagen geboren Sporken werd als hoogleraar en priester vaak geraadpleegd over de ethische kant van maatschappelijke problemen. Hij was voor velen, gelovigen en niet-gelovigen, een soort vraagbaak als het ging over abortus, euthanasie of andere vraagstukken.

Prof. Sporken nam vier jaar geleden afscheid als hoogleraar gezondheidsrecht aan de Rijksuniversiteit Limburg. Daarvoor was hij onder meer werkzaam als directeur van het mgr. Bekkers Centrum van de Katholieke Universiteit Nijmegen en als buitengewoon hoogleraar aan het Limburgs Universitair Centrum in Diepenbeek bij Hasselt. Tevens was hij lid van de Beraadsgroep Gezondheidsethiek en -recht van de Gezondheidsraad in Den Haag, lid van de Kerncommissie Medische Ethiek van de Gezondheidsraad en bekleedde hij nog tal van andere nevenfuncties.

Sporken had last van ernstige



● Prof. dr. Paul Sporken.

Foto: JAN PAUL KUIT

ademhalingsproblemen. Over zijn ziekte verscheen vorig jaar nog het boekje 'De weg terug', waarin hij onder meer ingaat op de revalidatietijd in de kliniek Hornheide in Horn na een tweede, zware bronchitisaanval in 1990.

In een interview in deze krant naar aanleiding van de verschijning van het boekje liet Sporken weten eerst niet erg gemotiveerd te zijn voor de revalidatie. „Maar ook op Hornheide bleken anderen van doorslaggevend belang. Ik vond dat ik het niet kon maken tegenover mijn medepa-

tiënten om niet mee te doen met de oefeningen."

Met al zijn temperament, altijd gereserveerd voor zijn werk, ging Sporken vervolgens zijn ziekte te lijf. Uiteindelijk verloor hij die ongelijke strijd.

De uitvaartdienst wordt donderdag 17 september om 13.00 uur in de St. Theresiakerk in Maastricht gehouden. Daarna zal omstreeks 15.00 uur de crematieplechtigheid plaatsvinden in het Crematorium Heerlen aan de Imstenraderweg.

Extra voorsorteervakken voor personenauto's

Rijkswaterstaat verhoogt capaciteit Napoleonsweg

DOOR EGBERT HANSSEN

ROERMOND - Rijkswaterstaat bestudeert plannen om de Napoleonsweg, de rijksweg tussen Ittervoort en Venlo, gereed te maken voor nog meer verkeer. De realisering van de autosnelweg A73 tussen Venlo en Maasbracht laat nog zo lang op zich wachten dat aanpassing van de Napoleonsweg noodzakelijk is.

Gedacht wordt aan extra lange voorsorteervakken bij kruispunten om personenauto's de kans te geven wachtende vrachtauto's te passeren. Daarnaast wordt bekeken of via zogeheten 'toeritdosering' de capaciteit van de rijksweg kan worden vergroot. Dan kan via de verkeerslichten op de kruispunten de toestroom van verkeer naar de Napoleonsweg beter worden geregeld.

„De A73 ligt er de komende tien jaar nog niet", zegt een woordvoerder van Rijkswaterstaat te Maastricht. „Als het zo lang gaat duren met die weg moeten we bekijken wat dat betekent voor de bestaande wegen. We kunnen het verkeer niet laten vastlopen. Daarom zijn we alle knelpunten die we verwachten aan het inventariseren."

Bij het begin van de aanleg van de rijksweg 73 tussen Boxmeer en Venray heeft minister Maij van Verkeer en Waterstaat al 'benuttingsmaatregelen' voor de rijkswegen 772 op de oostoever en 773 (Napoleonsweg) aangekondigd omdat het verkeer op deze wegen in de komende jaren nog zal toenemen.

Naar verwachting zal nog voor de eeurowisseling de maximale capaciteit van deze rijkswegen, plusminus 18.000 voertuigen per etmaal, worden bereikt.

Momenteel bedraagt de verkeersintensiteit op diverse wegvakken van de Napoleonsweg reeds 16.000 motorvoertuigen per etmaal. Omdat er veel vrachtovervoer over de Napoleonsweg loopt zit de weg al bijna aan de maximumcapaciteit.

Huisinga, hoofd van de dienst Rijkswegen van Rijkswaterstaat, zegt al een behoorlijk eind op weg te zijn met de inventarisatie van de knelpunten. „Aan elke oplossing hangt natuurlijk een prijskaartje. Er zijn veel variaties mogelijk. We gaan die eerst bespreken met de betrokken gemeentebesturen en het provinciebestuur. Het kan best dat wij iets willen wat de gemeenten bijvoorbeeld afwijzen. Het voorjaar van 1993 zullen we concrete maatregelen voorstellen. Het wordt in elk geval niet zo'n omvangrijk pakket maatregelen dat we de tracé-keuze van de aan te leggen rijksweg 73 zullen beïnvloeden", aldus Huisinga.

Derde prijs voor Roeland Gehlen

HEERLEN - Violist Roeland Gehlen uit Hoensbroek heeft de derde prijs gewonnen van het Lippizer Vioolconcours in Gorizia in de buurt van Triëst. In de finale, afgelopen zaterdag, moest hij alleen een Russin en een Chinees voor laten gaan. De derde prijs moet Gehlen delen met een Italiaanse en Japanse deelnemer.

Samen met vijf andere violisten wist Roeland Gehlen afgelopen vrijdag door te dringen tot de finale van dit concours, waaraan in totaal 67 musici hebben deelgenomen. Behalve de derde plaats wist de jonge Limburgse violist ook beslag te leggen op een aparte prijs voor de beste uitvoering van een modern virtuos werk, in dit geval een Vioolsonate van Hindemith.

De concoursdeelnemers was het eerste optreden van Gehlen na een periode van ziekte van bijna twee jaar.

Niemandslaan



Parkeren taboe rond gevangenis Sittard

DOOR ROB PETERS

SITTARD - De veiligheidsmaatregelen rond de gevangenis in Sittard zijn opnieuw aangescherpt. Bezoekers van de penitentiaire inrichting 'De Geerhorst' moeten voortaan hun auto

parkeren op het Park- en Rideterrein ruim driehonderd meter van de inrichting. Alle parkeerplaatsen rond de gevangenis zijn sinds gisteren opgeheven of door gele strepen of afbakening voor het publiek onbereikbaar geworden.

„Een parkeerplaatsje vindt U achter het station", lieten bewakers van de Geerhorst gisteren bezoekers, die tevergeefs naar parkeerplaatsen zochten, weten. Verwijzingen naar de parkeerplaats zijn nog niet aangebracht.

'De Geerhorst' is al enkele malen het toneel geweest van geslaagde ontsnappingen. In het kader van een serie aanvullende beveiligingsmaatregelen past ook de parkeermaatregel. „Verdachte auto's in de buurt vallen nu direct op", aldus een bewaker.

● *Parkeren rond de Geerhorst in Sittard is alleen nog mogelijk voor personeel op een zwaar beveiligde parkeerplaats. Bezoekers worden naar het driehonderd meter verder gelegen Park en Ride-parkeerterrein, achter het station in Sittard verwezen.*

Foto: PETER ROOZEN

Hondenpension in Gulpen legaal

Sloopbevel hokken blijft overeind

DEN HAAG/GULPEN - Het sloopbevel voor een groot aantal hondenhokken bij hoeve Klein Karsveld in Gulpen blijft van kracht. Dat heeft de Raad van State gisteren beslist. Wel is het sloopbevel geschorst voor de hokken die in een schuur zijn aangebracht. Alle buitenhokken moeten worden verwijderd.

De circa dertig buitenhokken zijn zonder vergunning gebouwd. De gemeente was ook niet bereid achteraf een bouwvergunning te verstrekken. Een grote hondenkennel hoort volgens de gemeente niet thuis in deze omgeving. Omwonenden van het perceel aan de Slenakerweg klagen steen en been over het gebel van de honden.

Sonja Reijke, woordvoester van de actiegroep tegen de hondenkennel in de Gulpense Del, is niet tevreden over de uitspraak. „Er staat onomstotelijk vast dat hier sprake is van ernstige, tot zeer ernstige, geluidsoverlast", aldus mevrouw Reijke. „Dan kun je dus niet tevreden zijn over deze uitspraak. Wij zitten met

een gedeeltelijke oplossing, de geluidshinder is daarmee zeker niet verdwenen."

Binnen mag dus voorlopig alles doorgaan. „We zijn blij met deze uitspraak", reageert mevrouw Bollen-Aarts, eigenaresse van de hondenkennel. „Eindelijk wordt het hondenpension gelegaliseerd en krijgen we van de gemeente op niet al te lange termijn een vergunning voor ons pension. We zullen eerst de schriftelijke uitspraak afwachten en dan pas een besluit nemen over de buitenhokken. De zwermvrijen en de speelweide voor de honden mogen in elk geval blijven."

Een bodemprocedure loopt nog bij de Raad van State. Een uitspraak kan nog wel even duren. Het college van Gulpen beslist vandaag, op welke dag begonnen wordt met het opruimen van de buitenhokken. Vermoedelijk zal dit aan het eind van de volgende week zijn. Over het handhaven van de binnenhokken wordt door de gemeente pas beslist als de uitspraak van de bodemprocedure bekend is.

Sluitingsbevel voor koffiesshop blijft van kracht

DEN HAAG/VENLO - Het sluitingsbevel voor koffiesshop Theater aan de Maaskade in Venlo blijft van kracht. Dat heeft de Raad van State beslist.

Het bevel tot sluiting werd door de burgemeester gegeven nadat bij een controle bleek dat in de koffi-

shop grote hoeveelheden softdrugs werden verkocht. Volgens het bevel van de gemeente wordt alleen de verkoop van porties tot dertig gram toegestaan.

De beheerder van de koffiesshop had tegen het sluitingsbevel beroep aangetekend bij

de Raad van State. Haar raadsman stelde vorige week tijdens de hoorzitting dat niet bewezen was dat de verkoop in de koffiesshop had plaatsgevonden, omdat de bezitters van de softdrugs pas op straat werden aangehouden.

De Raad van State heeft het besluit van de burgemeester echter in stand gelaten. Dat geldt ook voor het besluit dat de overlastvergunning van de beheerder van de koffiesshop is ingetrokken.

Gedetineerde meldt vermissing van eega

DOOR ROB PETERS

SITTARD/DEN HAAG - De in de gevangenis De Geerhorst in Sittard verblijvende Hagenaar Guus Knijnenburg (53) heeft tijdens zijn weekendverlof bij de politie van zowel Den Haag als Turnhout aangifte gedaan van ontvoering van zijn vrouw. De 22-jarige Sonia Estalla, afkomstig uit de Filipijnse stad Zamboanga, verdween veertien dagen geleden spoorloos uit zijn Haagse woning. Knijnenburg kreeg inmiddels in zijn Sittardse cel de tip dat zij wordt vastgehouden in een van de sexclubs, ergens tussen Maastricht en Turnhout. Clubs die contacten onderhouden met de Rotterdamse koffiesshop-eigenaar John R. en de Pakistaan Mohammed A., die voor meerdere strafbare feiten in Nederland wordt gezocht.

Knijnenburg die onder andere wegens helling een straf van twee jaar uitzit, komt begin december op vrije voeten. In afwachting daarvan heeft hij al enige tijd weekendverlof. Tijdens een van die 'vrije dagen' ontdekte hij de verdwijning. „Ik wilde veertien dagen geleden haar verjaardag vieren, maar zij was niet thuis. Ik zag direct dat er iets aan de hand was, want al haar spullen stonden op hun plaats en haar kleren hingen in de kast. Iemand die er vandoor gaat, neemt z'n kleren toch zeker mee", zegt hij.

Knijnenburg trouwde met zijn Sonia, nadat zijn eerste huwelijk was gestrand. Hij verwijt niet dat de Filipijnse na een ruzie al eens de kuierlatten na haar geboorteland nam. „Maar toen nam ze wel alles uit de woning mee", zegt hij.

Volgens de politie in België is opsporing bijzonder moeilijk. „De meisjes in relaxhuizen worden regelmatig overgeplaatst en zij durven, zo is onze ervaring, nauwelijks aangifte te doen. Er zijn bovendien in de grensstreek veel kleine bendes actief op dit terrein", aldus een woordvoerder.

„Ik weet bijna zeker dat ze in handen is gevallen van deze echte onderwereldfiguren, die voor niets terugdeinzen en vrouwen dwingen in de prostitutie te werken", zegt Knijnenburg in de bezoekersruimte van De Geerhorst.

loopt deels parallel met het Lateraalkanaal tussen Wessem en Bugnum. In 1985 is deze variant afgevoerd. Onder meer omdat een snelweg op de westoever de grote verkeersproblemen op de oostelijke oever niet zou oplossen. Dan zouden bij Swalmen en Roermond toch kostbare aanvullende maatregelen nodig zijn om het verkeer hier niet in de soep te laten lopen.

Een snelweg op de oostoever trekt meer verkeer uit noordelijke en zuidelijke richting aan dan een snelweg op de westoever, zo blijkt uit onderzoeken van Rijkswaterstaat. Omdat de snelweg op de oostelijke oever veelal door stedelijk gebied voert is de aanleg zeer kostbaar. Ongeveer 750 miljoen gulden. Aanleg op de westelijke oever zou wat dat betreft een stuk goedkoper zijn. Volgens deskundigen kan dit wel enkele honderden miljoenen schelen.

Milieu- en natuurbeschermingsorganisaties pleiten al jaren voor een aanleg op de westoever omdat een rijksweg op de oostoever grote schade zou veroorzaken aan het landschap.

Of de MER nieuwe gezichtspunten oplevert ten aanzien van de keuze west of oost is maar de vraag. Te meer daar de regio bereid is geweest miljoenen op tafel te leggen voor een versnelde aanleg van het vastgestelde oosttracé.

Middenlimburgse bestuurders reeds geïnformeerd

Startnotitie MER voor A73 blijft nog geheim

Van onze verslaggever

ROERMOND - De startnotitie ten behoeve van de milieu effectenrapportage (MER) voor de aan te leggen Rijksweg 73 Zuid (Venlo-Maasbracht) is gereed maar wordt door Rijkswaterstaat en provincie Limburg nog angstvallig geheim gehouden.

De Middenlimburgse bestuurders werden gistermiddag wel al geïnformeerd tijdens een bijeenkomst in cultureel centrum De Donderie te Roermond. Burgemeesters, wethouders en gewestbestuurders mochten er bij zijn. De pers werd geweerd.

„We willen eerst informeel met de

bestuurders in de regio praten omdat de startnotitie mogelijk nog aangepast moet worden", zei hoofd ingeniëur-directeur ir. M. de Water van Rijkswaterstaat als reden om de pers de toegang tot de bijeenkomst te weigeren.

De startnotitie lag echter gedrukt en wel gereed voor alle genodigden zodat aanpassing hoogst onwaarschijnlijk moet worden geacht. Ook deputé ir. M. Lodewijks was aanwezig. Hij maakt deel uit van de werkgroep van provincie en Rijkswaterstaat die het MER voor de A73 voorbereidt.

Naar verwachting wordt de startnotitie medio oktober ter visie gelegd. Eind oktober zijn hoorzittingen in de regio gepland. De startnotitie bevat de ingrediënten, die in het milieu-effectenrapport onderzocht gaan worden.

Zoals bekend zal het vastgestelde tracé op de oostelijke Maasoever pro forma nog eens tegen het licht worden gehouden. Alle voors en tegens van dit tracé zijn in de afgelopen tien jaar al zeer uitvoerig bestudeerd. Dit tracé loopt zoveel mogelijk parallel met bestaande wegen en of spoorwegen om een extra doorsnijding van het landschap te voorkomen. Het loopt vanaf de in aanbouw zijnde Zuiderbrug te Venlo, die in 1995 klaar is, via de kernverbindingssweg tussen Tegelen en Swalmen naar Roermond. Tussen Maasbracht en Echt wordt de A73 op de autosnelweg A2 aangesloten.

Westoever

Daarnaast wordt in het MER ook nog eens heel duidelijk gekeken naar het zogeheten Lateraalkanaal op de westelijke Maasoever. Dit tracé

† Emiel Peeters, echtgenoot van Annie Rodden-
hof, 70 jaar, Sioet van de Beelenstraat 16, 6045
HD Roermond. De plechtige eucharistieviering zal
gehouden worden woensdag 16 september om
10.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef, Karel
Doornmanplein te Roermond.

† Sjeng Emenids, echtgenoot van Truus Geraets,
68 jaar, Berkenlaan 9, 6086 CP Neer. De plech-
tige eucharistieviering wordt gehouden heden, dins-
dag 15 september, om 10.30 uur in de St. Martinus-
kerk te Neer.

† Piet Coelen, echtgenoot van Marie Hölzken, 59
jaar, Looimolenstraat 7, 6001 VM Weert. De
plechtige eucharistieviering, waarbij u wordt uitge-
nodigd, zal gehouden worden heden, dinsdag 15
september, om 10.30 uur in de parochiekerk van de
H. Marius te Weert.

† Anna Catharina Keybeek, weduwe van Henri-
cus Mathias Clouet, 87 jaar, Veenstraat 18, 6077
GG St. Odiliënberg. De plechtige eucharistievie-
ring zal plaatshebben op woensdag 16 september
a.s. om 10.30 uur in de basiliek van de H.H. Wiro,
Petrus en Paulus te St. Odiliënberg.

† Petronella Maria Hubertina Brouns, 81 jaar,
† Cor. adres: Kon. Regentesselaan 172, 6045 CR
Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal ge-
houden worden op woensdag 16 september a.s. om
11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

† Maria Agnes Theolen, weduwe van Theodor
Johann Valkenburg, 86 jaar, Houtstraat 59, 6102
BE Pey. De plechtige eucharistieviering, ge-
volgd door de begrafenis op het parochiekerkhof,
wordt gehouden heden, dinsdag 15 september, om
10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw On-
bevleet Ontvangen te Pey.

† Martha Bakker, weduwe van Willem Gubbels,
81 jaar, L'Unionlaan 57, 6093 GE Heythuysen.
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden
op woensdag 16 september a.s. om 10.30 uur in de
parochiekerk van de H. Nicolaas te Heythuysen.

† Frans Beek, echtgenoot van Ann Bongaarts, 80
jaar, Meidoornlaan 8, 6042 HB Maasniel. De
plechtige eucharistieviering zal worden gehouden
donderdag 17 september a.s. om 10.30 uur in de H.
Hartkerk te Roermond.

† Deretha Johanna Oomen, echtgenote van Ma-
thias Hendrikus Janssen, 85 jaar, Elzenweide 27,
6080 NR Heibloem. De plechtige eucharistieviering
wordt gehouden woensdag 16 september a.s. om
10.30 uur in de St. Isidoruskerk te Heibloem.

† Chris Essers, oud
74 jaar, echtgenoot
van Anny Haenen,
6227 ST Heer-Maas-
tricht, Hovenstraat 22.
De eucharistieviering
zal gehouden worden
op woensdag 16 sep-
tember om 11.00 uur
in de parochiekerk
van St. Petrus-Ban-
den te Heer. Er is
geen condoleren.

† Mia Theunissen,
oud 84 jaar, 6245
AE Eijsden, Station-
plein 8. De uitvaart-
dienst zal plaatshe-
ben op woensdag 16
september om 10.30
uur in de parochie-
kerk van de H. Mari-
nus te Breust-Eijsden.

**† Louis Schrijnem-
akers**, oud 83 jaar,
weduwnaar van
Truus Veltman, 6212
CS Maastricht, Burg.
Ceulenstraat 42B. De
uitvaartdienst zal
worden gehouden op
woensdag 16 septem-
ber om 11.00 uur in de
parochiekerk van
Sint-Pieter Villapark
Maastricht. Schriftel-
ijk condoleren achter
in de kerk.

† Hubertus Bons,
oud 62 jaar, echtge-
noot van Elisabeth
Michiels, Maastricht
6217 GJ Peter Glens-
straat 11. De uitvaart-
dienst zal worden
gehouden op donder-
dag 17 september om
11.00 uur in de paro-
chiekerk van St. Chri-
stoffel te Caberg-Maa-
stricht. Schriftelijk
condoleren achter in
de kerk.

† Nands Wolfs, oud 62 jaar, echtgenoot van Liny
Ploemen, 6226 CN Maastricht, Europaal 53.
De uitvaartdienst en crematieplechtigheid hebben
in familiekring plaatsgevonden.

† Fien Paris, oud 90 jaar; weduwe van Sijf Gilis-
sen. Cor. adres: 6218 AC Maastricht, Reinaart-
singel 72A. De eucharistieviering zal gehouden
worden op donderdag 17 september om 11.00 uur
in de parochiekerk van St. Martinus te Wyck-Maa-
stricht. Er is geen condoleren.

† Bertha Bessems, oud 75 jaar, echtgenote van
Pierre Beijers, 6267 NK Cadier en Keer, Past.
Kickenweg 12. De eucharistieviering zal gehouden
worden op woensdag 16 september om 11.00 uur in
de parochiekerk H. kruisverheffing te Cadier en
keer. Schriftelijk condoleren in de kerk.

OPENBARE BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en
Overmaas,

maakt bekend,

dat op vrijdag 18 september 1992 het waterschape-
huis de gehele dag gesloten is.

Het dagelijks bestuur voornoemd,

de secretaris,
W.H.Th. van Megan

de voorzitter,
drs. F.W.G. Laarakker

**Waterschap
Roer en Overmaas**

Parklaan 10, Sittard.

Executie verkoop

Op woensdag 16 septem-
ber 1992 om 16.00 uur
vindt een openbare ver-
koop plaats. De verkoop
komt voor rekening van
J.G.A. Vlakte,
J. van Stolbergstr. 8 te
Landgraaf.

Te koop worden
aangeboden:

meubilaire goederen en
een personenauto Pony
kenteken: LJ-97-GZ

De plaats van ver-
koop is J. v. Stolbergstr.
8, Landgraaf.
De goederen zijn op
woensdag 16 september
1992 van 15.30 uur tot
16.00 uur te bezichtigen.
Alleen contante betaling.
Geen opgeld.

De verkoop vindt
plaats in opdracht van de
ontvanger van de Belas-
tingdienst Particulieren
Heerlen/Vestiging Kerkrade,
Wilhelminastr. 41 te
Kerkrade. Telefoon
045-455131.

De deurwaarder
belast met de
executie.

Belastingdienst

Executie verkoop

Op woensdag 16 septem-
ber 1992 om 14.00 uur
vindt een openbare ver-
koop plaats. De verkoop
komt voor rekening van
H.W. Habets,
Crocusstraat 26 te Ker-
krade.

Te koop worden
aangeboden:

meubilaire goederen.

De plaats van ver-
koop is Crocusstraat 26,
Kerkrade.
De goederen zijn op
woensdag 16 september
1992 van 13.30 uur tot
14.00 uur te bezichtigen.
Alleen contante betaling.
Geen opgeld.

De verkoop vindt
plaats in opdracht van de
ontvanger van de Belas-
tingdienst Particulieren
Heerlen/Vestiging Kerkrade,
Wilhelminastr. 41 te
Kerkrade. Telefoon
045-455131.

De deurwaarder
belast met de
executie.

Belastingdienst

TAXATIES

VENDUHUIS DICKHAUT

VEILINGEN

ROEREND GOED

BREDESTRAT 23/23A - 6211 HA MAASTRICHT - TEL. 043-213095 - K.V.K. NR. 1001

GROTE TAXATIEDAG

op vrijdag 18 september 1992: van 11.00 tot 17.00 uur.
Adres: Harmoniezaal, Bredestraat 19 te Maastricht.
Parkeren: parkeergarage Vrijthof of O.L. Vrouweparkring.

U kunt gratis mondelinge taxaties krijgen van voorwerpen van
KUNST, ANTIEK en DESIGN, verricht door onafhankelijke,
landelijk bekende en
beëdigde taxateurs en experts:

P. Driesen
A. v.d. Dussen
J. de Goede
M. Koot-Fennel
I. Rozendaal
L. Rozendaal
J. Zeeman

schilderijen en kunst
munten en penningen
kunst, antiek, art nouveau, art deco
poppen
antiek; kunst, Oosters porselein, sieraden
schilderijen en kunst
klokken en muziekinstrumenten

Indien u voorwerpen wilt inbrengen voor een van onze veilingen
of voor de munten- en penningen-special van de heer A. van der
Dussen, dan kunt u zich tevens dan tot ons wenden voor
mogelijkheden en informatie.

Exclusief

PAUL & SHARK

yachting

Een pakket vlotte kleding voor
de sportieve man die naast
kwaliteit ook stijl weet te
waarderen.

**Pullover, vesten, jacks, coats,
jeans, sjaals, mutsen en sokken.**

Exclusief

KERKRADE
Einderstraat 44
Tel. 045-452800
Voetgangersgebied

Uw foto's in 1 uur klaar!

Ontwikkelkosten per film	4.75
Kleurenpapierdrukken:	
10x10 cm, glans of mat	0.85
10x13/10x15 cm, glans of mat	0.95
13x18 cm, alleen glans	1.50
* Nabestellingen:	
meerprijs per stuk	0.10

HEMA Foto

Heerlen, Honderdstraat 3

Eén Voor Uit, Eén Voor Thuis.

FAILLISEMENTEN

De afwikkeling van de rechtbank te Maastricht d.d. 10 sep-
tember 1992 zijn de volgende faillissementen:

1. UITGESPROKEN:

1. G.M. Emenids, Lijsterstraat 17, 6235 AS Ule-
straten, gem. Meerssen, h.o.d.n. Zubema, Mergel-
weg 34, 6212 JM Maastricht. Rechter-commissaris:
mr. J.J. Groen. Curator: mr. H.E. Menger, Minder-
broedersberg 5, 6211 LK Maastricht, tel.
043-219231 (nr. 14076).

2. OPENGEVEN:

2. Aankomstgebied Kago Baloa BV, Van Olden-
barneveldstraat 13, Eiloo L (nr. 13678).

3. VOF J.M.W. Janssen, A.M. Janssen-Lanssen,
h.o.d.n. Pienkbedrijf Jor Janssen op G.K.A.
v/h Havenstraat 22B, Sittard L, v/nroten J.M.W.
Janssen en A.M. Lanssen v/j Janssen, Vriehof-
park 11, Heerlen (nr. 13004).

4. A.M.J.R. Heesbeek v/j Kijngestijn, Camphag 53,
Maastricht, h.o.d.n. Swell Sittard, Welstraat 40,
Sittard (nr. 14056).

**Provincie
Limburg**

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-887333

Gedeputeerde Staten van Limburg maken
bekend, dat op 31 juli 1992 bij hen is binnen-
gekomen de aanvraag d.d. 30 juli 1992 inge-
schreven onder nr. 27281/92-24682 van
scheepswerk "Maasboer" B.V. om rechte-
gunningen ingevolge de Kinderwet en de Wet
geulchinger en tevens een verzoek de ont-
heffing op grond van de Verordening (Land-
westerbescherming Limburg 1989) voorsien-
de scheepswerk met dek gelegen aan de Kijnges-
tijnweg 10 te Maastricht. De aanvraag en andere
ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van
16 september 1992 tot 17 oktober 1992 en
wel: in het Provinciehuis te Maastricht
(bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; in
het Stadhuis van Maastricht, Stadsplein 1,
begane grond; Stadhuisstraat 5 te Maastricht,
maandag tot en met vrijdag van 09.00 uur tot
16.00 uur, alsmede op donderdag tot 19.00
uur, alsmede tijdens de werkuren na laatste-
gevoemde datum op deze plaatsen tot het
einde van de termijn waarbinnen bezwaren
worden ingediend tegen de beschikking op de
aanvraag. Tot uiterlijk 17 oktober 1992 kunnen
tegen het verlenen van de aangevraagde rechte-
gunning gemotiveerde bezwaren kenbaar wor-
den gemaakt: hetzij schriftelijk, bij Gedeputeerde
Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht,
onder vermelding van het nummer van de
aanvraag; hetzij mondeling, in persoon of
bij gemachtigde, tijdens de openbare zitting in
het Provinciehuis (Gedezaal) op 6 oktober om
15.00 uur. Degeen die een bezwaarschrift in-
diend, kan verzoeken zijn persoonlijke gege-
vens niet bekend te maken. Alleen degene,
die bezwaren heeft ingediend op de afwij-
zing bezwaarschermen, kan bezwaarschermen
tegen het hiërarchisch besluit niet in te reus
is geweest, kunnen bezwaren tegen de af-
wijzing-beschikking indienen en zijn later ter het
indienen van bezwaar gerechtigd.

De griffier van het kanton-
gerecht te Sittard roept op:
mevrouw E.A.M. van Dam,
geboorn op 5 september
1951, zonder bekende
wonen- of verblijfplaats, om
nag aankomende van een tot
de kantonrechter te Sittard
gericht verzoek van de ge-
meente Sittard, strekkende
tot verhaal van kosten van
bestand op E.A.M. van
Dam voornoemd, te ver-
schijnen ter zitting van 28
september 1992 te 15.20
uur, gehouden wordende in
het kantonrechtgebouw
te Sittard, Parklaan 17.
Rep.nr. 886/92.

De griffier van de arrondis-
sementsrechtbank te Maa-
stricht roept op: de vennoot-
schap Ascon BV, laatste-
lijkt statutair gevestigd te Val-
kenburg a.d. Geul, corres-
pondentie-adres: Rue
Mayenne 151 te 4400 Her-
stal (België), alsmede haar
bestuurder, Gabriëlle Lo-
rens, laatste-lijkt woonachtig
Winkelstraat 112, Brussel
(België), danwel aan het
adres Rue Saint-Laurant 16,
4108 Rotherbeek (België), om
op dinsdag 27 november
1992 te 9.45 uur te versche-
nen ter terechtzitting van
de rechtbank, Minderbroe-
dersberg 4, Maastricht, ten-
zinde te worden gehoord
op de vordering van de of-
ficer van justitie in het ar-
rondissement Maastricht
tot ontbinding van voor-
gevoemde vennootschap op
grond dat haar doel, door
een tekort aan kapitaal, niet
kan worden bereikt en/of
de werkzaamheden ter ver-
waring van haar doel
zijn gestaakt.
(rep.nr. 5252/92).

De fijnste vakantie-trips

1. 2, 3, 4 d. Euro Disneyland Parijs	155
2. 2, 3, 4 d. Parijs met rondritten	175
3. 5 d. Bourgogne Beurs	230
4. 5 d. Elzenweide Rijn	240
5. 5 d. Provence Arles Les Bains	250
6. 5 d. Nice Monaco Côte d'Azur	1150
7. 5 d. Lourdes Pyrenen	750
8. 5 d. Normandië Loire kastelen	550
9. 5 d. Elzenweide Rijn	1150
10. 5 d. Toebereid Sinterklaas	550
11. 5 d. Rondreis Ravenna Pompei	1150
12. 5 d. Dalmatische Meren	550
13. 5 d. Rome Venetië San Remo	1050
14. 5 d. 5 d. Vierlanden met Brunnen	550
15. 5 d. 5 d. Lago di Mezzano	550
16. 5 d. 5 d. Salzburg met rondritten	550
17. 5 d. 5 d. Salzburg met rondritten	550
18. 5 d. 5 d. Seefeld met rondritten	550
19. 5 d. 5 d. Seefeld met rondritten	550
20. 5 d. 5 d. Seefeld met rondritten	550
21. 5 d. 5 d. Seefeld met rondritten	550
22. 5 d. 5 d. Seefeld met rondritten	550
23. 5 d. 5 d. Seefeld met rondritten	550
24. 5 d. 5 d. Seefeld met rondritten	550
25. 5 d. 5 d. Seefeld met rondritten	550
26. 5 d. 5 d. Seefeld met rondritten	550
27. 5 d. 5 d. Seefeld met rondritten	550
28. 5 d. 5 d. Seefeld met rondritten	550
29. 5 d. 5 d. Seefeld met rondritten	550
30. 5 d. 5 d. Seefeld met rondritten	550

GELD NODIG?

Fin. kantoor **JORISSEN**

Termijn	1000	2000	5000	10000	20000	50000	100000
1 maand	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
3 maanden	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
6 maanden	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
12 maanden	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00

Antwoord Waarom betaalt u nog te veel

Wij zijn de enige van u met
antwoord op de vraag: waarom
betaalt u nog te veel?
Wij zijn de enige van u met
antwoord op de vraag: waarom
betaalt u nog te veel?
Wij zijn de enige van u met
antwoord op de vraag: waarom
betaalt u nog te veel?

Ideaal voor wie er buiten de deur anders
wil uitzien dan thuis op de bank. Tegen in-
levering van de bon krijgt u bij ons een
tweede bril gratis. Compleet met glazen.
Pearle is Kijkplezier.

Niet in het minst ook door de enorme
keuze, het persoonlijke advies en de snelle
service. Kom langs met de bon. En ontdek
ook u twee gezichten kunt hebben.

PEARLE

PEARLE EXPRESS

**Pearle is
Kijkplezier.**

Net Zuiden

Rondreis

Van folder, bel 04106-1522

SCHULBERG 51, HEERLEN
TEL. 045-721781 - 724132

WEL ASSURANTEN

WEL ASSURANTEN

WEL ASSURANTEN

Beek, in de Mekado (ingang Oost) Pearle Express: Heerlen, Promenade, 129 - Maastricht, Vrijthof 16a - Sittard, Tempelplein 7b (naast EDAH)

Zuidelijke provincies breiden samenwerking uit

Ook volksgezondheid gezamenlijk aanpakken

Van onze verslaggever

HEERLEN - De provincies Limburg, Zeeland en Noord-Brabant willen ook wat betreft de volksgezondheid zoveel mogelijk gaan samenwerken. Er wordt ook gezocht naar mogelijkheden om op dit gebied met België in zee te gaan. Door samen van de beperkte middelen die er zijn gebruik te maken, hopen de provincies efficiënter te kunnen handelen.

"Je zult nooit alles samen kunnen doen," zegt J. Scheres, vertegenwoordiger van de Provinciale Raad voor de Volksgezondheid Limburg (PRVL). "Elke provincie heeft zijn eigen opvattingen over verschillende problemen en de aanpak daarvan. Hoe meer regionaal een probleem is, des te minder is samenwerking mogelijk. Wij hebben er niets aan om ons te mengen in beslissingen die bijvoorbeeld alleen Zeeland aangaan," verklaart Scheres.

Op welke terreinen samengewerkt zal worden, is nog niet precies vastgesteld. De manier waarop dit moet gebeuren is al wel bekend. Via het uitwisselen van informatie willen de drie gewesten aan de weet komen welke specifieke problemen er in elk van de drie provincies spelen. Ook wil men op de hoogte blijven van de activiteiten en voornemens die elke provincie op zich heeft.

België

De samenwerkingsplannen zullen eveneens benut worden als het om gemeenschappelijke projecten gaat. Ideeën als het betrekken van België bij de voorgenomen plannen en het verrichten van onderzoek naar de behoeften aan thuiszorg en de daarbij behorende hulpverlening worden realiseerbaar geacht.

De drie besturen van de provincies denken ook aan een gezamenlijke standpuntbepaling wat betreft de ontwikkelingen rond de stelselherziening, het zogenaamde plan-Simons, waarin de provincies nieuwe taken krijgen zoals toezicht op kwaliteits- en patiëntenbeleid. Zeker is dat de drie raden een gezamenlijke informatievoorziening zullen beginnen om de veranderingen naar het publiek toe duidelijk te maken.

Dames schieten finale week later

HAELEN - De finale van het Limburgs Dames Schuttersfeest bij St. Agatha in Haelen wordt niet komende zondag gehouden, maar op zondag 27 september. Er zijn nog vijf diertallen in de strijd.

Kluis gekraakt

HOUTHALEN - Bij een kraak in het postkantoor van Houthalen-Helchteren hebben dieven zondagochtend zo'n half miljoen Belgische frank, ongeveer 27.500 gulden, buitgemaakt. Nadat ze met een snijbrand en een slijpschijf de kluis openden, spoot ze een brandblusser leeg om alle sporen te verdoezelen. Postbodes, die gisteren aan het werk gingen, ontdekten de kraak.

Er-gevangene 'De Geerhorst'

Hoger beroep tegen Ier (31)

SITTARD - Het openbaar ministerie tekent hoger beroep aan tegen het vonnis van de 31-jarige Ier B.Q., die op 21 april samen met twee Britten in Amsterdam-noord een supermarkt overviel en het aanwezige personeel enige uren gegijzeld hield. Q. werd twee weken geleden veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf, na een eis van zestien jaar.

Volgens de officier van justitie die de zaak tegen Q. behandelde, mr. J. Dekking, is het ingestelde appel een reactie op het hoger beroep dat de man zelf aantekende. Q. ontsnapte enkele dagen na zijn laatste veroordeling uit het Huis van Bewaring De Schie in Rotterdam. Een week later kon hij worden aangehouden in een woning in het Friese Veendam.

Q. werd vorig jaar oktober in Amsterdam veroordeeld tot zes jaar cel, voor twee overvallen die hij samen met zijn broer pleegde. Begin dit jaar wist hij te ontkomen uit de gevangenis De Geerhorst in Sittard, samen met een nadien ontvindbaar gebleven Colombiaanse cocaïnekoning.

Jonge 'diplomaten'



De scholieren van het Jeanne d'Arc College met linksboven coördinator Paul Hahn.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Jeanne d'Arc College vertegenwoordigt Limburg Maastrichtse school bij Europees Jeugdparlement

Van onze correspondent

MAASTRICHT - Het Maastrichtse Jeanne d'Arc College zendt volgende week dertien leerlingen uit naar de Nationale Conferentie van het Europees Jeugdparlement in Den Haag. Tijdens deze conferentie, die een hele week duurt, simuleren scholieren uit heel Nederland de dagelijkse gang van zaken in het echte Europese Parlement. De jongeren kunnen op deze manier zien hoe het in werkelijkheid toegaat binnen de Europese Gemeenschap.

De leerlingen van de Maastrichtse school vertegenwoordigen de provincie Limburg tijdens de bijeenkomst in Den Haag. Meestal worden de deelnemers geselecteerd via een Provinciale Voorbereidingsconferentie. Omdat in Limburg een dergelijke conferentie nooit is gehouden, zijn in onze provincie scholieren uitgenodigd om een delegatie samen te stellen. Het Jeanne d'Arc College is de eerste Limburgse school die op dit verzoek is ingegaan.

Docent Paul Hahn moet als coördinator het geheel in goede banen

te leiden. "Dertig scholieren waren in principe geïnteresseerd om deel te nemen. Na enkele vaardigheidstests, waaronder een spreekbeurt, zijn er dertien overgebleven." Volgens Hahn is het bedoeling om in het voorjaar van 1993 in Maastricht de eerste Provinciale Voorbereidingsconferentie te organiseren. Het Jeanne d'Arc College speelt ook in deze een voortrekkersrol door de organisatie voor zijn rekening te nemen.

Marc Smits is aangesteld als 'ambassadeur' van de Maastrichtse

delegatie. Hij moet de groep naar buiten toe vertegenwoordigen en geldt als aanspreekpunt. "De eerste drie dagen van de week worden er in twaalf commissies discussies gevoerd over verschillende onderwerpen. Er zijn commissies voor milieuzaken, voor mensenrechten en voor ontwikkelingssamenwerking. In elke commissie zit een vertegenwoordiger van onze groep," licht hij toe. De laatste twee dagen staat een plenaire Algemene Vergadering op het programma waarin gestemd wordt over voorstellen voor de Europese wetgeving.

Introductie

De dertien scholieren vertrekken zaterdag al naar de residentie. Tijdens een introductieweekend in het recreatiepark Duinrell maken ze kennis met de delegaties uit de andere provincies. Daarna verhuizen ze naar gastgezinnen waar ze de hele week zullen verblijven.

Vraagtekens (4)

Wie vanaf het linkerbordje exact 4,8 meter naar voren loopt en vervolgens weer 8,4 meter - en dan ook geen centimeter minder - naar rechts, komt uit bij een zogenaamde afsluiter. Om het nog geheimzinniger te maken worden deze afsluiters aangegeven via een ingewikkeld systeem van bordjes. Lees: aanwijspalen.

Maar die geheimzinnigheid verdwijnt al bij een korte toelichting. De wit/blauwe gevelplaten leiden de medewerkers van de Waterleiding Maatschappij Limburg (WML) zonder al te veel omwegen naar de dichtsbijzijnde afsluiter van het waterleidingnetwerk. Zo'n afsluiter zou je in populaire termen een stop kunnen noemen. Voor dit pand aan de Tenelengweg 92 in Voerendaal liggen de afsluiters 17 en 18. Het is maar dat u het weet. Ook de doorsnede van de waterleiding is op het bordje aangegeven. In dit geval vindt het 'wonder uit de kraan' zijn weg via buizen van respectievelijk tachtig



en 125 mm dikte. Niet alleen voor de waterleidingmaatschappij, maar ook voor de brandweer ver-

vullen de plaatjes een belangrijke functie. Een brandweerman kan in één oogopslag zien waar de on-

dergrondse brandweerkranen zich bevinden. Ook niet onbelangrijk.

Foto: KLAUS TUMMERS

Overval op wisselkantoor

een afzonderlijke ruimte. Een van de overvallers vond waarschijnlijk dat dit niet vlug genoeg ging en schoot als extra bedreiging met een vuistvuurwapen door een glasruit naar buiten. Hierbij werd niemand gewond.

In die afzonderlijke ruimte werd de balie medewerkster gedwongen tot afgifte van een bedrag van tienduizenden gulden. (Het juiste bedrag werd door de politie in

band met het onderzoek niet bekend gemaakt). Daarna verlieten de overvallers het kantoor en reden met een gereedstaande persoonsauto weg in de richting van Duitsland. Het is niet bekend of de auto werd bestuurd door een derde dader.

De balie medewerkster had voor de afgifte van het geld nog kans gezien het overvalalarm in werking te stellen. De bij de overval gebruikte auto werd daarna brandend aangetroffen in een gebied 'Het Zwarte Water' op Nederlands grondgebied. Hemelsbreed niet ver van de plaats van de overval. Het is al de derde maal dat het Grenswisselkantoor werd overvallen.

Filmfestival Cinekid ook in Maastricht

MAASTRICHT - Aan het vierde Cinekid-filmfestival voor de jeugd werken dit jaar filmzalen in 14 steden mee. Het festival, dat wordt georganiseerd door de stichting Landelijke Ondersteuning Kunstzinnige Vorming (LOKV), vindt plaats in de laatste twee weken van oktober.

In Maastricht, Leeuwarden, Rotterdam, Arnhem en nog tien andere plaatsen kunnen de kinderen kiezen uit de vijf films die door het LOKV verplicht zijn gesteld en verder uit wat de

filmhuizen zelf hebben geprogrammeerd.

Het Haags Filmhuis aan de Denneweg toont als bijzonder exotisch alle eigentijdse films zelfs een rolprent uit 1942: Zoltan Korda's Jungelboek met Sabu Dastagir (1924-1963) als Mowgli. Deze klassieker mag niet worden verward met Walt Disney's tekenfilmversie van Ruyard Kiplings boek over het door de wolven opgevoede kind.

Jungle Book was de vierde film met Sabu, wiens eigen leven op een Hollywood-pro-

dukt lijkt. Toen Zoltan Korda's broer Alexander in 1937 Kipling's Elephant Boy wilde verfilmen, vond hij daarvoor Sabu, een ongeletterd weeskind, in de stallen van een Indiase maharadja. De jongen kon niet alleen goed met olifanten omgaan, hij bleek ook voor de camera's de moeite waard: levendig, slim, brutaal maar innemend. Hij werd wereldberoemd en speelde verder nog in onder meer The Thief of Baghdad.

Toen hij zijn jongensachtige uiterlijk verloor en de belangstelling voor avonturenfilms terugliep, raakte zijn loopbaan in het slop. A Tiger Walks was zijn laatste film, gemaakt in zijn sterfjaar 1963. Kort voor zijn overlijden bezocht Sabu Nederland om de film te promoten: zittend op een olifant reed hij onder meer door de straten van Arnhem.

Belangstelling voor middenstandsonderwijs sterk teruggelopen

ROERMOND - De belangstelling voor de opleiding tot het middenstandsdiplooma is dit jaar met 30 tot 40 procent teruggelopen. De Centrales voor het Handelssonderwijs schrijven dat toe aan het plan van minister Andriessen om flink de kam te halen door de vestigingseisen.

Ze spreken in een brief aan de bewindsman hun zorg uit over de continuïteit van de opleiding.

Minister Andriessen wil in 80 van de 107 onderzochte branches de meeste vestigingseisen, waaronder het middenstandsdiplooma, afschaffen. Dat schrijft vele potentiële cursisten af, aldus de centrales. Ze wijzen erop dat die 80 branches slechts 20 procent uitmaken van de ondernemingen in het midden- en kleinbedrijf. Daar komt bij dat minister Andriessen inmiddels in antwoord op harde kritiek van de cen-

trale ondernemersorganisaties heeft laten doorscheremen bereid te zijn water bij de wijn te doen. Bovendien verwacht de raad dat het nog enkele jaren zal duren voor de vestigingseisen daadwerkelijk zullen zijn afgeschaft.

De twee centrales voor handelssonderwijs, IMKO (algemeen) en CMO (christelijk), schreven de afgelopen jaren ongeveer tienduizend cursisten in voor de éénjarige avondopleiding.

Door de teruglopende belangstelling kan veel part-time leerkrachten geen werk meer worden geboden. Overigens bestaan naast de centrales ook nog andere instituten die avondopleidingen tot het middenstandsdiplooma verzorgen. De afgelopen jaren deden elk jaar ongeveer vijftienduizend mensen middenstandsexamen.

Boerinnen bepleiten verzekering voor zwangerschapsverlof

Van onze verslaggever

worden van de bedrijfsverzorgingsdienst van hun landbouworganisaties en het Nederlands Agrarisch Jongeren Kontakt blijkt dat bijna de helft van de zwangere meewerkende agrarische vrouwen tot het laatst blijft doorwerken en dat meer dan driekwart veel te vroeg haar werk hervat.

Fien Oomen tekent hierbij aan 'dat de contributie van de bedrijfsverzorgingsdienst van de LLTB vele jongeren afschrikt, temeer daar het verzekeringspakket almaar groter en hoger wordt'.

„Een arbeidsongeschiktheidsverzekering kost gauw 4.000 tot 4.500 gulden per jaar. Een bedrijfshulp is in die verzekering niet inbegrepen. Gezien de inzet en de tijd die het werk op een agrarisch bedrijf van een meewerkende vrouw vandaag de dag vergt, is het onverantwoord haar dat nog in de laatste we-

ken van haar zwangerschap en in de eerste weken na haar bevalling te laten doen."

Uit een enquête van de centrale van de drie landelijke plattegrondvrouwenorganisaties en het Nederlands Agrarisch Jongeren Kontakt blijkt dat bijna de helft van de zwangere meewerkende agrarische vrouwen tot het laatst blijft doorwerken en dat meer dan driekwart veel te vroeg haar werk hervat.

„Gezien de behoefte aan een vervangende bedrijfs- en huishoudhulp voor de duur van zestien weken bekijkt Interpolis nu om in samenwerking met de bedrijfsverzorgingsdienst van de standorganisaties een verzekering kan worden ingevoerd die de kosten van zo'n bedrijfs- en huishoudhulp gedurende zestien weken dekt," aldus Fier Oomen.

(ADVERTENTIE)

MANAGEMENT BUY-OUT

MEER ONDERNEMEN MET LIOF

LIOF

NV Industriebank LIOF
Postbus 1310, 6201 BH Maastricht
Afdeling Participaties, tel: 043 - 280 280

Een oproep van de Nederlandse Vereniging Slachtoffers Medische Contrastmiddelen (NVSMC) heeft gisteren geleid tot tientallen reacties van verontruste patiënten. De NVSMC had de patiënten die voor 1987 het slachtoffer zijn geworden van ingespoten contrastvloeistof, opgeroepen om zo snel mogelijk een schadeclaim in te dienen. Vanaf 1 januari 1993 kunnen slachtoffers van vóór 1987 zich namelijk niet meer op het medisch verbaarsrecht beroepen. De verjaringstermijn, die nu nog dertig jaar betreft, wordt dan veranderd in vijf jaar. Een schets van de verschijnselen en klachten en het relaas van onder meer Maria Wetzelaar (68) uit Nieuwenhagen die vermoedt het slachtoffer van ingespoten contrastvloeistof te zijn geworden.

in het nieuws

DOOR JOS VAN DEN CAMP

HEERLEN – Permanente hoofdpijn, rugklachten of zelfs verkleving van de hersenvliezen.

Dat kunnen volgens deskundigen de verschijnselen en klachten zijn die zich voordoen als mensen ooit ingespoten zijn met contrastvloeistof. De vloeistof wordt in bijvoorbeeld het ziekenhuis ingespoten als er röntgenfoto's gemaakt moeten worden. Zoals voor een nieronderzoek.

Volgens deskundigen kunnen resten van het middel echter achterblijven in het zenuwstelsel of in organen. De al eerder genoemde klachten zijn dan het gevolg. In sommige gevallen kunnen patiënten ernstig verlamd raken, zeker als er sprake is van zo'n verkleving van de hersenvliezen. In het ergste geval overlijdt de patiënt.

Dat laatste zou bijvoorbeeld 21 jaar geleden het geval zijn geweest met een man uit Heerlen, zo vertelde diens dochter gisteren. Zij zoekt nu contact met de vereniging (die trouwens te bereiken is op telefoonnummer 058-886100 in Balk, postbus 34) om te bezien of het verstandig is uiteindelijk nog een schadeclaim in te dienen. De man ging voor een nieronderzoek naar het ziekenhuis. Daar kreeg hij contrastvloeistof toegediend. Hij overleed ter plekke. Aan een hartstilstand, zo kreeg de familie te horen. "Uw vader had een zwak hart."

Zeven jaar na het overlijden ontdekte de familie, zo zei de doch-

ter gisteren, dat er bij het toedienen van de contrastvloeistof geen antitof heeft klaargestaan. Volgens het familielid zou haar vader allergisch zijn geweest voor de stof.

Voorzitter van de in Balk gevestigde patiëntenvereniging is R. Puite. Hij moest in 1974 een hernia-operatie ondergaan. Voorafgaand kreeg hij de vloeistof in het ruggemerg toegediend waarna hij doodziek werd. "Veel later bleek dat mijn hersenvliezen waren verkleefd waardoor ik levenslang invalide blijf. Sinds de operatie zit ik al in de wao." Puite vindt dat patiënten niet goed ingelicht worden vóór ze een onderzoek krijgen.

"Als artsen weten dat er een risico is, vinden wij dat mensen daarover in kennis gesteld moeten worden. Dan kan hij zelf beslissen of hij dat risico wil nemen. Uit de praktijk blijkt dat specialisten vaak moeilijk doen, als patiënten voor een schadevergoeding komen. "Veelal willen ze niet toegeven dat de klachten het gevolg zijn van de ingespoten vloeistof. Ze zeggen vaak dat het door de operatie komt. Wij weten wel beter", zegt Puite.

In mei van dit jaar is voor het eerst door twee specialisten een schadeclaim van een Groningse patiënte toegekend.

Professor P. van Waes, een van de weinige experts in Nederland op het gebied van contrastvloeistoffen, meent dat er inderdaad forse bijwerkingen kunnen optreden bij het gebruik van dit middel. "Als er op tijd wordt ingegrepen, kunnen de klachten

Slachtoffer van behandeling contrastvloeistof

'Ik leef al tien jaar in ellende'



● Een homeopaat uit Ijmuiden stelde al jaren geleden vast dat de klachten die Maria Wetzelaar uit Nieuwenhagen heeft, zijn terug te voeren op het toedienen van de contrastvloeistof, vele jaren geleden.

Foto: KLAUS TUMMERS

worden verholpen. Het risico dat je loopt bij het inspuiten van contrastmiddelen kan echter niet voor honderd procent worden uitgesloten. Er blijft een kans dat iemand gevoelig is voor het spul", aldus radiodiagnost Van Waes.

En dat kan de 68-jarige Maria Wetzelaar uit Nieuwenhagen bevestigen. In 1969 werd ze voor een gal- en blaasoperatie opgenomen in het De Weverziekenhuis in Heerlen. "Ik ging gezond naar de röntgenafdeling, ik kwam er ziek vandaan", zegt ze. "Na de operatie was ik doodziek. Mijn lippen waren blauw en ik had meer dan veertig graden koorts. De dokter kwam er bij en ik kreeg tegengif toegediend. Normaal gesproken moest je na zo'n operatie een dag of tien in het ziekenhuis blijven." Maria Wetzelaar kwam pas na een maand thuis. En toen begon voor haar de ellende eigenlijk pas.

Zo'n maand na thuiskomst kreeg ze een enorme druk op haar hoofd. Een verschijnsel dat vaker terugkeerde. Daarna volgde een ernstige vorm van huidexceem over haar hele lichaam. Ze werd behandeld in ziekenhuizen in Nijmegen en Maastricht. En ze bezocht een homeopaat in Nijmegen die vaststelde dat haar klachten waarschijnlijk het gevolg waren van het toedienen van het contrastmiddel. Begin jaren tachtig kon Maria Wetzelaar al bijna niet meer lopen van de pijn in haar armen, benen en in de rug. "Ik heb het dossier in het ziekenhuis opgevraagd. Dat kreeg ik niet. Of het was zoek."

Kuuroord

Ter bestrijding van de ernstige huiduitslag heeft ze inmiddels een middel gevonden waardoor de zweren over haar lichaam voor zestig procent zijn teruggebracht. De druk op haar hoofd, armen, benen en in de rug houdt echter aan. Al zes weken lang heeft ze in een huidziektekliniek van een Duits kuuroord doorgebracht. Twee keer is ze naar de Dode Zee geweest in de hoop daar genezing te vinden.

In de loop der jaren heeft ze er nog allerlei allergieklachten bij gekregen. "Ik word misselijk en krijg huiduitslag als ik een winkel binnenstap of ergens een kopje koffie wil gaan drinken. Mensen denken dan dat ik me aanstel. Maar ik leef al tien jaar lang in ellende."

Onderzoek op Venlose basisschool 'Door stof problemen met de ademhaling'

Van onze verslaggeefster

VENLO – Niet alleen smog maar ook stof leidt tot ademhalingsproblemen bij kinderen. Dit wordt vooral geconstateerd op basisscholen. Daar waar het onderhoud van de school te wensen overlaat, lopen de meeste kinderen met klachten rond.

Dit blijkt uit het proefschrift 'Luchtverontreiniging en acute luchtwegklachten bij schoolkinderen' van ir. Gerard Hoek van de Landbouw Universiteit Wageningen. Bij het onderzoek werd onder meer de Venlose basisschool Her-tog Reinoud betrokken omdat ook hier veel klachten van leerlingen werden gesignaleerd. Directeur E. Smits ondernam meteen actie. "Ik heb het schoonmaakbedrijf op het matje geroepen en samen met de onderhoudsploeg het schoonmaakprogramma bijgesteld." Vegen is sindsdien op deze basisschool uit den boze. Er wordt 'gemopt' en geweid. Ook worden er geen dieren meer in het schoolgebouw toegelaten. "Als het diendag is, brengen de kinderen een knuffel mee en tijdens spreekbeurten over huisdieren wordt voortaan met dia's gewerkt."

Controle

Marianne Boom is moeder van twee leerlingen van de basisschool Hertog Reinoud. Samen met haar kinderen nam zij deel aan het onderzoek. "Ik vond het fijn om actief mee te doen. Zo heb je als ouder ook controle over wat er met je kind aan de hand is." De kinderen zelf vonden het een spannende ervaring. Door goede voorlichting van Gerard Hoek wisten zij precies waar ze aan toe waren. Marianne Boom zette zich voor de volle 100 procent in. Elke avond werd de gezondheid van de kinderen getest en de bevindingen werden in een dagboek bijgehouden. De twee oudste kinderen van Marianne zijn beide astmapatiënten. "Ik let altijd al heel nauwkeurig op hun ademhaling. Ik vind het dan ook goed dat er een onderzoek op gang is gekomen. Die kunt zelf zo weinig doen. Dit geeft weer net wat meer steun en inzicht in de situatie."

Resteert het smogprobleem. Uit metingen en blaastesten blijkt dat vooral in gebieden nabij het Roergebied de problemen ernstig zijn.

"Klachten van de bewoners komen in de vergadering ook aan bod. Betutteling? Nee, als dat bij ons het geval zou zijn, hebben de bewoners dat zelf mee bedacht."

M. van Vlimmeren woont in bejaardentehuis De Kruisberg in Brunssum. "Ik heb het hier op mijn laatste stationnetje prima naar mijn zin." Mede-bewoner J. van Roeselers knikt instemmend. "Eigenlijk vormen personeel en bewoners een grote groep vrienden. Zelfs de directeur is geen vreemde voor ons," vertelt M. van Vlimmeren vol enthousiasme.

Vol

"Wij worden hier voor vol aangezien," vindt J. van Roeselers. "Het zou gewoonweg belachelijk zijn als wij op een kindse manier worden benaderd. Wat wij zelf kunnen, doen we ook zelf. Hebben we commentaar op een verzorgende - en dat komt maar weinig voor - dan praten we het uit."

De bezuinigingen eisen ook in De Kruisberg hun tol. "Om de uitgaven te beperken worden er tijdelijke contracten aangeboden die helaas niet verlengd kunnen worden," vertelt directeur H. Tissingh. De bewoners mogen van H. Tissingh onder geen enkele voorwaarde de dupe worden van welke impopulaire maatregel dan ook.

Over de situatie in Overijssel steekt H. Tissingh zijn mening niet onder stoelen of banken. "Belachelijk: De bewoners zijn mensen met levenservaring. Ze bezitten een rijke schat aan kennis en inzicht. Wij kunnen meer van hen leren dan andersom. Je moet trouwens alle mensen in hun waarde laten," aldus de directeur.

Eigen

Ook in het kleine particuliere tehuis Juliana te Sittard is het goed toeven. Als regel wordt gesteld dat de bewoners moeten proberen alles zo lang mogelijk zelf te doen. Er wonen zes bejaarden. "Ze zijn eigen met je," meent de eigenares G. Schaeken. "Het belangrijkste vind ik dat je de mensen niet laat voelen dat ze in een tehuis zitten, maar dat ze gewoon een kamer huren en dat ik simpelweg de persoon ben die voor hen kookt en hen wil helpen bij dingen die ze alleen niet meer afkunnen. Betutteling komt alleen voor als mensen zelf zo behandeld willen worden en dan nog zo min mogelijk," aldus G. Schaeken.



● Bewoners van de Munsterhof in Munstergeleen toasten tijdens de opening van hun nieuwe huis. De Munsterhof wil bevorderen dat ouderen zo lang mogelijk zelfstandig blijven wonen. Van betutteling is dus geen sprake.

Archief: PETER ROOZEN

Bejaarden tegen vele regeltjes in tehuizen

'Betutteling zou ik niet pikken'

Van onze verslaggever

HEERLEN – "Ik wil niet betutteld worden en ik word niet betutteld," is de felle reactie van een bewoonster van bejaardentehuis 'Douverade' in Heerlen. "Ik zou het ook niet pikken als de zusters dat wel zouden doen." Betutteling, beknotting van privacy en vrijheid van bewoners in bejaardentehuizen. In Overijssel zou het schering en inslag zijn. Reden voor het bestuur van die provincie om stelling te nemen tegen de vele regeltjes in de bejaardentehuizen.

Volgens vertegenwoordigers van

de Algemene Nederlandse Bond voor Ouderen (ANBO) worden de bejaarden er kins behandeld. Aanleiding voor de provincie Limburg onderzoek te doen naar dergelijke verschijnselen in deze provincie. De bevindingen waren positief: van een betuttelende benadering is vrijwel geen sprake.

"Die oudjes boven de IJssel moeten in opstand komen," roept een van de bewoonsters van bejaardentehuis Douverade strijdvaardig. "Ze leven onder dwang. Zoiets neem je toch niet!". A. van Dijk woont ook in Douverade. Volgens haar zijn de bezuinigingen oorzaak van al-

Tevreden

Over het algemeen zijn de mensen in het Heerlense bejaardentehuis Douverade erg tevreden. Regeltjes als melden wanneer je afwezig bent en even doorgeven dat je niet mee eet, vindt een ieder niet meer dan normaal. "De bewoners zijn niet verplicht om zich te melden," vertelt de directeur van Douverade, H. Groot. "De reden waarom wij hen aanraden dit wel te doen is puur om misverstanden te voorkomen."

De bewonerscommissie van Douverade vergadert één keer per maand met de directie. "De bewoners hebben zelfs een stem als het gaat om het invullen van een leidinggevende baan binnen het tehuis," vertelt de directeur.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Alien 3, dag. 18.30 en 21 uur. Rivoli: Flodder in Amerika, dag. 18 en 20.30 uur. Maxim: Wayne's world, dag. 18.30 en 20.30 uur. Peter Pan, wo. 14 uur. H5: Universal Soldier, dag. 14.18.45 en 21.30 uur. Beethoven, wo. 14.15 uur. Lethal weapon 3, dag. 18.15 en 21.15 uur, di. 14.15 uur. California man, dag. 14.30. 18.30 en 21 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, wo. 14.30 uur. Columbus, dag. 18.30 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 21 uur, di. 14.30 uur. Batman returns, dag. 18.30 uur. Basic Instinct, dag. 21 uur, di. 14.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Alien 3, dag. 21.15 uur, wo. 14.30 uur. Peter Pan, wo. 14.30 uur. White Sands, dag. 21.15 uur. Wayne's world, dag. 21.15 uur, wo. 14.30 uur. Flodder in Amerika, dag. 21.15 uur, wo. 14.30 uur. Cine-K: Hamlet, dag. 21 uur. Cinema-Palace: Lethal weapon 3, dag. 14.30. 18.30 en 21.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, wo. 15 uur. Beethoven, dag. 18.45 uur. Basic Instinct, dag. 21 uur, di. 14.15 uur. Batman returns, dag. 18.30 uur, wo. 14.15 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 21.30 uur, di. 14.15 uur. Lumière: La belle noiseuse, dag. 20 uur. Boy's n the hood, di. t/m wo. 20.30 uur. Wie zingt daar, zo, dag. 22 uur. 22.30 uur.

● GELEEN

Roxy: Flodder in Amerika, dag. 20.30 uur. Lethal weapon 3, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Universal soldier, dag. 20.30 uur. Basic Instinct, dag. 20.30 uur. Filmhuis Sittard: Toto le héros, wo. 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Lethal weapon 3, di. 20.30 uur. Basic Instinct, di. 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Lethal weapon 3, dag. 20.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, wo. 14.30 uur. Royaline: Wayne's world, dag. 20.30 uur. Flodder in Amerika, wo. 14.30 uur.

● VENLO

Filmhuis Perron 55: Toto le héros, di. 20.30 uur.

exposities

● HEERLEN

Thermenmuseum, 'Coriovallumstraat' 9. De zilveren camera. T/m 18/10. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. ABP-tuin, Oude Lindestraat 70. Bladoud, beeldtentoonstelling. T/m 29/9. Galerie 't Oevertje. De Wever Ziekenhuis. Werk van Jos van Cauwenbergh en Greetje Notenboom. T/m 21/10.

● HOENSBROEK

Fotografie 68, Kasteel Hoensbroek. Foto's van Antoon Dries. T/m 4/10. Open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. Kasteel Hoensbroek, Klinkerstraat 116. 'Zij in tekening', foto's van Carlo Valkenburgh, tekeningen van Bert de Keyser. T/m 4/10.

● BRUNSSUM

D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a. Overzichtstentoonstelling van Pavel Janouskovec. Van 18/9 t/m 19/10, open ma t/m vr 10-12, 14-17 en 19-21 uur, zo 15-17 uur, woensdagavond gesloten.

● LANDGRAAF

Galerie Ipomai, Kerkberg 2, werk van Yves Millescamp. T/m 4/10. Open vr 17-20, za en zo 14-17 uur.

● NUTH

Atelier Jac. Vinken, Stationstraat 282. Kunst in Nuth. T/m 19/10, open di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur.

● SCHIMMERT

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Oensel. Kunst in Nuth. T/m 19/10, open do t/m zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum. Drukdecor Maastrichts aardewerk. T/m 4/10. Open di t/m vr 10-17 uur. Galerie Henn, St. Nicolaasstraat 26c. Werk van Ulrich Eller. T/m 19/9. Open wo t/m za 16 tot 20 uur. Galerie Amara, Rechtstraat 84. Kledingontwerpen en objecten van Hil Driessen. T/m 3/10. Open di t/m vr 11/19 uur, za 11/17 uur, do tot 21 uur. Universiteitsbibliotheek, Bonnefantenstraat 2. De vele gezichten van Columbus. T/m 23/10, open ma t/m vr 9-17, vanaf 31/9 ook za 10-14. Galerie Artifort, Annalaan. Oostende kunstenaars nu. T/m 10/10. Open di t/m vr van 10-17 uur, za 10-18 uur. Galerie Dis, Tafelstraat 28. Roud Schoenmaker. T/m 23/9, open wo t/m zo 13.00-18.00. Galerie Artisan, Grote Graacht 43. Werk van Harry en de Laak en Hein Severijns. T/m 10/10, open di t/m za 13.30 tot 17.30 uur. In Situ/Ardu, Peels, Aylvaan 10. Expositie van Ludvig Vandevelde. T/m 17/10, open wo t/m za 14-18 uur. Galerie Anny van den Besselaar, Tafelstraat 6a. Expositie van Hans ter Horst en Ingrid Verbeul. T/m 11/10, open vr t/m ma 13-17.30 uur. Galerie Fah, Brusselsestraat 80. Pastels van Nicolaas Wijnberg. T/m 19/10, open do 16-20 uur, vr t/m zo 13-17 uur. Galerie Schuurh & van Noorden, Rechtstraat 64. Werk van Rosa Morales-Ruiz. Van 19/9 t/m 1/11, open do t/m za 14-18 uur.

● CADIER EN KEER

Beeldenroute en expositie. Uitswisseling tussen Limburgse en Noordhollandse kunstenaars. Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Werk van Phonse van Daalen en Micheline Bodeleem. Open do t/m zo 13-17.30 uur.

● GULPEN

De aw sjokelaatfabrik, Ringweg 31. Werk van Phil Vermeer-Weterings en Rob H. Vermeer. T/m 4/10. Open do t/m zo 14-17.30 uur.

● NOORBEEK

Galerie De Artifonie, Dorpsstraat 19-21. Stuk-expositie. Open wo t/m zo 11-17 uur.

● SITTARD

Kritzaedthuis, Rosmolenstraat 2. Sieraad en sieraad. T/m 20/9. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. Galerie Michel Knops, Steenweg 44. Sittard. Beelden van Fons Biegelmans, schilderijen van Charlotte Morlankamp en grafiek van Theo Salen-tijn. T/m 28/9, di t/m za 11.00 tot 18.00 uur.

(ADVERTENTIE)

CONSUMENTENBEURS

PROMOTIE '92

HEERLEN

11 T/M 15 SEPTEMBER

BEKKERVELD

trouwen-wonen-gezondheid

vrije tijd-hobby-moda

Interessant voor iedereen!

vrj. za. ma. di. 13.30-22.30 uur - zo 11.00-18.00 uur



John van Dick praat met de protesterende ouders kort voor het neerleggen van zijn voorzittersfunctie.

Bestuur Kuikennest stapt op na bezetting

Van onze verslaggever

HEERLEN - Het bestuur van peuterspeelzaal 't Kuikennest in Eikenderveld is gisteren tijdens een bezettingsactie van de ouders afgetreden. Hiermee komt voorlopig een einde aan het conflict rond het ontslag van twee peuterleidsters, ruim twee weken geleden.

De bezettingsactie begon gisterochtend toen ruim twintig ouders de peuterspeelzaal binnenkwamen. De zaal was op dat moment niet door de oud-hoofdleidster en enkele vrijwilligers weer opengesteld. Er speelden ongeveer tien peuters.

De ouders eisten in een heftige discussie het aftreden van de bestuursleden omdat ze 'absoluut geen vertrouwen meer in hen hadden'. De beslissing van het bestuur om vast

te houden aan het ontslag van de leidsters, ondanks het overeengekomen compromis vorige week om ze nog een kans te geven, was voor de ouders absoluut de druppel die de emmer deed overlopen. Ze beschuldigden het bestuur van machtsmisbruik en ondemocratisch handelen.

Voorzitter John van Dick vindt echter dat het bestuur in deze zaak goed gehandeld heeft. 'We wilden vorige week de impasse doorbreken. Daarom besloten we de leidsters nog een kans te geven. Maar toen na afloop van de bijeenkomst, woensdag, bleek dat ouders de ware toedracht van het ontslag van de leidsters niet begrepen hadden, besloten we onze beslissing terug te draaien. We wilden in het belang van de peuters niet het risico nemen dat de leidsters weer conflicten zouden krijgen.'

Van Dick zegt het heel jammer te vinden dat het conflict zo hoog opgelopen is. Hij is vooral bang dat het de peuterspeelzaal niet ten goede komt. De vijf ouders, die morgen het nieuwe bestuur zullen vormen, hebben volgens hem te weinig know-how om de crèche draaiend te houden. 'We hebben op dit moment met een reorganisatie van peuterspeelzalen in Heerlen te maken. Ook staat het welzijnswerk een bezuiniging van tien miljoen te wachten. Om het hoofd boven water te houden kost de crèche nu een hoop kennis en tijd. Wij zijn hier al geruime tijd mee bezig. Die kennis gaat nu helemaal verloren.'

Iris de Klerk is een van de negen ouders die zich kandidaat hebben gesteld voor het nieuwe bestuur. Zij vindt de negatieve verwachting van Van Dick onterecht. 'Ik heb me opgegeven als bestuurslid omdat ik ervaring heb met dit soort werksamenkomsten. Als het bestuur de zaak fatsoenlijk overdraagt, verwacht ik dat het nieuwe bestuur prima kan functioneren.'

De ontslagen leidsters zullen woensdag 't Kuikennest weer opengooien voor de 23 peuters uit Eikenderveld.



ANWB

● Slechts de vier letters ANWB blijken aanleiding te zijn voor een heel verhaal. Zaterdag meldden we al dat de letters tevoorschijn waren gekomen op een zijgevel van een huis aan de Stationstraat in het centrum van Heerlen. Afbraak van apotheek Ritzen bracht het ANWB-viertal aan het licht en onze fotograaf maakte er een foto van. Wij dachten dat er wellicht vroeger een ANWB-kantoor gevestigd was, maar nu blijkt dat het allemaal toch heel anders is.

Gybels: 'Enige mogelijkheid om college te vormen'

Landgraaf breekt convenant open

Van onze verslaggever

LANDGRAAF - De Landgraafse collegeformateur Theodorus Gybels houdt niet meer vast aan het uit 1990 daterende programma (convenant) waarop de oude coalitie beruiste. 'Ik zie geen andere mogelijkheid, nu het onmogelijk blijkt op basis een college te vormen', Gybels mikt nu op een minderheidscollege.

Als wethouder van financiën heeft Gybels echter veel moeite met het aftreden van het convenant. 'De financiële toestand van Landgraaf is door het verdwijnen van de PNL-subsidies ten opzichte van 1990 verslechterd. Dat is een goede reden om aan het convenant vast te houden.'

Wensen

Wanneer het convenant wordt opgebroken, heeft Gybels als eerste man van de Landgraafse PvdA echter een andere opstelling: 'Dan heeft de PvdA ook nog wel wat wensen.' Over de aard daarvan wenste hij gisteren geen mededelingen te doen.

Alle elf raadsfracties waren gisteravond door Gybels uitgenodigd voor een nieuw overleg. 'Maar ik denk dat CDA, Rutjens en Beckers niet zullen komen,' zei Gybels eerder op de dag. 'Zij houden vast aan het convenant.'

De CDA-fractie verscheen echter toch. 'We blijven proberen te voorkomen dat er een minderheidscollege komt en het convenant wordt opgebroken,' aldus afdelingsvoorzitter Jan Schurer. 'Maar zelfs dan blijven we doorpraten. Want een minderheidscollege is niet in het belang van Landgraaf.'

Interesse

Rub Rutjens, van de gelijknamige raadsfractie, heeft de bijeenkomst inderdaad niet meer bezocht. 'Als het convenant wordt opgebroken, heb ik geen interesse meer,' liet hij van tevoren al weten. Ook Sijr Beckers (Beckers) ziet geen heil meer in deelname aan de besprekingen. Net als Rutjens bleef hij weg.

Gisteravond laat was het resultaat van de besprekingen nog niet bekend.

Parkeerterrein Schrieversheide zondag bewaakt

HEERLEN - Automobilisten moeten 's zondags op Schrieversheide een gulden betalen om te mogen parkeren. Het parkeerterrein zal worden bewaakt. Dit moet een einde maken aan de dagelijkse auto-inbraken op de parkeerplaats aan de rand van de Brunssummerheide.

Van half tien 's ochtends tot vijf uur 's middags zullen vrijwilligers de geparkeerde voertuigen bewaken. De opbrengst van de parkeergelden is voor het onderhoud van de parkeerplaats en het organiseren van tentoonstellingen.

Afgelopen zondag telde de parkeerplaats 461 betalende bezoekers. Het merendeel van de bezoekers reageerde volgens T. Souren, de manager van Schrieversheide, positief op de bewaking.

Man geeft rijbewijs vrijwillig aan politie

HEERLEN - Een vijftigjarige Heerleenaar heeft gistermorgen vrijwillig zijn rijbewijs ingeleverd. Hij deed dit toen hij door de Heerlense politie werd aangehouden, nadat hij op de Kruisstraat een aanrijding had veroorzaakt en was doorgereden. Bij het

ongeluk raakte niemand gewond.

De man had verzuimd voorrang te verlenen aan een 32-jarige Heerleenaar. Na de aanrijding reed de 50-jarige verder over het trottoir, waarbij hij een lichtmast raakte. Zijn auto kreeg daardoor

een leuke achterband. Na een achtervolging kon de man in de Wannerstraat aangehouden worden. Zijn auto bleek niet verzekerd.

Toen hij zijn rijbewijs bij de politie had ingeleverd, bekende de Heerleenaar ook dat hij 's morgens tot twee keer toe een krantenbezorger had lastig gevallen.

Verkeersquiz voor kinderen



● Ruim driehonderd kinderen van de Brunssumse basisscholen speelden gisteren voor het stadhuis het spel Ren Je Rot. Zes- en zevenjarigen moesten antwoord geven op vragen als 'wat is een file?' en 'mag je met losse handen fietsen?'. Hiermee werd de jaarlijks terugkerende actie 'Wij gaan weer naar school' geopend.

Foto: FRANS RADE

Openluchttheater dit seizoen slecht bezocht

HEERLEN/VALKENBURG - De voorstellingen in het Openluchttheater in Valkenburg zijn afgelopen seizoen slecht bezocht. Van de verwachte tienduizend bezoekers is iets meer dan de helft naar het theater gekomen. In oktober praten de Heerlense stadsschouwburg, exploitant van het theater, en de gemeente Valkenburg over voortzetting van de exploitatie.

Emile Doodkorte, waarnemend directeur van de stadsschouwburg Heerlen, zegt dat vooral de filmvoorstellingen weinig bezoekers

hebben getrokken. Slechts twee van de negen films zijn redelijk bekeken. De opkomst bij de concerten noemt Doodkorte 'erg wisselend'.

Volgens de waarnemend directeur is er een aantal mogelijke oorzaken voor de tegenvallende opkomst. Hij zegt dat Valkenburg door de Tour de France een afwijkend seizoen

heeft gekend, dat te laat is begonnen met de samenstelling van het programma en dat grote optredens niet door konden gaan, omdat daar geen geschikte uitwijklokaliteit voor was. Kleinere optredens konden bij slecht weer uitwijken naar Zaal Co-carde in Valkenburg. Doodkorte zegt dat er genoeg publieciteit is gemaakt voor het theater, hoewel er

geen aankondigingen in Heerlen en Maastricht hebben gehangen.

De stichting Openluchttheater heeft voor dit seizoen en de komende jaren 125.000 gulden ter beschikking gesteld. Door deze garantie is de exploitatie niet in de rode cijfers beland. John Wauben, hoofd van de afdeling Welzijn in Valkenburg, is tevreden over de samenwerking met de Heerlense schouwburg. 'Voor het volgende seizoen komen we in al januari met een compleet programma', zegt Wauben. Hij denkt dat het theater daar beter zal aan draaien. Ook verwacht Wauben dat de samenwerking met Heerlen voortgezet wordt.

hier ex-verslaafden betreft, met 'ex' al dan niet tussen haakjes. Waaraan ze verslaafd zouden zijn (gewest) heeft uw redacteur er niet bij verzonnen. Kennelijk zijn twee zaken door elkaar gehaald die in het geheel niets met elkaar te maken hebben. Op de Brunssummerheide bevindt zich een project voor ex-drugsverslaafden. Dit staat volledig los van het Scas-land- en tuinbouwproject aan de Europaweg-Zuid in Landgraaf.

Het is een onzorgvuldigheid om de twee zaken door elkaar te halen en de Scas-cursisten daarmee in het publiek in een hoek te drukken waarin ze niet thuishoren. Deze blunder is door niets te rechtvaardigen. Noch de demonstratie op kantoor van het Streekgewest, noch de persberichten daaromtrent hebben aanleiding tot deze verwisseling gegeven.

HEERLEN Peter van Zutphen (Naschrift redactie) Er is inderdaad sprake van verwisseling van de twee land- en tuinbouwprojecten zoals in bovenstaande brief wordt aangegeven. Onze excuses voor deze vergissing.

in gesprek

● Mini-container

Hierbij reageer ik op het artikel in uw krant van donderdag 10 september over de mini-containers in de gemeente Heerlen. 13. Wij zijn in Nederland van de vuilnismanier via de vuilniszak bij de container terecht gekomen. Denkt de gemeente dat de bewoners nu nog altijd niet weten waar ze hun vuilnis neer moeten zetten. Jammer vind ik niet alleen het feit dat de gemeente mensen dom laat overkomen, maar ook de onnodige financiën die hiermee gepaard gaan.

LANDGRAAF

Mevrouw TH. Gielkens

● Protest

In de krant van 12 september staat een blunder. Het betreft hier op pagina 19 het artikel met als kop 'Ex-verslaafden vrezen einde scholingsproject'. Zowel in de kop als in het artikel staat de bewering dat het

Reisadvies kost verdwaalde man ruim 600 gulden

HEERLEN - Een Rotterdammer, is na een verkeerd begrepen tip van een kennis over een snellere route via de Locht in Kerkrade bedrogen uitgekomen. De man, die in de Klankstad verdwaalde, hield aan het reisadvies een geldboete van 655 gulden over.

De Rotterdammer, op weg van Keulen naar huis, miste op de Nieuwstraat de afslag richting Heerlen en dreigde weer in Duitsland (Herzogenrath) terecht te komen. Om toch nog enige tijdswinst te boeken reed hij op de Domanië Mijstraat door rood licht. Hij vervolgde zijn weg met een snelheid van 140 km per uur, ter plekke is 70 km per uur toegestaan, en op de stadsautoweg bij Heerlen raasde de Rotterdammer met 180 (maximum 100 km) op de teller. Na een achtervolging door een politieagent in een burgervoertuig werd hij op de autoweg in Heerlen aangehouden.

Officier van justitie mr F. Pommer eiste voor de drie verkeersovertreden een totale geldboete van 1255 gulden. Kantonnier H. van Oppen was milder in zijn vonnis en bepaalde de straf op 655 gulden. 'De twee snelheidsoverschrijdingen beschouw ik als één doorlopende overtreding.'

Station

● Ze zochten in het Duitse plaatsje Lammersdorf een stationnetje. Lammersdorf heeft namelijk een stationnetje waar de Venbahn langs komt, een toeristisch treintje dat alleen op zon- en feestdagen rijdt. Iedereen in de uit Heerlen afkomstige auto keek goed uit of er ergens een bordje danwel een andere aanwijzing te vinden was die naar het station kon leiden. 'Ja, ik heb iets gezien,' zei één van de medereizigers op een gegeven moment, 'daar stond iets van de Bundesbahn'. En aangezien Bundesbahn iets met treinen te maken heeft werd serieus op die mededeling ingegaan. Eenmaal terug ter plekke bleek er echter op een gevel van een café 'Bundes Kegel Bahn' te staan. En dat heeft niets met treinen te maken.

Vrijspraak

● Een 38-jarige Kerkradenaar probeerde gisteren tijdens de behandeling van zijn aangehouden strafzaak in het Heerlense gerechtshof niet één vinger, maar een hele hand te pakken. Hij werd verdacht van het rijden zonder autogordel. De zaak werd aangehouden omdat de Kerkradenaar volhield 'noot zonder gordel in een auto te rijden'. De officier van justitie mr F. Pommer wilde de mening van 'oom agent' wel eens ter zitting horen. Mooi niet, de agent kwam niet opdagen. Een ja tegen een nee betekende voor kantonnier mr H. van Oppen onvoldoende bewijsmateriaal om de man schuldig te verklaren. Meteen na de uitspraak rook de verdachte zijn kans. 'Ik heb inmiddels twee verlofdagen moeten opnemen om hier te verschijnen. Op wie kan ik die onkosten verhalen...?' Van Oppen: 'Stuur maar een briefje met het verzoek in aanmerking te komen voor een onkostenvergoeding. Ik weet echter niet zeker of u ook daadwerkelijk geld krijgt'. Teruggave of niet. De autogordel-zaak heeft het Openbaar Ministerie inmiddels veel geld en tijd gekost.

Vele reizen en routineklussen beginnen spelers te vervelen

Ajax waakt voor verslapping

DOOR YPE MINKEMA

SALZBURG – Een nieuwe ronde, nieuwe kansen. Op Schiphol werd het nieuwe setje speelkaarten uit de verpakking geopend. Maar voor de rest is alles routine voor Ajax. De vliegreis, de onafzienbare rij kaartspelletjes, het wachten, de buitenlandse pers wanhopig op zoek naar 'Herr Von Gaal und Herr Bergkamp'. De voetballers van Ajax ondergaan het hele ritueel met de schijn van onverschilligheid, van verveling zelfs. De eerste ronde van het UEFA Cup-toernooi wordt dan ook puur professioneel benaderd. „Je komt”, geeft Danny Blind ook aan, „noot in de finale als je dit soort potjes niet wilt.” Zo simpel kan voetbal dus zijn.

Dit keer is het 'altijd lastige' Casino Salzburg de bestemming van het Amsterdamse gezelschap. Zonder twijfel zal één van de Ajacieden zich bij het zoveelste afscheid van huis en haard zich even hebben afgevoerd naar 'we' ook al weer naar toe gingen. Het overkwam technisch directeur Louis van Gaal, perfectionist, bij hoge uitzondering. De tegenstander van morgen was, vond hij, te vergelijken met Osasuna. „Rapid Wien”, stelde de Avonhorner, „speelt ongeveer hetzelfde.” De correctie bleef wel erg lang uit.

Het valt de Amsterdammers nauwelijks te verwijten. Twaalf Europa

Stuntzeges in bekerstrijd zaalvoetballers

Van onze correspondent
TJEU STEMKENS

BRUNSSUM – In de eerste ronde van de landelijke zaalvoetbalbeker zorgde de kersverse tweededivisionist Meetpoint uit Schinveld voor een verrassing door meervoudig Nederlands bekerwinnaar Dousberg Parc vroegtijdig uit het toernooi te wippen. 2-1. Stadgenoot en meest-erstedivisionist H. Anders werd ook al door een nieuweling uit de tweede divisie geëlimineerd. Anders sneuvelde bij Reneman KK naar strafschoppen, 7-6. Uit deze divisie sneuvelde ook nog Bouwfonds dat in Schiedam met 8-6 verloor bij Hermes DVS. Uit deze klassen bleven Keren Meyers, t Brikse en Cosmos verder. Uit de tweede divisie slaagden ZVVM Quadvilievlieg en Fermonia Boys er ook in om naar de tweede ronde door te stoten.

Het duel tussen Meetpoint en Dousberg Parc werd een bijzonder spannend en spectaculair schouwspel. Er werd in een hoog tempo geacteerd met kansen over en weer. Beide keepers, Eddy Snippe en Willie Wijnjes, vertolkten echter een hoofdrol. Zes minuten voor tijd werd Appi Zannoudi voor de thuisclub de matchwinnaar door na een snelle counter in te schieten. In Maastricht zorgde de nieuwe tweededivisieclub BW Filmclub ook bijna voor een stunt. In de slotfase leidde de thuisclub de doelpuntenscore tegen Cosmos nog met 6-4. Een tijdschorsing werd Filmclub echter fataal. Uit de toegekende vrije trap scoorde Frank de Mey, waarna Robert Horbach en Robert de Mey de desillusie voor de gastheren nog vergrootten, 6-7. De nieuwe regel, het niet meer mogen terugplaatsen naar de keeper, zorgde voor de nodige treffers en hachelijke situaties.

Uitslagen. Landelijke beker: Meetpoint-Dousberg Parc 2-1 (1-1). Schoens 0-1. Trags 1-1. Zannoudi 2-1. BW Filmclub-Cosmos 6-7 (3-3). P. de Mey 0-1. Vallen 1-1. E. de Mey 1-2. Jeunissen 2-2. Kallen 3-2. Horbach 0-1. R. de Mey 3-4. Beckers 4-4 en 5-4. Kallen 6-4. F. de Mey 6-5. Horbach 6-6. R. de Mey 6-7. Reneman KK-DC H. Anders 4-4 (1-1). 6 n.s. Hecker 0-1. Pinckaers 1-1. v. Helvert 1-2. Rapati 1-3. Pinckaers 2-3. v. Helvert 2-4. Heuts 3-4. Pinckaers 4-4. VV Faals t Brikse 1-4 (0-1). S. Winkens 0-1. G. J. T. Fermont 1-0. E. Fermont 2-0. Gerritsen 2-1. Keuren 3-1. M. Jejanan 4-1. 5-1 en 6-1. Gerritsen 6-2. E. Fermont 7-2.

Marijt trainer kanobond

NIJMEGEN – De Nederlandse Kano Bond (NKB) heeft Theo Marijt aangesteld als trainer van de vlakwatervarders. Op eigen verzoek is de 56-jarige Marijt voorlopig tot het einde van het jaar in dienst getreden. Mochten de ideeën van de nieuwe trainer aanslaan bij de zestien-koppige mannenselectie, dan hoopt hij op een langere aanstelling.

burg ook is, je moet echt voor honderd procent geconcentreerd blijven. Ik denk dat dat bij Ajax wel goed zit. Iedereen realiseert zich dat die eerste twee, drie rondjes, dus tot de jaarwisseling, een kwestie van overleven is. En, ik moet zeggen, we krijgen ook niet de kans om te verslappen. Van Gaal houdt ons met de training wel scherp. Dat moet ook wel, want zo'n tegenstander in de eerste ronde van een Europa Cup vraagt meer van ons dan je zou verwachten. Want je hebt niet alleen met een gevaar van onderschatting te maken. Wat denk je hoe graag Salzburg de winnaar van de UEFA Cup zou willen kloppen?”

Opgewonden

Een handvol jeugdige Oostenrijkse fans vergelijkt het gezicht van alle passerende Ajacieden met het gezicht op die ene foto. „Das ist er”, klinkt het opgewonden als het beeld past. Dennis Bergkamp zet op het vliegveld van Salzburg gewillig zijn handtekening. Alweer zo'n routineuze handeling. „Een verplicht nummer?”, vraagt de schaduw-schutter zich af. „Natuurlijk was die wedstrijd tegen Real Madrid (1-3, red) een belevens. Zo'n fantastisch veld, zo veel mensen op de tribunes, de hele entourage. Maar dat was gewoon een vriendschappelijke wedstrijd. Mooi, leuk, maar verder niks. Het stelt net zo weinig voor als een oefenpotje tegen 't Gooi.”

Bergkamp moet dat toch even uitleggen. „Ja, dat meen ik echt. Ik probeer de dingen altijd in de juiste verhoudingen te zien. In een oefenwedstrijd, zelfs in Italië of Spanje, valt niets te verdienen. Ja, een smak geld. Maar verder niet. In de Europa Cup vallen de echte prijzen te pakken.”

Ajax kent geen nieuwe blessurezorgen. Jonk (achillespees), Bergkamp (enkel) en Blind (nek) zijn fit. Silooy (geschorst), Petersen, Hansen en Groenendijk (geblesseerd) zijn in Amsterdam achtergebleven. De Oostenrijkers hebben meer zorgen. Naast de schorsing van spits Pfeifferberger en doelman Konrad kent trainer Otto Baric één geblesseerde: de tweede spits Jurcovic (gebroken neus).



Foto: EPA

Tristan Hoffman geeft kampioenstrui kleur

BREST – Tristan Hoffman voelt zich sterk met de nationale driekleur om de schouders. De wegkampioen bij de profs veroverde zijn tweede ritzege in de open Ron-

de van de Toekomst. Door landgenoot en amateur Leon van Bon aan het einde van de zevende etappe in de sprint te verslaan.

Het peloton zat het ontsnapte Hollandse duo op de hielen. In het algemeen klassement bleef de Fransman Hervé Garel leider.

Indurain

De winnaars van de drie grote etappekoersen bij de profs hebben het verloop van de belangrijkste rit van de Ronde van Catalonië bepaald. De Zwitser Toni Rominger, die seizoen de sterkste in de Vuelta, greep de overwinning op het hoogste punt van de Valtor 2000. Giro- en Tourwinnaar Miguel Indurain loste de Zwitser Alex Zülle af als leider in het algemeen klassement.

Lejarreta

Marino Lejarreta sluit zijn loopbaan als broodfietser waardig af. De Spaanse ronderrenner belandde in april na een ernstige valpartij in ziekenhuis met een zware blessure aan de ruggewervel. Het herstel duurde maanden, maar op 22 september stapte de 35-jarige Bask weer op de fiets, in de Ronde van Rioja. Lejar-

reta heeft echter aangegeven dat dit seizoen in elk geval zijn laatste is.

Maassen

Het touwtrekken om Frans Maassen duurt voort. Jan Raas, de huidige chef d'équipe van de renner uit IJssoud, beroept zich op de optie die hij ten opzichte van hem heeft. Maar Cees Priem, ploegleider bij TVM, heeft een door Frans Maassen getekende overeenkomst in de kuis.

Gisteren hebben de beide chefs d'équipe, die in hun rennersjaren dikke vrienden waren en het ook nu nog goed met elkaar kunnen vinden, weer een gesprek gevoerd over de ontstane situatie. Het gesprek leverde niets op. Iets anders viel ook moeilijk te verwachten. Raas en Priem hebben zichzelf nu twee weken bedenktijd gegeven, ook al om in alle rust uit te kijken naar andere versterkingen.

Ronde van EG

De nationale vrouwenploeg van Piet Hoekstra blijft het in de Ronde van de EG goed doen. Lenie Dijkstra won de zesde etappe, haar tweede succes in de etappekoersen na haar overwinning op vrijdag.

PSV neemt aanloop voor grote sprong

EINDHOVEN – Zalgiris uit Litouwen is morgen voor PSV niet meer dan het aanloopje naar de grote sprong. Na twee zeer magere Europese jaren heeft de landskampioen de mogelijkheid zijn reputatie weer te maken. Ook in tweede ronde namelijk wacht PSV geen tegenstander uit de echte top.

Daarmee behoort het bereiken van de laatste acht in het toernooi van de landskampioenen tot de mogelijkheden, met als lokaasje de nieuwe miljoenenuitkering van de UEFA, die verhoogd kan worden door een bonusregeling voor behaalde punten in de twee halve-finalegroepen. De bovengrens ligt rond de tien miljoen gulden. Voor PSV een aantrekkelijk vooruitzicht.

PSV-coach Hans Westerhof en zijn assistent Frank Arnesen weten dat Zalgiris geen hindernis van betekenis kan zijn. De leiders van de technische staf zijn drie weken geleden gaan kijken in Litouwen. „Wij zagen”, vertelde Westerhof, „een topclub die geen spelers heeft. De organisatie is goed, maar de beste voetballers zijn vertrokken. In de eigen competitie heeft Zalgiris geen weerstand.”

● *Onderweg naar weer een 'routineklus'. De Ajacieden Brian Roy (links) en Dennis Bergkamp arriveren op het vliegveld van Salzburg.*

De Wolf traint apart

ROTTERDAM – John de Wolf beperkte zich gisteren bij Feyenoord tot een lichte looptraining. De mandekker deed niet mee met de vrolijke baltraining van de A-selectie. Hij ondervond nog te veel last van zijn blessure aan de hamstrings. „Het voelt nog niet goed aan”, gaf De Wolf aan. „Ik denk echter wel, dat ik morgen tegen Hapoel kan spelen.”

Feyenoord nam met zeventien spelers intrek in het trainingskamp in Nieuwerkerk. Verdediger Heus (geschorst en geblesseerd) ontbreekt als enige in het gezelschap. Blinker is volledig hersteld van zijn dijbeenblessure en maakt morgen zijn rentree bij de Rotterdammers. Het bestuur rekent op 25.000 toeschouwers. Geert Meijer, de woordvoerder van de technische staf, toonde zich ingenomen met het feit, dat Feyenoord eerst de thuiswedstrijd afwerkt. „We zijn nu verplicht voor eigen publiek een goed resultaat neer te zetten.”

Blind behouden voor Oranje

SALZBURG – Aan de vooravond van Ajax' Europese wedstrijd tegen Austria Salzburg heeft Danny Blind vrij verrassend onthuld voorlopig internationaal te blijven. Zelfs al zou bondscoach Advocaat volgende week in Noorwegen besluiten niet de Amsterdamse aanvoerder, maar een andere verdediger op de plaats van de geblesseerde Van Aerle te zetten, dan nog blijft Blind behouden voor Oranje. Blind speelde alle interlands in aanloop naar de Europese titelstrijd, maar bij de eindronde in Zweden kreeg hij geen minuut speeltijd. „Ik heb er vrede mee dat ik als libero in Oranje twee keer ben, achter Koe-man.” aldus Blind.

EHC-TOP op zaterdagavond

HEERLEN – Het bekerduel tussen EHC en eerste divisieclub TOP wordt gespeeld op komende zaterdagavond in het sportpark van EHC te Hoensbroek. Dit duel begint om 19.30 uur. In verband hiermee gaat het competitietreffen tussen EHC en Chevreumont niet door. Wanneer dit duel wel wordt gespeeld is op dit moment nog niet bekend.

Kaakoperatie René Hofman

VOERENDAAL – Fortuna-aanvaller René Hofman is gistermorgen in het ziekenhuis te Sittard geopereerd aan een ontstoken kies. De wortelpunt was aangetast en daarom moest de tand operatief verwijderd worden. De oud-Roda JC'er moet twee dagen rust houden, maar kan donderdag de training met de groep hervatten. Vleugelspits Hofman zal op tijd fit zijn voor het bekerduel van Fortuna, zondag in Haarlem tegen EDO.

Kleurrijke sluiting van Paralympics

BARCELONA – Muziek en dans hebben de sluiting van de negende Paralympics in Barcelona bepaald. Ruim 3000 deelnemers en ongeveer 40.000 toeschouwers bewonderden de kleurrijke sluitingsceremonie, die verder werd opgeluisterd met motorische hoogstandjes. De organisatoren spraken van een ongekend succes, terwijl vooraf de angst overheerste dat de sportevenementen voor de gehandicapten weinig zouden losmaken bij de Spanjaarden. Gisteren maakte de organisatoren bekend, dat op de elf wedstrijddagen ruim een miljoen toeschouwers de toegangspoorten passeerden.

Nieuwe Canadees voor Eaters

GELEEN – De Geleense ijshockeyvereniging Meetpoint/Eaters heeft gisteren de Nederlandse Canadees Danny Schaly gecontracteerd. De nieuwe aanwinst van de Eaters is een aanval.

sport kort

● **VOETBAL** – In de Engelse voetbalcompetitie is gisteravond een duel afgewerkt. Coventry won met 1-0 van Tottenham Hotspur. Daardoor is de stanc aan kop: 1. Norwich 8-19, 2. Coventry 8-18, 3. Blackburn 7-17, 4. Manchester United 8-16.

Promovendi presteren boven verwachting Verrassingen bij amateurs

Van onze correspondent
ROB SPORKEN

HEERLEN – De zenuwen gierden door de kelen van vele voetbal liefhebbers, toen de eerste wedstrijden van het nieuwe amateurvoetbal seizoen werden afgewerkt. Met name bij de verenigingen, die afgelopen seizoen promoveerden, wachtte men met spanning op de eerste confrontatie in een hogere klasse. „Wij hebben niets te verliezen” was een veel gehoorde kreet, maar met een dergelijk cliché nemen de supporters geen genoegen.

Hoewel er pas twee wedstrijden zijn gespeeld en het dus veel te vroeg is om conclusies te trekken, hebben, opvallend veel 'nieuwkomers', zoals Maastrichtse Boys, Baarlo en Wittenhorst, die reeds vier punten pakken, zich al goed aangepast. In de derde klasse B delen Coriovallum en Passart de koppositie. Vorig sei-

zoen werd Coriovallum op de laatste wedstrijddag kampioen na een zege op Passart. Voor de trainers Rob Ramaekers (Coriovallum) en Henk Theunissen (Passart) kwamen de twee overwinningen in het nieuwe seizoen als een verrassing. Henk Theunissen zag door het vertrek van zes basisspelers zijn succesfaltaal als een kaartenhuis in elkaar zakken. „Als we aan het einde van het seizoen de vierde plaats van onder innemen, mogen we in onze handen knijpen.”

Er wordt in de derde klasse sneller gespeeld, maar kwalitatief is het verschil niet zo groot. Voor Coriovallum, waar het verloop minimaal was en Rob Ramaekers met praktisch dezelfde groep kan werken, moet er dus meer inzien. „We spelen echter voor het eerst in de derde klasse en willen ons gewoon handhaven. Het snellere spel komt ons ten goede, dus het moet te doen zijn met dit elftal,” aldus een voorzichti-

ge Ramaekers. Het feit dat de tegenstanders de gepromoveerde ploegen hebben onderschat, speelt volgens de trainer van Coriovallum een belangrijke rol. Daar kan nu echter geen sprake meer van zijn.

Een trapje lager hebben twee voormalige afdelingsploegen eveneens hun visitekaartje afgegeven. SV Slenaken betrad via de achterdeur de vierde klasse, alwaar de ploeg van trainer Piet Lumey als een turbo van start is gegaan. „Hoewel wij verrast zijn door deze start, waren de overwinningen dikverdiend. We moeten maar afwachten of onze aanvallende spelstijl tot zijn recht komt in deze klasse, waar geraffineerder wordt gespeeld,” aldus Piet Lumey. Ook RKTSV opende het seizoen sterk. Volgens leider Piet Schroeder is het te vroeg om daar al conclusies uit te trekken. „De middenmoot is ons doel. Het is nog te vroeg om al iets te zeggen over onze mogelijkheden.”

● *Komende zondag staan de verrassende koplopers Coriovallum, onder leiding van Rob Ramaekers (links), en Passart, onder leiding van Henk Theunissen, tegenover elkaar.*

Foto: KLAUS TUMMERS





Katrin Krabbe moet wachten

NEUSS - Katrin Krabbe, de tweevoudige wereldkampioene op de 100 en 200 meter hardlopen, zal niet eerder dan in november voor de commissie van beroep van de Duitse atletiekbond kunnen verschijnen. Volgens Jan Kern, de secretaris van de bond heeft de commissie die tijd nodig om de zaak in de tweede aanklacht wegens het gebruik van verboden middelen door Krabbe voor te bereiden. Krabbe werd begin juli evenals haar clubgenoten Grit Breuer en Manuela Derr betrapt op het gebruik van clenbutolol. Het bestuur van de Duitse bond schorstte het drietal daarom voor vier jaar.

Limburgse karters imponeren niet

BERGHEM - Na de goede resultaten tijdens de kartingwedstrijden in Hoensbroek hebben de Limburgse rijders bij de races op het circuit van Berghem, niet opnieuw kunnen imponeren. Opmerkelijk was dat veel materiaalpech de Limburgse rijders parten speelde. In de klasse nationaal 125 cc, die normaal door de Limburgse rijders gedomineerd wordt, eindigde Eugene Knooren (Merkelbeek) pas als eerste Limburger op een zevende plaats.

Kernploegen nog zonder leiding

DEN HAAG - De mannencoach heeft nog geen contract, over zijn aanstaande collega bij de vrouwen worden nog geen mededelingen gedaan en voor de sectie kunstrijden is de KNSB zoekende. Toch maakte de schaatsbond de zes kernploegen voor de komende winter bekend.

Hoofdsponsor Aegon zet liefst twintig troeven en een gestegen budget in, gelijk over de seksen verdeeld. De opgevallende plaats van Leo Visser wordt overgenomen door junioren-wereldkampioen Jeroen Straathof. Naast de invulling van de kernploegen was er in Den Haag ook tijd om Bart Veldkamp, gouden medaillewinnaar in Albertville, de versierselen behorende bij het Ridderschap in de Orde van Oranje-Nassau te overhandigen.

lotto

HEERLEN - De resultaten van **Lotto 37** zijn: Eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: vier winnaars bruto 14.123,20 gulden, derde prijs: 216 winnaars 392,30 gulden, vierde prijs: 6788 winnaars 12,40 gulden, vijfde prijs: 76.633 5,00 gulden. **Gijssels** (vaste prijzen): eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: geen winnaar, derde prijs: 15 winnaars, vierde prijs: 234 winnaars, vijfde prijs: 2245 winnaars.

Fischer weigert beurs te trekken

Ook op rustdagen in de tweekamp met Boris Spasski blijft Bobby Fischer voor opschudding zorgen. Tijdens een gezamenlijke persconferentie kregen de Amerikaanse fiscus en schaatbond de volle laag van het voormalige wonderkind. Eerder al had hij een formulier van de Amerikaanse autoriteiten in het openbaar bespuugd.

„Ik heb sinds 1976 geen inkomstenbelasting meer betaald en dat wil ik graag zo houden”, liet Fischer weten. Het schakgenie reageerde op publicaties, waarin een functionaris van de Amerikaanse belastingdienst verklaarde dat Fischer van het prijzengeld bij het duel tegen Spasski 31 procent aan de overheid moet afdragen.

De ex-wereldkampioen leidt in het tweegevecht met 3-2. Voor de winnaar ligt een bedrag klaar van bijna zes miljoen gulden, voor de verliezer resteert 2,5 miljoen.

De 49-jarige vedette hekelde ook nog de Amerikaanse schaatbond. „Ik wil niets met die organisatie te maken hebben. Het is een criminele federatie, met pro-Russische opvattingen.”

Zijn rivaal Spasski klaagde over de lengte van de partijen. „In het vijfde uur krijg ik problemen met de concentratie”, bekende de 56-jarige schaker. Hij ontkende prostaatklasten te hebben. „Ik had tijdens de strijd om de Franse titel last van mijn nieren, maar dat is gelukkig voorbij.”

Pers moet weer betalen

Het begint in de Spaanse voetbalcompetitie gebruik te worden dat de media voor hun verslaggeving moeten gaan betalen. Eerder baarde Jesus Gil, de omstreden voorzitter van Atletico Madrid, al opzien door de pers te willen verplichten een pak geld mee te brengen om hun werk te kunnen doen.

Dat voorbeeld werd gevolgd door het net gepromoveerde Rayo Vallecano, dat in de persoon van Jose Maria Ruiz Mateos ook al voorzitter met een bedenkelijke faam heeft. Ooit sloeg Mateos de Spaanse minister van financiën neer uit woede over onteigeningen van zijn faillissement.

Verslaggevers en fotografen moesten zondag over de brug komen om Rayo in het Nuevo Vallecas-stadion met 2-1 te zien winnen van Logrones en naar het schijnt ook al bij de trainingen. Hoeveel er moest worden betaald werd niet bekend gemaakt. Gil vroeg aan kranten glashard bedragen van 35.000 gulden voor een „journalistieke seizoenkaart”. Juan Roldan, de voorzitter van de Madrileense persassociatie, zei dat hij Rayo gaat aanklagen. De pers is al in actie gekomen tegen Atletico Madrid.

Tennistalent tevreden terug van US Open in New York

Rogier Wassen leert snel

Van onze correspondent
MAARTEN MARRES

HORN - Rogier Wassen is gisteren tevreden teruggekomen in Horn na zijn deelname aan het US-Open tennistoernooi op Flushing Meadow in New York. Thuis gaat hij de eerstkomende weken van een welverdiende rust genieten. De zestienjarige Hornenaar was ondanks zijn jeugdige leeftijd tot het deelnemersveld van 64 spelers tot en met achttien jaar toegelaten. Een beeld dat de tenniscapaciteiten van Wassen internationaal worden erkend. Met het doordringen tot de derde ronde via twee overwinningen in twee sets, maakte de Nederlandse jeugdkampioen zijn uitverkiezing meer dan waar.

In de achtste finale kreeg hij te maken met de Amerikaan Brian Dunn die in het seniorengevecht via een overwinning op de Duitser Marcus Zoecke tot de tweede ronde had bereikt. De Nederlaag met 7-6, 6-1 toont aan dat hij op dit niveau ook

al mee zou kunnen draaien. Wassen: „Deze spelers zijn natuurlijk nog net te sterk voor mij. Helemaal kansloos ben ik echter niet. In deze wedstrijden hangt het vaak een aantal kleine dingen af. Nog even en ik kan in dit milieu meedraaien.”

Hockeysters uit startblokken

MAASTRICHT - In de eerste klasse van de dameshockeycompetitie behaalde Maastricht op de eerste competitiedag een belangrijke overwinning op MEP. In een spannende wedstrijd werd het Brabantse team, een van de betere in deze klasse, met 1-0 verslagen. De uiteindelijke beslissing viel zeven minuten voor tijd, toen Anne van der Wolf via een strafbal scoorde. Het herenteam van Maastricht liep in Schijndel, tegen promovendus Hopbel, tegen een ongelukkige 2-1 nederlaag aan. Hopbel wist in de laatste tien minuten een 1-0 achterstand om te buigen in een 2-1 voorsprong.

De dames van Concordia, gepromoveerd naar de eerste klasse, hebben het nieuwe seizoen op een overtuigende manier ingezet. In de uitwedstrijd tegen Best werd een 2-0 overwinning behaald. Coach Joep Peters toonde zich tevreden over het vertoende spel. „Enig minpunt was het benutten van de scoringsmogelijkheden.” De heren van Concordia verloren in Groningen hun eerste competitiewedstrijd met 4-2. De dameswedstrijd tussen de teams van Heerlen en Blerick was een zeer eenzijdige aangelegenheid. Blerick werd door het team van coach Nick Koolen duidelijk overklaard, maar wist de schade tot een 1-0 nederlaag te beperken. De herenploeg van Heerlen verloor in Oirschot met 2-1. Het eerste optreden van de heren van Hockeer (Cadier en Keer) in de derde klasse leverde een 3-2 overwinning op het sterke HCAS op. Vorig seizoen was Hockeer oppermachtig in de vierde klasse, promoveerde en lijkt ook een klasse hoger een aanwinst te zijn.

De deelname aan de US-Open was een hele belevenis voor Wassen. „Je telt daar volledig mee. De grote spelers worden met een auto opgehaald. Voor ons is er een busje, waar we met meer spelers inzitten.”

Ook op het park wordt hij voor vol aangezien, ook door de topspelers. „Op de eerste dag stond ik net voor Courier om mijn etensbon te halen. De juffrouw wilde Courier voor laten gaan. Maar hij zei dat ik voor hem aan de beurt was.”

Records

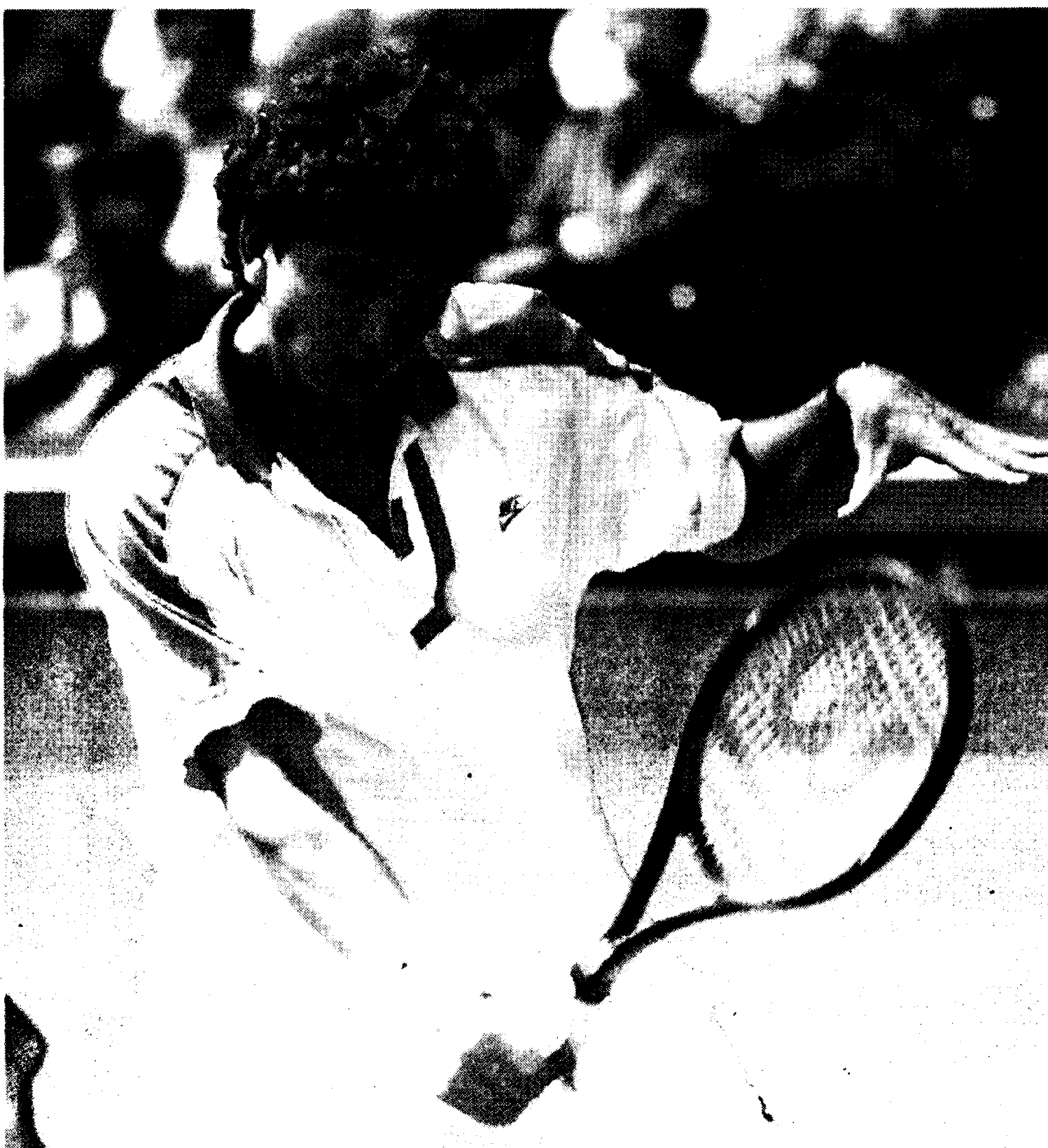
De US Open 1992 was het toernooi van de records. Er kwam een recordbedrag aan prijzengeld op tafel, 8.556.600 miljoen dollar. Daarvan ging een miljoen naar de winnaars Edberg en Seles, 500.000 elk. Er kwamen 520.008 toeschouwers naar de veertiendaagse in Flushing Meadow. Vorig jaar lag dat aantal op 482.629.

Het werd de Open van de marathonpartijen. Edberg - Chang werd het absolute record met 5 uur en 26 minuten sedert de invoering van de tiebreaker in 1970. Op de voet gevolgd door Becker - Lendl met 5 uur en 1 minuut. Krajicek - Edberg scoorde met 4 uur 20 een vierde plaats.

Krajicek

Krajicek bezat de hardste opslag op de US Open 1992. Hij werd door de radar gun gemeten op 129 mijl, 217 kilometer per uur. Een persoonlijk record was dat niet. De Kraai liet in Key Biscayne ooit een laserstraal van 134 mijl van zijn racket vertrekken.

De strijd om de nationale titelstrijd in Hoorn moet het doen zonder aansprekende namen. Mark Koever-



● Richard Krajicek, hier geconcentreerd bezig met een backhand, droeg bij aan het festival der records op Flushing Meadow. Hij was verantwoordelijk voor de hardste opslag. Foto: REUTER

sport kort

● **VOETBAL** - De KNVB heeft de spelers Ter Mate (G.A. Eagles) en De Kruijff (FC Utrecht) voor een wedstrijd geschorst.

● **VOETBAL** - De competitiewedstrijd tussen Roda JC en SC Cambuur, die aanvankelijk voor vrijdag 11 september op het programma stond, is definitief vastgesteld op zondag 11 oktober.

Aftrap op Kaalheide om half drie.

● **AMERICAN FOOTBALL** - Het Heerlense team Strikers verloor de laatste competitiewedstrijd tegen Unicorns uit Hoorn met liefst 6-20. Ondanks deze nederlaag speelt Strikers aanstaande zondag in de play-off tegen Amsterdam. Overigens won het jeugdteam van Strikers met 28-26 van de Tilburgse leeftijdgenoten.

Alsnog regenboogtrui



● Pie Vaesen: „Een mooiere beloning is ondenkbaar.”

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Zijn hoge leeftijd (bijna 86 jaar) belet good-old Pie Vaesen niet om nog heel snel op zijn racefiets te kunnen rijden. Toen de Maastrichtse veteranenwielrenner onlangs bij de wereldkampioenschappen in het Oostenrijkse Sankt Johann weliswaar als zesde in de categorie boven 80 jaar finishte, maar wel 's werelds beste was van de 85-plussers, vond hij het een hele teleurstelling dat hij met een bekertje werd afgescheept. Pie Vaesen vond, dat hem te kort werd gedaan omdat hij geen regenboogtrui als symbool van de wereldkampioen in ontvangst had mogen nemen.

„Ook al startten zes renners boven de zesentachtig in Sankt Johann, toch ben ik als de best eindigende de wereldkampioen. Dus heb ik ook recht op een regenboogtrui,” is Limburgs oudste actieve coureur van mening.

Zaterdag werd zijn grote wens plots alsnog verhoord, toen op huisnummer 24 A van het Lakenweversplein in Maastricht een grote envelop met daarin een regenboogtrui in de bus gleed. „Een mooiere beloning kon ik niet wensen,” vertelde Pie Vaesen gisteren geëmotioneerd. „Eindelijk heb ik toch die regenboogtrui in mijn bezit. Dankzij Franz Baumann, de organisator van het WK.” Terwijl hij zijn kostbare bezit trots liet zien, vroeg Pie Vaesen zich af waarom hij in zijn woonplaats op geen enkele wijze gehuldigd werd. „Als wereldkampioen hadden ze me tijdens de Ridderronde van Maastricht best een ereronde met Claudio Chiappucci en Frans Maassen kunnen laten rijden. Maar dat werd me niet gegund. Ze zijn gewoon ja- lars op me, dat ik op mijn leeftijd nog zo hard kan fietsen.”

Matthäus scoort weer

Lothar Matthäus is terug van weggeweest. Weliswaar acteert de Duitse voetballer nog niet op het hoogste plan, maar vijf maanden na zijn operatie

ten gevolge van een gescheurde kruisband heeft hij toch alweer gescoord. In de wedstrijd tussen de reserves van Bayern München en het in de amateurklasse uitkomende SV Pocking nam Matthäus liefst vier van de veertien doelpunten voor zijn rekening.

Voor de vuist weg

Haarlem-voorzitter Frans Bastiaenen in Voetbal International over Barry Hughes: „Barry is natuurlijk een grandioze jongen op pr-gebied, hij kwam zelfs bij de koningin binnen. Maar hij maakte de gesprekken niet af. Uiteindelijk stapte Barry op. Wat me het meeste pijn deed was dat Barry in het Haarlems Dagblad verschrikkelijk naar ons uithaalde.”

Wim Jansen, technisch directeur bij Feyenoord, in VI: „Als ik een Mercedes of een Opel zou kopen, weet ik voor 99 procent zeker dat ik een goede auto heb gekocht. Maar met spelers zit je er wel eens naast.”

Ploegleider Gerrie Knetemann van de Nederlandse wiel-er-equipe, na het WK in Benidorm in Nieuwe Revue: „Dit WK is een incidenteel verhaal van eigenlijk maar één dag. Dan kun je niet verwachten dat de Amsterdamse grachten gedempt worden als er hier door die twaalf een wereldkampioen wordt gemaakt.”

Haarlemmer Fred van Oostenrijk, als tafeltennisser actief in België, in de Volkskrant over het verschil van de sportfeer in eigen land en daarbuiten: „Die sfeer maakt het onder meer mogelijk wat in de Nederlandse competitie ondenkbaar is: de spelers zijn hun eigen scheidsrechters. Er zit wel een hoofd-arbiter in de zaal, maar die zit doorgaans met een pint in de hand ergens in een hoekje te klessebessen met deze of gene.”

Schaker Bobby Fischer, spelend tegen de Rus Boris Spasski, in NRC Handelsblad: „Alle Sovjets zijn ongelooflijke bedriegers. Allemaal belazeren ze de kluit. Ook Kortsjnoj. Zelfs Boris.”

Voetballer-zonder-werk Peter Houtman in de Volkskrant: „De betrekkelijkheid van de voetbal-erij heb ik voortdurend ingezien. Ineens kan het afgelopen zijn. Gelukkig heb ik die doodschop nooit gehad, al heb ik genoeg opgelopen.”

Bucan 'rampgeval'

De vroegere MVV'er Frane Bucan kan bij de supporters van de Belgische eerste-klasse RC Genk geen kwaad, maar trainer Janssen denkt er anders over. Hij hield de Kroaat ook in de thuiswedstrijd tegen Cercle Brugge (1-1) uit de ploeg. Janssen zwichtte evenmin voor de fans, toen zij 'Frane Bucan' begonnen te scanderen.

Commentaar van de oefenmeester: „Bucan is een rampgeval. Vrijd-avond bracht hij er in de B-ploeg van RC Genk zelfs niets van terecht. Wat moet hij dan, in het eerste elftal? O ja, hij gaf een reden op voor zijn falen, maar dat doet hij altijd. Dit keer zou hij onder de indruk zijn van de dood van zijn neef. Kan best zijn, maar Bucan is toch op de eerste plaats prof-voetballer. Dat schept verplichtingen. Als iedereen zijn problemen meebrengt naar het stadion kunnen we de tent binnenkort sluiten.”

Eagles-voorzitter wil actie van KNVB

DEVENTER - Voorzitter Go Ahead Eagles vindt het de hoogste tijd dat de KNVB zich op korte termijn invoe- beraden over het versnelde invoeren van een pasjessysteem. „Wij zijn zondagmiddag rond de wedstrijd tegen Feyenoord heeft al gespeeld, staat in principe bij elke club te wachten. Tegen de groepen geweld is niets be- stand”, waarschuwt Voortman de clubs die Feyenoord nog op bezoek krijgen. Een klein deel van de bijna vier- duizend Rotterdamse support- ers, die deels op de bonneten naar Deventer kwam, trok na af- loop van de wedstrijd een spoor van vernielingen door de wijk te- genover het stadion de Adelaarshorst.

Noorse selectie voor interland

OSLO - De Noorse bondscoach Egil Olsen heeft voor de we- der- strijd Noorwegen - Nederland, die op 23 september in Oslo uit- groep 2 van de Europese zone van de voorronden van het WK-voetbal wordt gespeeld, zestien- spelers geselecteerd.

De groep bestaat uit: Henning Berg (Rosenborg), Stig Inge Bjornebye (Rosenborg), Rune Bratseth (Werder Bremen), Jostein Flo (Sogndal), Gunnar (Oldham), Kari Ingebrigtsen (Rosenborg), John Ivar Jakobsen (Young Boys), Yvind Leonhardsen (Rosenborg), Erik Mykland (Start), Roger Nilsen (Kjetil Røddal (Lierse SK), Ola By Rise (Rosenborg), Frank Strandli (Start), ran Sorloth (Rosenborg), Erik Thorstvedt (Tottenham Hotspur).

oefenvoetbal

Vandaag 20.00 uur:
SVN-Limburgia

sport in cijfers

WIELRENNEN

Vallter. Ronde van Catalonië, zesde etappe: 1. Rominger 153 km in 3.09, 2. Martin 0.05, 3. Indurain, 4. Echazurabaita 1.37, 5. Delgado 1.54, 6. Bernard, 10. Cubino, 27. Bouwmans 4.09, 29. Zülle 4.13, 38. Van Orsouw 5.19, Bugno 7.23, 52. Den Bakker 8.05, 78. boer 13.50, 80. Van Aert, 84. Kubb- ding, 94. Hermans 19.36, 95. 1. Indurain 2.04, 2. Rominger 1.19, 3. Martin 1.18, 4. Breukink 1.27, 5. Bernard 1.36, 6. Echave 1.51, 7. Zarabaita 2.22, 8. Ma- tet 2.54, 9. Bruyneel 2.58, 10. Delgado 3.20, 25. Bouwmans 6.30, 29. Van Orsouw 7.24, 34. Bugno 8.03, 41. Lubb- ker 9.38, 79. Van Aert 22.16, 81. Lubb- ding, 23.44, 93. Nijboer 33.36, 94. Hen- 35.43, 95. Koerts 40.16.

Brest. Ronde van de Toekomst, zevende etappe: 1. Hoffman 130 km in 3.02, 2. Van Bon, 3. Rodrigues, 4. Desbats, 5. Reif, 6. Wust, 7. Resik, 8. Stenersen, 9. Brochard, 10. Supronov, 11. Van Steen, 39. Dekker, 49. Bodder, 50. Groenendaal, 69. Voskamp, 119. Kin- nings 8.46. **Algemeen klassement:** 1. Dijkstra 22.08.01, 2. Wust 1.18, 3. Doy- 1.32, 4. Magnin 1.35, 5. Brochard 1.51, Arenas 2.06, 7. Voskamp 2.12, 8. Dier- 2.13, 9. Silon 2.24, 10. Groenendaal 2.28, 20. Brugers 12.07, 28. Haarhuis 7.84, 54. Siemerink 6.26, 76. Schapers 5.08, 78. St- tingh 5.05, 149. Koeversmans 2.60, 191. Nijssen 170.

Hoorn. Nationale kampioenschappen. Heren eerste ronde: Van Oirschot- Van Dusschoten 6-4; 7-6 (7-5). Verheijen- Gerth 6-3, 6-3. Tweede ronde: Van Oirschot-Belgraver 5-7; 2-6. Verheijen-Lubb- 6-4; 2-6. Dames eerste ronde: Haa- mers-Van der Linden 7-6 (7-3); 6-0. Tweede ronde: Snijders-Van Aalderen 2-6; 6-4; 6-0. Na setverlies won Snijders van Henriette van Aalderen. Haa- mers-Verbruggen 6-3; 7-6.

ATP-ranglijst: 1. Edberg 3577 punten, 2. Courier 3574, 3. Sampras 3542, 4. Chang 2447, 5. Panisovic 2103, 6. Agassi 2067, 7. Korda 2066, 8. Becker 1944, 9. Lendl 1867, 10. Ferreira 1806, 11. Forget 1593, 12. Costa 1590, 13. Washington 1543, 14. Krajicek 1477, 15. Stich 1466, 16. Muster 1396, 17. Volkov 1364, 18. Kriekstein 1293, 19. John McEnroe 1280, 20. Brugers 1207, 28. Haarhuis 784, 54. Siemerink 626, 76. Schapers 508, 78. St- tingh 505, 149. Koeversmans 260, 191. Nijssen 170.

Hoorn. Nationale kampioenschappen. Heren eerste ronde: Van Oirschot- Van Dusschoten 6-4; 7-6 (7-5). Verheijen- Gerth 6-3, 6-3. Tweede ronde: Van Oirschot-Belgraver 5-7; 2-6. Verheijen-Lubb- 6-4; 2-6. Dames eerste ronde: Haa- mers-Van der Linden 7-6 (7-3); 6-0. Tweede ronde: Snijders-Van Aalderen 2-6; 6-4; 6-0. Na setverlies won Snijders van Henriette van Aalderen. Haa- mers-Verbruggen 6-3; 7-6.

Gap. Ronde van EG, zesde etappe: 1. Dijkstra 141 km in 3.59.50, 2. Zagorska 0.30, 3. Fatkoulina 0.51, 4. Van Moer, 7. 1.51, 5. Van de Vijver, 6. Holdberg, 7. Hufeld, 8. Berenger, 9. Linderberg, 10. Ilavsk, 11. Alcala 805, 14. Zülle 802, 15. Cas- sani 799, 16. Nijdam 756, 17. Montoya 751, 18. Furlan 751, 19. Kelly 733, 20. Fondriest 732. **Ploegen:** 1. Panasovic 4529, 2. Banesto 4523, 3. Ariston 4339, 4. Carrera 4198, 5. Hucloer 3944, 6. Once 3746, 7. PDM 3707, 8. Chateau 3710, 3615, 9. GB-MB 3532, 10. Lotto 3217, 13. TVM 2887.

Gap. Ronde van EG, zesde etappe: 1. Dijkstra 141 km in 3.59.50, 2. Zagorska 0.30, 3. Fatkoulina 0.51, 4. Van Moer, 7. 1.51, 5. Van de Vijver, 6. Holdberg, 7. Hufeld, 8. Berenger, 9. Linderberg, 10. Ilavsk, 11. Alcala 805, 14. Zülle 802, 15. Cas- sani 799, 16. Nijdam 756, 17. Montoya 751, 18. Furlan 751, 19. Kelly 733, 20. Fondriest 732. **Ploegen:** 1. Panasovic 4529, 2. Banesto 4523, 3. Ariston 4339, 4. Carrera 4198, 5. Hucloer 3944, 6. Once 3746, 7. PDM 3707, 8. Chateau 3710, 3615, 9. GB-MB 3532, 10. Lotto 3217, 13. TVM 2887.

Gap. Ronde van EG, zesde etappe: 1. Dijkstra 141 km in 3.59.50, 2. Zagorska 0.30, 3. Fatkoulina 0.51, 4. Van Moer, 7. 1.51, 5. Van de Vijver, 6. Holdberg, 7. Hufeld, 8. Berenger, 9. Linderberg, 10. Ilavsk, 11. Alcala 805, 14. Zülle 802, 15. Cas- sani 799, 16. Nijdam 756, 17. Montoya 751, 18. Furlan 751, 19. Kelly 733, 20. Fondriest 732. **Ploegen:** 1. Panasovic 4529, 2. Banesto 4523, 3. Ariston 4339, 4. Carrera 4198, 5. Hucloer 3944, 6. Once 3746, 7. PDM 3707, 8. Chateau 3710, 3615, 9. GB-MB 3532, 10. Lotto 3217, 13. TVM 2887.

Gap. Ronde van EG, zesde etappe: 1. Dijkstra 141 km in 3.59.50, 2. Zagorska 0.30, 3. Fatkoulina 0.51, 4. Van Moer, 7. 1.51, 5. Van de Vijver, 6. Holdberg, 7. Hufeld, 8. Berenger, 9. Linderberg, 10. Ilavsk, 11. Alcala 805, 14. Zülle 802, 15. Cas- sani 799, 16. Nijdam 756, 17. Montoya 751, 18. Furlan 751, 19. Kelly 733, 20. Fondriest 732. **Ploegen:** 1. Panasovic 4529, 2. Banesto 4523, 3. Ariston 4339, 4. Carrera 4198, 5. Hucloer 3944, 6. Once 3746, 7. PDM 3707, 8. Chateau 3710, 3615, 9. GB-MB 3532, 10. Lotto 3217, 13. TVM 2887.

Gap. Ronde van EG, zesde etappe: 1. Dijkstra 141 km in 3.59.50, 2. Zagorska 0.30, 3. Fatkoulina 0.51, 4. Van Moer, 7. 1.51, 5. Van de Vijver, 6. Holdberg, 7. Hufeld, 8. Berenger, 9. Linderberg, 10. Ilavsk, 11. Alcala 805, 14. Zülle 802, 15. Cas- sani 799, 16. Nijdam 756, 17. Montoya 751, 18. Furlan 751, 19. Kelly 733, 20. Fondriest 732. **Ploegen:** 1. Panasovic 4529, 2. Banesto 4523, 3. Ariston 4339, 4. Carrera 4198, 5. Hucloer 3944, 6. Once 3746, 7. PDM 3707, 8. Chateau 3710, 3615, 9. GB-MB 3532, 10. Lotto 3217, 13. TVM 2887.

Gap. Ronde van EG, zesde etappe: 1. Dijkstra 141 km in 3.59.50, 2. Zagorska 0.30, 3. Fatkoulina 0.51, 4. Van Moer, 7. 1.51, 5. Van de Vijver, 6. Holdberg, 7. Hufeld, 8. Berenger, 9. Linderberg, 10. Ilavsk, 11. Alcala 805, 14. Zülle 802, 15. Cas- sani 799, 16. Nijdam 756, 17. Montoya 751, 18. Furlan 751, 19. Kelly 733, 20. Fondriest 732. **Ploegen:** 1. Panasovic 4529, 2. Banesto 4523, 3. Ariston 4339, 4. Carrera 4198, 5. Hucloer 3944, 6. Once 3746, 7. PDM 3707, 8. Chateau 3710, 3615, 9. GB-MB 3532, 10. Lotto 3217, 13. TVM 2887.

Gap. Ronde van EG, zesde etappe: 1. Dijkstra 141 km in 3.59.50, 2. Zagorska 0.30, 3. Fatkoulina 0.51, 4. Van Moer, 7. 1.51, 5. Van de Vijver, 6. Holdberg, 7. Hufeld, 8. Berenger, 9. Linderberg, 10. Ilavsk, 11. Alcala 805, 14. Zülle 802, 15. Cas- sani 799, 16. Nijdam 756, 17. Montoya 751, 18. Furlan 751, 19. Kelly 733, 20. Fondriest 732. **Ploegen:** 1. Panasovic 4529, 2. Banesto 4523, 3. Ariston 4339, 4. Carrera 4198, 5. Hucloer 3944, 6. Once 3746, 7. PDM 3707, 8. Chateau 3710, 3615, 9. GB-MB 3532, 10. Lotto 3217, 13. TVM 2887.

Gap. Ronde van EG, zesde etappe: 1. Dijkstra 141 km in 3.59.50, 2. Zagorska 0.30, 3. Fatkoulina 0.51, 4. Van Moer, 7. 1.51, 5. Van de Vijver, 6. Holdberg, 7. Hufeld, 8. Berenger, 9. Linderberg, 10. Ilavsk, 11. Alcala 805, 14. Zülle 802, 15. Cas- sani 799, 16. Nijdam 756, 17. Montoya 751, 18. Furlan 751, 19. Kelly 733, 20. Fondriest 732. **Ploegen:** 1. Panasovic 4529, 2. Banesto 4523, 3. Ariston 4339, 4. Carrera 4198, 5. Hucloer 3944, 6. Once 3746, 7. PDM 3707, 8. Chateau 3710, 3615, 9. GB-MB 3532, 10. Lotto 3217, 13. TVM 2887.

Gap. Ronde van EG, zesde etappe: 1. Dijkstra 141 km in 3.59.50, 2. Zagorska 0.30, 3. Fatkoulina 0.51, 4. Van Moer, 7. 1.51, 5. Van de Vijver, 6. Holdberg, 7. Hufeld, 8. Berenger, 9. Linderberg, 10. Ilavsk, 11. Alcala 805, 14. Zülle 802, 15. Cas- sani 799, 16. Nijdam 756, 17. Montoya 751, 18. Furlan 751, 19. Kelly 733, 20. Fondriest 732. **Ploegen:** 1. Panasovic 4529, 2. Banesto 4523, 3. Ariston 4339, 4. Carrera 4198, 5. Hucloer 3944, 6. Once 3746, 7. PDM 3707, 8. Chateau 3710, 3615, 9. GB-MB 3532, 10. Lotto 3217, 13. TVM 2887.

Gap. Ronde van EG, zesde etappe: 1. Dijkstra 141 km in 3.59.50, 2. Zagorska 0.30, 3. Fatkoulina 0.51, 4. Van Moer, 7. 1.51, 5. Van de Vijver, 6. Holdberg, 7. Hufeld, 8. Berenger, 9. Linderberg, 10. Ilavsk, 11. Alcala 805, 14. Zülle 802, 15. Cas- sani 799, 16. Nijdam 756, 17